

Tartu Ülikool
Sotsiaal- ja haridusteaduskond
Haridusteaduste instituut
Klassiõpetaja õppekava

Triin Arge

AUTENTSETEL KUULAMISMATERJALIDEL PÕHINEV TÖÖLEHTEDE KOMPLEKT
ÕPIKUTE “I LOVE ENGLISH 4” JA “STEP BY STEP 4” LISAMATERJALIKS

magistritöö

Juhendaja: Kristel Ruutmets

Läbiv pealkiri: Autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev õppematerjal

KAITSMISELE LUBATUD

Juhendaja: Kristel Ruutmets (MA)

.....

(allkiri ja kuupäev)

Kaitsemiskomisjoni esimees: Evi Saluveer (MA)

.....

(allkiri ja kuupäev)

Tartu 2014

Autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev töölehtede komplekt õpikute “I Love English 4” ja
“Step by Step 4” lisamaterjaliks

Resümee

Magistritöö eesmärgiks oli koostada autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev töölehtede komplekt 6. (või 5.) klassi inglise keele tunnis kasutamiseks õpikute “I Love English 4” ning “Step by Step 4” lisamaterjalina ning seda vastavalt ekspertide soovitudele ja õpilaste hinnangutele parandada ja täiendada. Komplekt koosneb kümnest töölehest, mida katsetasid ja hindasid kaheksa õpetajat ning nende õpilased. Ekspert hinnangutest selgus, et valitud autentset kuulamismaterjalid ning töölehtede harjutused olid sihtrühmale eea- ning jõukohased. Ekspertide meelest sobisid töölehed kokku õpikutega “I Love English 4” ja “Step by Step 4”, olid arusaadavad ning sobiva kujundusega. Ekspertid kasutaksid antud töölehti ka edaspidi. Õpilaste jaoks olid valitud autentset kuulamismaterjalid ja töölehe harjutused enamasti huvitavad. Õpilastele õppematerjaliga tegelemine meeldis ning sarnaseid töölehti sooviti täita ka edaspidi.

Võtmesõnad: autentne kuulamismaterjal, töölehtede komplekt

A Collection of Worksheets Based on Authentic Listening Materials for Textbooks “I Love English 4” and “Step by Step 4”

Abstract

The aim of the master's thesis was to compile a collection of worksheets based on authentic listening materials for teachers of English as a foreign language who use the textbook *I love English 4* or *Step by Step 4*. The study material consists of ten worksheets, which was tested and evaluated by eight expert-teachers and their students. The worksheets were adjusted and improved based on their suggestions. The results showed that the authentic listening materials and the tasks used on the worksheets were suitable for the target group and supported the textbooks. The instructions were understandable and the design was appropriate for the age group. The experts would use the study material in the future. According to the students, the study material was interesting and they would like to work with similar worksheets in the future.

Keywords: authentic listening material, study material

Sisukord

Resümee	2
Sisukord.....	3
Sissejuhatus	4
Autentne materjal	4
Autentsete kuulamismaterjalide kasutamise vajalikkus	5
Raskused autentsete kuulamismaterjalide kasutamisel	7
Kriteeriumid autentse kuulamismaterjali valimisel.....	9
Võimalusi autentse kuulamismaterjali kasutamiseks	11
Õppematerjali koostamine.....	14
Varasemad uurimused	16
Uurimuse eesmärgid ja uurimisküsimused	17
Metoodika.....	18
Valim.....	18
Mõõtevahendid.....	19
Protseduur.....	21
Analüüsimeetodid.....	22
Tulemused	22
Ekspertanalüüsi tulemused ning õpilaste hinnangud töölehtedele.....	22
Ekspertide soovitusel töölehtede muutmiseks.....	35
Arutelu.....	37
Töölehtede vastavus seatud kriteeriumitele eksperthinnangute põhjal	37
Õpilaste hinnangud töölehtede sobilikkuse kohta	38
Soovitused töölehtede parandamiseks ja täiendamiseks	39
Uurimuse tugevused ja puudused.....	40
Tänu sõnad	41
Autorsuse kinnitus.....	41
Kasutatud kirjandus.....	42

Lisa 1. Autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev töölehtede komplekt

Lisa 2. Töölehe “Buckingham Palace” tagasiside ankeet õpetajale

Lisa 3. Töölehe “Buckingham Palace” tagasiside ankeet õpilasele

Sissejuhatus

Võõrkeele õpetamise metoodika on aja jooksul palju muutunud. Kui varasemalt pandi põhirõhk grammatikale ja õpikutes oleva sõnavara õpetamisele, siis tänapäeval on eesmärgiks valmistada õpilane ette vastavas keelekeskkonnas hakkama saamiseks. Ka põhikooli riiklik õppekava (2011) kirjeldab võõrkeeleõppes taotletavate pädevuste all elulistes olukordades toimetulekut. Tähtsaks peetakse kultuuride tutvustamist, õppetöös reaalsete olukordade tekitamist ning praktiliste ülesannete rohkust. Seda kõike saab teha autentseid kuulamismaterjale kasutades. Autentsete kuulamismaterjalide kaudu on võimalik tutvustada keeleõppes reaalselt keelekasutust, reaalse kõne tempot, erinevaid aktsente ning keelenüansse (Brown, 2010; Ur, 2007). Autentsete kuulamismaterjalide kasutamine on abiks ka teiste maade kultuuri õpetamisel (Gilmore, 2007) ning tõstab õpilaste motivatsiooni keelt õppida (Berardo, 2006).

Eestis laialdaselt kasutatavates õpikutes “I Love English 4” (Jõul & Kurm, 2009) ning “Step by Step 4” (Kariis & Peets, 2007) autentseid kuulamismaterjale ei leidu. Selleks, et õpetajad tundides autentseid kuulamismaterjale kasutada saaksid, peaksid nad lisamaterjali ise otsima. Sobiva autentse kuulamismaterjali otsimine ning ettevalmistamine võib õpetaja jaoks olla aeganõudev tegevus (Tomlinson, 2008). Seetõttu oleks kasulik välja töötada autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev õppematerjal, mida õpetajad saaksid inglise keele õpetamisel kasutada.

Eespool välja toodust tulenevalt seati magistritöö eesmärgiks koostada autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev töölehtede komplekt 6. (või 5.) klassis inglise keele tunnis kasutamiseks, mida sobiks kasutada õpikute “I Love English 4” või “Step by Step 4” lisamaterjalina ning seda õpetajate ja õpilaste hinnangutele tuginedes muuta ja täiendada. Autorile teadaolevalt on varasemalt Tartu Ülikooli sotsiaal- ja haridusteaduskonnas lõputööna autentsetel kuulamismaterjalidel põhinevat õppematerjali koostatud vaid autentsete laulude kasutamise kohta (Tammiste, 2013). Erinevat liiki autentsetele kuulamismaterjalidele tuginevat õppematerjali pole varem lõputööna koostatud.

Autentne materjal

Autentsust on kirjanduses defineeritud mitmeti (Gilmore, 2007). Ka keelõppes on autentsuse ning autentse materjali mõiste üle palju arutletud kuid ühtse definitsioonini ei ole jõutud (Lee, 1995). Kilickaya (2004) leiab, et kõiki võimalikke definitsioone ühendab mõte, et autentne materjal on ehedas keeles ning vastavale keelekeskkonnale mõeldud materjal. Rogers ja Medley (1988, viidatud Shomoossi & Ketabi, 2007j.) arvavad, et kuigi autentse

materjali ja autentsuse mõiste võib olla inimestele erineva tähendusega, kirjeldatakse tihti nende terminitega loomulikku suulist ning kirjalikku keelekasutust.

Kramsch (1993) defineerib terminit „autentne kuulamismaterjal“ vastandina õpikutes ja töövihikutes olevatele kunstlikult loodud kuulamisülesannetele. Harmer (2003) toob välja, et autentses materjalis on kasutusel normaalne ja loomulik keel, mida kasutavad seda keelt emakeelena rääkivad või selleks kompetentsed inimesed. Sellise keelekasutusega puutub õpilane kokku siis, kui ta kohtub antud keelt emakeelena rääkiva inimesega või asub selle keele keskkonnas. Autentse materjali definitsiooni on püüdnud lahti mõtestada ka Gilmore (2007), kes nimetab autentset materjali kui „reaalse keele“ pikendust, mis on koostatud reaalse kõneleja poolt ning mõeldud reaalsele auditooriumile. Ka Lee (1995) on seda meelt, et autentne materjal on koostatud selleks, et anda inimestele edasi mingit kindlat sõnumit. Õpetajate poolt enimkasutatavad autentsed kuulamismaterjalid on telesaated, filmid, reklaamid, helisalvestised, laulud ning dokumentaalfilmid (Gebhard, 1996, viidatud Oura, 2007j.).

Autentsete kuulamismaterjalide kasutamise vajalikkus

Võõrkeeleõpetaja peamiseks ülesandeks on aidata õpilasel omandada keelt nii palju, et ta suudaks selle keelekeskkonnas hakkama saada (Berardo, 2006). Selles on oluline osa õpilaste motiveerimisel ja huvi üleval hoidmisel (Oguz & Bahar, 2008), mida võõrkeeleõpikud alati ei pruugi võimaldada. Tomlinsoni (2008) poolt Suurbritannia õpetajate seas läbi viidud küsitlusest selgus, et õpetajate arvates ei rahulda võõrkeeleõpikud õpilaste vajadusi keelt omandades: leiti, et õpikutes on liiga palju üksluiseid tekste ja ülesandeid, mitmed grammatikaülesanded ei ole tekstidega seotud ning enamus tekstidest ei ole autentsed. Seetõttu otsivad õpetajad ise autentsed kuulamis- ja lugemismaterjale, mida keeleõppes kasutada. Gilmore (2011) toob õpikute nõrkusena välja väljamõeldud tekstide ja dialoogide rohkuse, kus autorid on keskendunud ainult õppekavas nõutud keelenüanssidele, muutes need ebareaalseks võrreldes loomuliku keelekasutusega.

Üks peamisi autentse kuulamismaterjali tunnis kasutamise eesmärke ongi tutvustada õpilasele loomulikku ning reaalselt, õpitava keele keskkonnas räägitavat keelt (Kramsch & Anderssen, 1999). Autentsed kuulamismaterjalid peegeldavad ka erinevaid keelemuudatusi, võimaldades nii õpetajal kui õpilastel kaasaegse keelekasutusega kursis olla (Berardo, 2006). Autentsete kuulamismaterjalide kaudu saab õpilastele tutvustada reaalse suhtluse nüansse, laiendades nii nende teadmisi suhtlemise viisidest inglise keeles ning arendades suuresti ka nende arutlusoskusi (Brown & Yule, 1983, viidatud Gilmore, 2011j). Autentsete materjalide

kasutamine võimaldab klassikeskkonnas toimuvasse õppetöösse tuua elulisust, seda näiteks rollimängude või situatsioonide läbimängimisel (Kramsch & Anderssen, 1999).

Elulisust rõhutab ka Eesti Vabariigis kehtiv põhikooli riiklik õppekava (2011), julgustades õpetajaid kasutama kaasaegset ja mitmekesisist metoodikat ja vahendeid ning õppetööd planeerides tähelepanu pöörama reaalsele olukordadele ja probleemidele. Põhikooli riikliku õppekava lisa 2 (2011) toob võõrkeele ainevaldkonna peamiste pädevustena välja suutlikkust võõrkeelest aru saada ning selles suhelda, väärtustada ja mõista erinevaid kultuure ning osata neid võrrelda enda omaga. Õppeülesanded peavad olema motiveerivad ning õpilase huvisid toetavad. Õppekeskkonna juures rõhutatakse mitmekesisust ning autentsust, selleks soovitatakse lisaks klassiruumile käia muuseumites, näitustel, teatris, kinos jne. Euroopa keeleõppe raamdokument (Common European Framework..., 2001) tähtsustab autentsete materjalide kasutamist võõrkeeleõppes ning väidab, et õppija peaks võõrkeelt omandades võimalikult palju kokku puutama autentse keelekasutusega. Võimalike viisidena on dokumendis välja toodud teiste seas võõrkeelt emakeelena kõnelejaga suhtlemine, raadiosaadete kuulamine, videote ja teleaadete vaatamine.

Autentne kuulamismaterjal kui eheda keele peegeldus. Autentsete kuulamismaterjalide kaudu on õpetajal rohkem võimalusi tutvustada õpilastele erinevaid keele aktsente. Olgugi, et põhirõhk tänapäeva inglise keele õppes on Ameerika ja Briti inglise keele aktsentide tutvustamisel, on maailmas rohkelt aktsente, millega õpilased suure tõenäosusega tulevikus kokku puutuvad (Ur, 2007). Mishan (2005) rõhutab, et autentsete kuulamismaterjalide (eriti filmide ja videoklippide) kasutamine aitab õpetajal paremini selgitada erinevaid grammatikareegleid. Ta leiab, et õpikutes esinevad rutiinsed ülesanded ei peegelda tihti seda, kuidas antud reegleid kõnekeeles kasutatakse. Autentsete kuulamismaterjalide abil õpilased aga kuulevad, kuidas neid reaalset igapäevases kõnes rakendatakse.

Õpilastel on vaja harjuda igapäevase keelekasutusega, kuna õppematerjalides esitatud stiili, aktsendi ja tempoga tegelikkuses inimesed tavaliselt ei suhtle (Brown, 2010). Sama meelt on ka Harmer (2003), kelle jaoks on eriliselt tähtis õpilaste harjutamine erinevate tekstide ja kõnega, kus õppijad ei saa küll kõikidest sõnadest aru, kuid mõistavad nende üldist tähendust. Harmer (ibid.) usub, et autentsete kuulamismaterjalide kasutamine annab selleks väga hea võimaluse, pannes õpilased reaalse inimese kõnest arusaamise nimel rohkem pingutama. Ur (2007) soovib erinevaid salvestisi kasutada ka selleks, et lapsed ei harjuks ainult kuulama oma õpetaja aktsenti, eriti juhul, kui õpetaja aktsent on ilmselgelt võõrapärane.

Autentsete kuulamismaterjalide tugi kultuuri õpetamisel. Autentsed materjalid võimaldavad õpilasel teada saada uudset ning kaasaegset informatsiooni, andes aimu

maailmas toimuva kohta (Berardo, 2006). Samuti on need heaks allikaks antud võõrkeelt kõneleva maa kultuuri tutvustamisel ja selle tundma õppimisel. Sellisel viisil kultuuri õpilasteni toomine on kasulik ja aitab suuresti arendada keeleõppijate suhtlusoskusi (Brown, 2010). Kultuuri tutvustamisel eelistab Harmer (2003) filmide näitamist, mille kaudu saavad õpilased kõige paremini osa erinevatest maailmavaadetest. Nad näevad erinevatest kultuuridest pärit inimeste poose, kehakeelt üksteisega rääkides, erinevaid toitumistavasid ja palju muud. Video põhjal on palju kergem mõista ja näha ka erinevates kultuurides kehtivaid käitumise nn kirjutamata reegleid ja kombeid. Gilmore (2007) on arvamusel, et just autentsete materjalide kaudu teiste maade kultuuri õpetamine on oluline selleks, et õpilased suudaksid enda kultuuri nendega kõrvutada ning seeläbi väärtustada.

Autentne kuulamismaterjal kui motivatsiooni tõstja. Autentsete materjalide kasutamine võõrkeele õppimisel võib oluliselt suurendada õpilase motivatsiooni keelt omandada ning rahuldada tavapärastest meetoditest enam saavutusvajadusi (Berardo, 2006). Õppides autentsete materjalidega, veendub õpilane, et selline keel on tõeline, mitte ainult klassiruumis õpitav. Brown (2010) leiab, et just videomaterjalide kasutamine motiveerib õpilasi rohkem õppima ning toob nendeni elulised teemad, probleemid ja keelekasutuse. Mishani (2005) jaoks ühendab filmide näitamine õppimise ja meelelahutuse. Thorni (2009) arvates võivad õpilaste motivatsiooni tõsta ka autentsetes materjalides esinevad tegelased, kes on enamasti reaalsed inimesed reaalseste probleemidega. Tihti suudavad õpilased kaasa elada ja seostada end just nendega rohkem kui õpikutekstides välja mõeldud tegelastega.

Lisaks motivatsiooni tõstmisele, leiab Mishan (2005), et autentsete kuulamismaterjalide kasutamisel on positiivne mõju õpilaste empaatiavõimele ning emotsionaalsele kaasatusele. Ka Duff ja Maley (2007) on rõhutanud emotsioonide olulisust autentsete materjalide kasutamised. Mida rohkem tundeid ja emotsioone õpilsel seoses kasutatava autentse materjaliga esile tuleb, seda suurem on võimalus, et ta jääb õpilasele kauemaks meelde. Autentsete materjalide kasutamine toob ka õpetamismetoodikasse loomingulisust ning vaheldust. Õpetaja jaoks annab lai valik autentseid salvestusi võimaluse leida materjale, mis oleksid erinevate huvidega õpilastele meelepärased, innustades neid teemasid edasi uurima. Seega võib väita, et autentset materjalid rahuldavad paremini õpilaste vajadusi (Berardo, 2006).

Raskused autentsete kuulamismaterjalide kasutamisel

Olgugi, et autentsete kuulamismaterjalide kasutamine on tähtis ja neil on palju plusse, võib nende kasutamine olla kohati ka raskendatud. Autentse materjali esmane kasutamine

võib olla nii õpetaja kui õpilaste jaoks traumeeriv kogemus. Halva kogemuse tõttu võivad mitmed õpetajad loobuda autentsete materjalide kasutamisest (Thorn, 2009). Takistusi ja raskusi autentsete kuulamismaterjalide kasutamisel võib olla mitmeid.

Kuulamismaterjali keeleline ja sisuline keerulisus. Hooletus ja ükskõiksus autentse materjali välja valimisel võib kaasa tuua õpilaste seas tõsise motivatsioonilanguse, kuna nad ei pruugi kõnest piisavalt aru saada (Harmer, 2003). Olgugi, et autentset kuulamismaterjali saab kasutada ka madala inglise keele tasemega õpilastega, on tähtis, et kasutatav materjal oleks vastavuses nende võimetega. Liiga raske ülesande või salvestise valik võib vastupidiselt keeleõppe toetamisele hoopis tekitada õpilastes ärritust ning segadust (Guariento & Morley, 2001; Harmer, 2003).

Autentse kuulamismaterjali sõnavara võib õpilaste jaoks olla uus ja liiga keeruline (Martinez, 2002; Ur, 2007). Autentne materjal sisaldab tavaliselt õpikumaterjalist palju enam erinevaid grammatilisi ja leksikaalseid konstruktsioone, mis võivad muuta selle mõistmise ja analüüsimise liiga raskeks, seda eriti nooremate õpilaste puhul (Gilmore, 2007). Lisaks liiga keerulisele keelekasutusele võib autentne kuulamismaterjal olla liiga kultuurikeskne, mistõttu on sellest keeruline aru saada ja raske mõista õpilasel, kes ei ela antud keelekeskkonnas. Samuti nõuavad paljud autentset materjalid eelnevaid taustteadmisi, mille puudumine võib tekitada veelgi suuremaid takistusi materjalist täielikult aru saamisel (Martinez, 2002).

Kuulamisülesannete puhul mängib olulist rolli ka erinevate aktsentide rohkus ning kõne tempo. Kui õpilasel jääb mõni sõna aru saamata ja ta hakkab pingsalt sellele mõtlema, ei pane ta tihti tähele ka järgnevaid lindistuse osi ning ta võib lisaks mahajäämisele paanikasse sattuda (Harmer, 2003). Loomuliku vestluse järgimine võib olla raske igapäevale, eriti mitme rääkijaga salvestustes ning olukorras, kus kõnelejat ei näe (Ur, 2007). Seetõttu on ülimalt tähtis, et õpetaja innustaks lapsi kuulama algselt teksti üldmõtet ning alles hiljem keskenduma detailidele (Harmer, 2003).

Raskused ettevalmistuse ja tehnilise poolega. Eelnev vajalik ettevalmistus ning sobiva autentse materjali otsimine võib õpetaja jaoks olla aeganõudev (Martinez, 2002; Tomlinson, 2008). Video näitamise puhul võib takistuseks saada vastava tehnika puudulikkus. Kõikides koolides ei ole video näitamise võimalusi ning kui ongi, siis nõuab videol põhineva tunni ettevalmistamine palju eeltööd, tehnilist ettevalmistust ning aja planeerimist (Ur, 2007). Harmeri (2003) arvates võivad takistuseks saada ka videomaterjali halb kvaliteet ning ebapiisavad vaatamistingimused. Liiga väike ekraan, halb valgustus või video halb kuuldavus võivad oluliselt kahandada õpilaste tähelepanu ja huvi materjali vastu ning mitte täita õpetaja poolt

tunnile püstitatud eesmärki.

Sarnased probleemid kehtivad ka Internetist autentsete materjalide näitamise või kasutamise puhul. Sageli ei ole klassides vastavat tehnikat, et arvutiekraanil olevat materjali õpilastele piisavalt suurelt näidata. Paljudes koolides ei ole ka igas klassiruumis arvutit ning internetiühendust. Aeglase internetiühendusega aeglustub ka tunni tempo. Õpilased võivad seetõttu kaotada huvi materjali vastu ja nende tähelepanu võib hajuda (Lewis, 2004). Teeler ja Gray (2000) peavad üheks suurimaks takistuseks Internetist autentse materjali otsimisele kuluvat aega. Kuna Internet on väga mahukas ja sisaldab endas miljoneid veebilehekülgi, võib õpetaja jaoks võtta väga kaua aega, et leida võõrkeeletunnis kasutamiseks sobivaid materjale. Lewis (2004) hoiatab, et Internetist autentsete materjalide otsimisel peab õpetaja olema ka ettevaatlik. Tundmatute veebiaadresside puhul on oht arvutiviiruseid saada, seega tuleks eelistada tuttavaid ning hea mainega internetilehekülgi.

Filmide, telesaadete ning videoklippide kasutamisel võib probleemiks saada nende pikkus. Materjalide puhul, mis ei ole mõeldud võõrkeeletunnis kasutamiseks, võib olla keeruline leida kompaktset ja terviklikku osa, mis mahuks koolitunni sisse ja täidaks tunni seatud eesmärged (Ur, 2007). Sama probleemi toovad välja Duff ja Maley (2007), kes leiavad, et väga tihti tähendab autentse materjali kasutamine mitut koolitundi või isegi nädalat kestvat protsessi. Sellist aega aga on õpetajatel tihti keeruline ettenähtud õppekava kõrval leida.

Kriteeriumid autentse kuulamismaterjali valimisel

Autentsete materjalide kasutamise kasulikkuse ja positiivsete mõjude üha levinumaks saamisel kerkib esile küsimus, kuidas ja millal peaks neid õpilastele tutvustama (Guariento & Morley, 2001). Võõrkeeletunnis kasutamiseks sobiva autentse kuulamismaterjali valimine võib olla õpetaja jaoks keeruline. Selleks, et autentsest materjalist oleks keeleõppes kasu, ei tohiks seda valida juhuslikult ja läbi mõtlemata, vaid keskendudes erinevatele aspektidele (Oguz & Bahar, 2008).

Kuulamismaterjali sisu valik ja sobivus. Autentse materjali valikul tuleb õpetajal võtta arvesse kuulamismaterjali sisu sobivust. Tuleb mõelda sellele, kas video või helisalvestis õpilasi huvitaks, kas selle sisu vastab õpilaste ootustele ning õpetaja poolt tunni seatud õppeesmärkidele (Oguzi ja Bahari, 2008). Autentse materjali esitlemise juures on väga tähtis, et materjal näeks välja autentne ning atraktiivne (Berardo, 2006). Tänapäeval on kõikvõimalikku autentset kuulamismaterjali rohkelt, mistõttu tuleks kriitilise pilguga läbi mõelda, millised teemad just konkreetsele keelerühmale sobivad. Enamasti oleneb teemavalik just laste iseloomudest ning huvidest. Kui tegemist on näiteks loodusklassiga, oleks

prioriteediks just loodusega seotud kuulamismaterjalid. Erinevate huvidega klassides peaks aga kindlasti materjali varieerima, et kõik leiaksid enda jaoks midagi huvitavat (Harmer, 2003).

Autentse materjali, eriti kuulamismaterjali, valikul on tähtis lähtuda õpilasi huvitavatest teemadest ka Ghaderpanahi (2012) arvates. Õpilased kuulavad tähelepanelikumalt ja keskendunumalt, kui kuulamismaterjal on nende jaoks oluline. Ghaderpanahi (ibid.) soovib anda õpilastele võimalus esitada küsimusi ja vastata küsimustele nii enne kui ka pärast kuulamisharjutust, kinnistades nii õpitavat materjali. Oguzi ja Bahari (2008) lisavad veel, et õpetaja peaks enne autentse materjali kasutamist ka kindlaks tegema, et kõne ei sisaldaks ebasobivat keelekasutust, videos ei esineks vägivalda või muud ebasüüdsat sisu.

Kuulamismaterjali arusaadavus ja raskusaste. Martinezi (2002) arvates on väga tähtis, et õpetaja arvestaks autentsete materjalide kasutusele võtul ka selle raskusastet. Autentse materjali kasutamise viisid võõrkeeleõppes peavad olema kooskõlas õpilaste võimetega ning toetatud sobivate ülesannete ning tegevustega. Guariento ja Morley (2001) on siinkohal arvamusel, et autentsete materjalide kasutamine on oluliselt tõhusam ja lihtsam kõrgema keeletasemega õpilastega, madalama keeletasemetega õpilaste puhul tuleb valida sobilik materjal ettevaatlikult. Seda põhjusel, et autentsest kõnest mitte aru saades võib oluliselt langeda õpilaste tahe ja motivatsioon keelt omandada. Martinez (2002) usub, et sobivate ülesannete puhul ei ole täielik materjalist aru saamine tähtis. Ka Berardo (2006) jaoks on tähtis, et õpilane saaks eelkõige aru kõne sõnumist ning sellest, mida video või helisalvestise koostajate poolt tahetakse kuulajani tuua.

Liiga keerulistest autentsetest kuulamismaterjalidest tulenevate probleemide vähendamiseks võiks neid Berardo (ibid.) arvates vastavalt õppijate keeletasemele lihtsustada. Üheks võimaluseks on kuulamismaterjali lühendamise, et muuta see madalama keeletasemega õpilaste jaoks vastuvõetavamaks ja tõsta huvi teema vastu (Guariento & Morley, 2001). Enamasti toimub lihtsustamine aga õpetaja kaudu kuulamismaterjali esitlemisel, kes parafraseerib ning kordab üle õpilaste jaoks tundmatuid väljendeid ja lauseid (Derwing 2006, viidatud Gilmore, 2007 j.). Kuulamismaterjali lihtsustamiseks on võimalik ka spetsiaalsete programmide abil kuulamismaterjalis olevate kõnelejade tempo aeglustamine või pikemate pauside lisamine. Samas saab pause teha ka mehhaaniliselt õpetaja ise autentset kuulamismaterjali õpilastele esitledes (Gilmore, 2007). Harmer (2003) on rõhutanud, et autentse materjali lihtsustamisel ei tohi unustada, et see peab jääma loomulikuks ning originaalilähedaseks. Vastasel juhul ei täida see enam autentse materjali eesmärke tunnis.

Selleks aga, et autentset materjali õpilaste jaoks mõistetavamaks teha, ei pea seda alati lihtsustama. Berardo (2006) soovib selle asemel koostada tekstiga seotud harjutusi. Siinkohal toob ta välja harjutuste kolm põhitüüpi: kuulamiseelsed-, kuulamisaegsed- ja kuulamisjärgsed harjutused. Harmeri (2003) arvates võib sobivate harjutuste ja tegevuste valimine ja läbiviimine oluliselt suurendada õpilaste kõnest aru saamist ning ühtlasi viia keeleõppijad mõistmiseni, et nad saavad aru palju enam, kui nad oleksid osanud arvata. Mishan (2005) arvab, et filmidel ja videoklippidel põhinevad harjutused aitavad ära hoida olukorra, kus õpilased materjali passiivselt vaatavad. Kuulamisharjutuste puhul peab Ghaderpanahi (ibid.) oluliseks õpetaja poolt tehtud eeltööd ning õpilaste motiveerimist sissejuhatavate tegevuste kaudu.

Erinevate harjutuse kasutamine autentse materjali esitamisel on ka Tomlinsoni (2010) jaoks oluline. Harjutused ja tegevused toetavad õpilasi eriti autentsete kuulamismaterjalide puhul, aidates õpilastel märgata olulisi keelelisi nüansse, mis muidu võivad jääda märkamatuks. Ülesanded peaksid olema mitmekesised, läbi viidud laste jaoks sobivas tempos ning nende raskusaste peaks järkjärgult suurenema (Farrell 1998, viidatud Harmer, 2003j). Gilmore (2007) on samuti seda meelt, et materjalide esitlemise suunaks oleks liikumine tuttavalt informatsioonilt uuele, keeleliselt kergemalt keerulisemale. Sobivate harjutuste kasutamine ja tegevuste läbi viimine aitab Thorni (2009) arvates hoida õpilasi haaratuna terve õppeprotsessi vältel. Ülesannete eesmärk peaks olema suurendada õpilastes enesekindlust ja julgust töötada autentsete kuulamismaterjalidega.

Võimalusi autentse kuulamismaterjali kasutamiseks

Filmide ja videoklippide kasutamine. Autentsete videote kasutamine keeleõppes võib olla väga kasulik ja tõhus. Need ei ole mõeldud keeleõppeks vaid on koostatud meelelahutuslikel eesmärkidel, mistõttu on need õpilastele huvitavad (Kozhevnikova, 2014). Harmeri (2003) arvates saab autentse video abil õpilastele näidata, kuidas õpitavat keelt „päriselus kasutatakse“. See võimaldab õpilastel näha, kuidas intonatsioon on vastavuses kõneleja näoilmetega ja kuidas kehakeel toetab inimese kõne sisu. Filmi vaatamine motiveerib õpilasi ka rohkem pingutama (Mishan, 2005). Samas aga rõhutab Mishan (ibid.), et õpetaja peab filmi valides arvestama õpilaste huvidega ning valima selliseid filmižanre, mis neile kõige enam huvi pakuks. Siinkohal soovib Kozhevnikova (2014) näidata komöödiaid, kuna nende sõnavara ja huumor on sageli kergemini mõistetav, lisaks on need head inimese kehakeele jälgimiseks erinevates situatsioonides.

Videomaterjali saab kasutada keeleõppes erinevas mahus. Levinumad neist on filmi

osaline näitamine, ühe stseeniga töötamine, osade kaupa terve filmi näitamine ning kogu filmi järjest näitamine (King, 2002). Peamiste videoklippide ning filmide kasutamise võtetena toovad King (2002) ja Harmer (2003) välja heli ja pildiga video vaatamise, heli või pildita video vaatamise, stoppkaadri, video subtiitritega vaatamise ning edasi/tagasi kerimisega video vaatamise. Autentset videomaterjali saab kasutada uue teema või uue sõnavara tutvustamisel, õpitu kinnistamisel või hoopis lõdvestuspausina (Harmer, 2003).

King (2002) soovib keeleõppes kasutada DVD filme, mida saab õpetaja mugavalt edasi/tagasi kerida. DVD filmid on enamasti juba stseenideks jaotatud ning õpetajal on selle võrra kergem valida neid osi ja stseene, mida ta lastega jagada tahab. DVD filmide üheks eeliseks VHS formaadi ees on Kingi (ibid.) arvates ka DVD videoga kaasnevad lisad, näiteks kustutatud stseenid, intervjuud, videoklipid filmi tegemise kohta jne. Lisaks tunnis näidatavatele videoklippidele ja filmidele soovib Harmer (2003) anda õpilastele ülesandeks neid kodus iseseisvalt vaadata. Sellel juhul tuleks aga õpetajal kindlasti koostada töölehti või muid ülesandeid, et lapsed ei vaataks lihtsalt passiivselt filmi, vaid kasutaksid seda keeleõppe eesmärkidel võimalikult efektiivselt ära. Ka Sherman (2003) arvab, et individuaalne töö videomaterjalidega on kasulik, kuid soovib esialgu koolitunnis õpilastega koos filme vaadata ning alles seejärel anda koduseid projekte. Seda eriti madalama keeletasemega õpilaste puhul, kelle jaoks võib iseseisev töö võõrkeelse filmiga olla liiga keeruline ning tekitada frustratsiooni.

Telesaadete kasutamine. Televisioon on meedia vorm, mis on õpilastele kõige enam tuntud ning igapäevaselt kasutatud (Mishan, 2005). Õpilased on tuttavad erinevate telesaadete žanritega, nende formaatidega, mistõttu usub Mishan (ibid.), et telesaadete kasutamine on heaks võimaluseks anda võõrkeeleõppes edasi uut informatsiooni, kasutades õpilaste jaoks harjumuspärast vahendit. Samas tõdeb ta ka, et õpilased võivad võtta telesaadete vaatamist liiga passiivselt, kuna on seda harjunud kodus atmosfääris nii tegema, keskendudes pigem vaadatava sisule kui keelele.

Sherman (2003) soovib keeleõppes eelkõige kasutada teleseriaale. Kuna teleseriaalid on enamasti lühemad kui filmid, on nende kasutamine tunnis õpetaja jaoks palju mugavam. Plussidena toob ta välja erinevate seriaalide sarnase ülesehituse ning eluliste tegevuspaikade (kontor, politseijaoskond, haigla jne) kasutamise. Seriaalides on tihti filmidest selgemalt eristatavad inimeste vaheliste suhted ja probleemid, mida on kergem jälgida ning õpilastega analüüsida. Kozhevnikova (2014) toob välja ka kultuurilise aspekti. Paljude teleseriaalides toimuvate situatsioonidega puutuvad suure tõenäosusega kokku ka õpilased, kui suhtlevad vastavast kultuurist pärit inimestega. Ka Grant ja Starks (2001) on teleseriaalide kasutamise

poolt. Nendes kasutatud kõne on küll stsenaaristide poolt välja mõeldud, kuid peegeldab siiski reaalselt suhtlust inimeste vahel. Samuti on kõnest välja praagitud rääkijate kõnevead (kokutamine, lõpetamata laused, keelevääratused jne), mis on eeliseks naturaalse kõne ees.

Mishani (2005) eelistuseks on erinevad uudistesaaateid. Kui nooremate õpilaste puhul võiks õpetaja lasta neil lihtsalt ära aimata erinevate uudiste teemasid, siis keeleoskuse arenemisel saavad õpilased juba uudiste sisulise poole analüüsimisega hakkama. Uudiste abil saab õpetaja tunnis arutleda aktuaalsetel teemadel, samal ajal keskendudes õpilastele enim huvi pakkuvatele osadele. Bahrani (2011) peab uudistesaadete plussiks ka nende pikkust. Mõne uudistelõigu näitamine võtab ainult paar minutit aega ning on seetõttu koolitunnis mugavam kasutada kui mõnd pikemat saadet.

Laulude ja muusika kasutamine. Laule ja muusikat saab võõrkeeleõppes kasutada mitmel eesmärgil, näiteks keele erinevate osaoskuste arendamisel, sõnavara täiendamisel või tunni mitmekülsemaks muutmisel (Saricoban & Metin, 2000). Muusika ja laulude kasutamine aitab klassiruumis tekitada positiivset õhkkonda, lisades tundi emotsionaalsust ning loomingulisust (Paquette & Rieg, 2008). Laulude laulmine või esitlemine ei võta ajaliselt kaua aega, mistõttu on neid mugav koolitunnis läbi viia.

Üheks kõige levinumaks viisiks laulude kasutamisel võõrkeeleõppes on tegeleda laulusõnadega (Harmer, 2003). Laulusõnade kaudu on võimalik õpetada või kinnistada uut sõnavara, harjutada hääldust või lauseehitust. Samuti saab laulude abil õpetada intonatsiooni, sõnarõhke, sõnade riimumist ning rütmi (Paquette & Rieg, 2008). Mishan (2005) näeb laulude kasutamises head võimalust kultuuri õpetamiseks. Vanade rahvalaulude sõnad sisaldavad endas palju ajaloolisi vihjeid, erinevate ajastute muusika aga peegeldab just tol ajal valdavat meeolu. Mishan (ibid.) soovib laulusõnade ja meloodia üle arutlemist ning valjuhäälselt kaasa laulmist.

Harmer (2003) arvab, et õpilaste motiveerimiseks ja keeleliseks arendamiseks võõrkeeletunnis on vajalik kasutada nende jaoks meelepäraseid laule. Laulude välja valimisel soovib ta kahte võimalust: lasta õpilastel ise oma lemmiklaulud kooli tuua või kasutada vanemaid lugusid. Esimesel juhul tuleks Harmeri (ibid.) järgi õpetajal siiski varasemalt laulud üle kuulata, kuna mõned laulud võivad sisaldada sõnavara või teemasid, millega õpetaja ei soovi tegeleda. Vanade laulude puhul on soovitatav arutada need koos lastega läbi ning lasta neil välja valida omad lemmikud mis ka tänapäevasesse konteksti sobituksid. Paquette ja Rieg (2008) soovivad nooremate õpilaste puhul kasutada eelkõige neile tuttavaid lastelaule, mis aitaksid neil luua seoseid enda emakeelega.

Õppematerjali koostamine

Suur osa tundidest möödub õpilastel õppematerjaliga töötades ning seetõttu on õpetaja kõrval just õppematerjalide kvaliteet ülitähtis. Õpikute raskusaste, stiil, välimus ning sisu erineb nii piirkonniti kui ainesiseselt, tekitades kahtlusi ja küsimusi nende efektiivsuse kohta (Mikk, 1995). Olgugi, et tänapäeval püütakse koostada ja välja anda üha atraktiivsemaid ja sisukamaid õppematerjale, otsustab suur osa õpetajatest neid ka ise teha. Põhjuseid selleks on mitmeid. Õpetajaid ajendab ise õppematerjali koostama õpilaste mitmekesisus, vajadus nende eripäradega arvestada, mida õpiku harjutused sageli ei võimalda. Samuti võib põhjuseks olla materjalide puudulikkus või liigne pealiskaudsus. Koolide võimalused õppematerjalide soetamisel on erinevad ning vähesed saavad lubada endale kõikvõimalikke lisamaterjale. Õpetajad on leidnud ka, et õpikutes olevad teemad ei ole kohati käsitletud piisavalt sügavuti, mis sunnib neid ise lisamaterjali koostama (Howard & Major, 2005).

Ise koostatud õppematerjalide kasutamise juures on nii plusse kui miinuseid. Näiteks võimaldavad need hoida õpilasi kursis aktuaalsete teemadega, lisaks sellele annavad nad teatud personaalse tunde, mida õpilased hindavad (Howard & Major, 2005). Negatiivse poole pealt toovad Howard ja Major (ibid.) välja tõsiasja, et õpetajate poolt koostatud õppematerjal ei pruugi olla küllalt kvaliteetne ning ei täida sel juhul eesmärke. Samuti ei ole õpetajatel enamasti piisavalt aega, et koostada häid ja efektiivseid õppetamaterjale. Autentsetele materjalidele toetuvate õppematerjalide koostamise juures toob Richards (2006) välja sobiva raskusastmega allika leidmise keerukuse.

Kriteeriumid õppematerjali koostamisel. Õppematerjali koostamise juures peavad Bolitho ja Jolly (2011) oluliseks järgida kindlaid etappe, milleks on kõigepealt probleemi ja vajaduse identifitseerimine, konteksti sobiva allika otsimine, seejärel leitud allikat toetavate harjutuste koostamine, nende õpilastele lahendada andmine ning hiljem õpetaja poolt materjali analüüsimine. Nende etappide juures on aga mitmeid kriteeriume, mida peab silmas pidama ning mida erinevad autorid on ka oma töödes kirjeldanud.

Üheks tähtsamaks kriteeriumiks on õppematerjali vastamine tunni ja õpiku teemale (Brewster, Ellis & Girard, 2003). Howard ja Major (2005) väärtustavad õppematerjalide koostamisel aga esmalt õpilast. Oluline on mõista õpilaste vajadusi ning eripärasid ning tegutseda vastavalt sellele. Sama meelt on ka Bolitho ja Jolly (2011), väites, et õppematerjal on ainult siis efektiivne, kui ta on vastavuses õpilaste grupi vajadustega. Siinkohal rõhutab Tomlinson (1998) vajadust arvestada õpilaste õppimisstiilidega, kasutades harjutusi ja tegevusi, mis toetaks näiteks nii auditoorse kui ka individuaalse õppimisstiiliga õpilast. Õpilastega arvestamisest kirjutavad ka teised autorid (McDonough, Shaw & Masuhara, 2013),

tuues välja sellised omadused nagu õpilaste vanus, keeleline tase ning hobid.

Tomlinson (1998, 2010) väärtustab õppematerjali koostamisel tekstide ja keelekasutuse rohkust ning mitmekesisust. Samuti peaks olema kasutatav keel võimalikult autentne ning vastama reaalsele keelekasutusele. Nagu mitmed teised autorid (Bolitho & Jolly, 2011; Howard & Major, 2005) on ka Tomlinson (2011) arvamusel, et konteksti arvestamine õppematerjali koostamisel on ning õppematerjal peab tunduma õpilase jaoks isiklikult oluline. Sellepärast tuleks õpetajatel valida mitmekesiseid harjutusi ja tegevusi, mis kõnetaksid õpilast, oleksid tema jaoks huvitavad ning paneksid ta mõtlema. Tomlinson (2008) peab tähtsaks ka selliste harjutuste kasutamist, kus õpilased saaksid kasutada oma vaistu ja kujutlusvõimet, samal ajal julgustades neid võõrkeeles arutlema ja suhtlema erinevatel teemadel. Sarnaselt on arvanud varem ka Willis (1996, viidatud Guariento & Morley, 2001j.), olles selgelt seda meelt, et autentsetel materjalil põhineva õppematerjali harjutused peaksid olema seotud materjali teemaga ning peaksid sisaldama võimalikult palju suhtlemis- ja arutlusoskust arendavaid tegevusi.

Olgugi, et õpetaja poolt ise kokku pandava õppematerjali puhul saab keelt arendada kui tervikut, toob Nation (2003) olulisena välja sõnavara õpetamise õppematerjali kaudu, kasutades selleks neljale keele osaoskusele toetuvaid harjutusi. Sel juhul peab aga seda tegema kõiki osaoskusi arendavate harjutuste kaudu. Samuti peab Nation (ibid.) tähtsaks uue sõnavara põhjalikku tutvustamist enne harjutuste läbi tegemist ning tööjuhiste keelelist lihtsust. Sellega nõustuvad ka Bolitho ja Jolly (2011), lisades, et vigaste või liiga keeruliste juhiste puhul kaotab õpilane nii väärtuslikku aega kui huvi harjutuse vastu. Ghaderpanahi (2012) jaoks on väga tähtis õpilaste meelestamine ja motiveerimine enne sõnavara tutvustamise juurde minemist. Seda saab teha vestluse kaudu, kus õpilased saavad oma varasematele teadmistele ja kogemustele tuginedes valitud temaatikas kaasa rääkida.

Õppematerjali välimusele tähelepanu pööramist toetab Tomlinson (1998), väites, et õpilased tunnevad end paremini ja saavad kirjalikest harjutustest paremini aru, kui lehel on pigem rohkem valget ruumi ning vähem teksti. Erinevate kirjalike harjutuste juures peaks olema piisavalt ruumi vastuste andmiseks (Howard & Major, 2005). Illustratsioonide puhul tuleks eelistada pigem õpilaste kultuurile lähedasemaid pilte ning kindlasti keskenduda harjutustele, mis aitavad pigem õppida, mitte ei taha teadmisi pidevalt kontrollida (Tomlinson, 1998). Mikk (1995) ning Brewster et al. (2003) on seda meelt, et õppematerjal peaks olema selge ülesehitusega ning trükk piisavalt suur mugavaks lugemiseks.

Autoriõigused autentsete materjalide kasutamisel ning õppematerjali koostamisel.
Autentseid materjale, mida tunnis või õppematerjali koostades kasutada, on tänapäeval

külluslikult. Seejuures aga peavad õpetajad kindlasti arvestama kehtivate autoriõiguse normide ja seadusega. Seda, kas ja millistel juhtudel võib teise isiku loodud teoseid kasutada, määrab Eesti Vabariigis kehtiv Autoriõiguse seadus (1992). Seadus toob eraldi välja autorite teoste kasutamise tingimused õppe- või teaduslikel eesmärkidel (§ 19 p 2) ja teoste reprodutseerimise õppe- või teaduslikel eesmärkidel (§ 19 p 3). Mõlemal juhul on see seaduslikult lubatud ja tasuta, kui tegemist on õiguspäraselt avaldatud teosega, teost kasutatakse ainult õppe- ja teaduslikel eesmärkidel ning seda vastavas asutuses. Materjali kasutamine ei tohi taotleda ärilisi eesmärke ning õpetaja peab ära märkima kindlasti autori nime (juhul, kui see on teosel märgitud), teose pealkirja ning selle avaldamise allika (Autoriõiguse seadus, 1992). Ülaltoodud nõudeid on järgitud õppematerjali koostamisel ka antud magistritöös.

Varasemad uurimused

Tartu Ülikooli sotsiaal- ja haridusteaduskonnas on autentsete materjalide kasutamist on puudutanud oma lõputöodes siiani teadaolevalt vaid mõni üliõpilane. Autentsete materjalide üldistest kasutusvõimalustest tegi ülevaate Karin Mitt (2003) oma diplomitöös „Exploiting authentic materials in English class”. Inglise keele õpetajate hinnanguid autentsete vahendite kasutamise tähtsuse kohta uuris aga Kõre (2013), kelle bakalaureusetöö kandis pealkirja „Tartu- ja Jõgevamaa õpetajate hinnangud autentsete materjalide kasutamise kohta põhikooli 7.-9. klasside inglise keele tundides”. Kõre (ibid.) uuringust selgus, et autentset materjali ei ole õpikutes õpetajate arvates piisavalt kajastatud. Samas peavad nad autentsete materjalide kasutamist inglise keele tundides vajalikuks. Kirjanduse kasutamise kohta II kooliastme inglise keele tundides tegi bakalaureusetöö Pihlak (2012), keskendudes samuti inglise keele õpetajate antud hinnangutele.

Rohkem töid on õpetajakoolituse õpilaste poolt viimastel aastatel kirjutatud inglise keele tundides kasutatavate õppematerjalide välja töötamise kohta. Sinna alla kuuluvad rahvajuttudel (Kirmjõe, 2012) ning lastekirjandusel põhinevad õppematerjalid (Kivilo, 2012; Rimmeld, 2012). Samuti on koostatud õppematerjale lasteriimide (Muri, 2012), lasteluule (Saareleht, 2012) ning vanasõnade (Kõiv, 2011) kasutamise põhjal. Autentsetele lauludele toetuva õppematerjali, mis on mõeldud grammatika õpetamiseks, on koostanud Tammiste (2013). Autori andmetel pole siiani Tartu Ülikoolis koostatud õppematerjali erinevate autentsete kuulamismaterjalide kasutamise kohta, mis on eesmärgiks käesolevale lõputööle.

Uurimuse eesmärgid ja uurimisküsimused

Autentsete kuulamismaterjalide kasutamise juures on palju positiivseid aspekte. Peamistena on erinevate autorite poolt (Berardo, 2006; Brown, 2010; Harmer, 2010; Mishan, 2005; Tomlinson, 2008, 2010) välja toodud võimalus tutvustada lastele erinevate inglise keelt kõnelevate maade kultuuride eripärasid, reaalselt keelekasutust, erinevaid aktsente ning motiveerida lapsi inglise keelt õppima. Autentseid materjale julgustab kasutama ka põhikooli riiklik õppekava (2011), mille kohaselt peaks õpilane põhikooli lõpuks omandama keeleoskuse, mis aitaks teda ka autentses keelekeskkonnas hakkama saada. Õppekava lisas nr 2 olevas võõrkeelte valdkonnas mainitakse, et keeleõppes tuleks kasutada keeleõppes eriliigilisi ning õpilaste huvidele vastavaid (kuulamis)materjale.

Uurides õpikuid „I Love English 4“ (Jõul & Kurm, 2009) ning “Step by Step 4” (Kariis & Peets, 2007) selgus, et kuigi mõlema õpiku juurde kuulub ka kuulamisharjutustega heliplaat, ei ole kasutatud ühtegi autentset kuulamismaterjali. “Step by Step 4” (ibid.) õpikus oli ühe korra mainitud autentset kuulamismaterjali (inglisekeelsete uudiste vaatamist), kuid seda iseseisva koduse töö soovitusena. Sobilike autentsete kuulamismaterjalide leidmine ning nende põhjal tegevuste koostamine võib õpetaja jaoks olla aeganõudev tegvus, mistõttu oleks kasulik, kui võõrkeeleõpetajatel oleks võimalik kasutada juba valmisolevat töölehtede komplekti. Seetõttu seatigi magistritööle järgmised eesmärgid: (1) koostada autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev töölehtede komplekt 6. (või 5.) klassis inglise keele tunnis kasutamiseks, mida sobiks kasutada õpikute “I Love English 4” või “Step by Step 4” lisamaterjalina; (2) täiendada ja parandada õppematerjali vastavalt õpetajate ja õpilaste hinnangutele.

Uurimistööle püstitati järgmised uurimisküsimused:

1. Kuidas õpetajad hindavad koostatud õppematerjali vastavust kriteeriumitele?

Õppematerjali koostamisel on tähtis pidada silmas erinevaid kriteeriume, millele materjal vastama peaks. Töölehtede koostamise juures keskenduti järgmistele kriteeriumitele:

- a) töölehtede temaatiline ning sisuline sobivus õpikutega “I Love English 4” ja “Step by Step 4”;
- b) valitud autentse kuulamismaterjali sisuline eakohasus ja keeleline jõukohasus;
- c) töölehe harjutuste eakohasus ja keeleline jõukohasus;
- d) töölehe üldine keeleline korrektsus ning arusaadavus, kujunduse sobilikkus;
- e) töölehele seatud eesmärkide saavutamise võimalikkus.

2. Kuidas hindavad õpilased autentse kuulamismaterjali ja töölehe arusaadavust, jõukohasust ning huvitavust.

3. Mil määral ja kuidas oleks vajalik töölehti parandada ja täiendada, toetudes õpetajate hinnangutele?

Metoodika

Valim

Eksperdid. Autori poolt koostatud töölehtede komplekti katsetasid ja hindasid kaheksa inglise keele õpetajat: kolm Jõgevamaa õpetajat, üks Viljandimaa õpetaja, kaks Põlvamaa õpetajat ning kaks Tartu linna õpetajat. Kõik õpetajad vastasid varasemalt püstitatud kriteeriumitele: (1) õpetab inglise keelt neljandat aastat võõrkeelt õppivaid õpilasi (6. või 5. klass); (2) kasutab õpikut „I Love English 4“ (Jõul & Kurm, 2009) või „Step by Step 4“ (Kariis & Peets, 2007); (3) on hariduselt inglise filoloog, inglise keele õpetaja või klassiõpetaja inglise keele lisaerialaga; (4) omab vajalikku tehnikat või ligipääsu tehnikale autentse kuulamismaterjali esitamiseks. Kaks õpetajat kasutasid õpikut „Step by Step 4“ (Kariis & Peets, *ibid.*), ülejäänud õpetasid „I Love English 4“ (Jõul & Kurm, 2007) järgi. Kaks õpetajat katsetasid töölehti 5. klassis, ülejäänud õpetajad tegid töölehti läbi 6. klassis. Tegemist oli mugavusvalimiga. Täpsem ülevaade uurimuses osalenud õpetajate andmetest on kajastatud tabelis 1.

Tabel 1. *Eksperptide andmed*

Ekspert	Praegune amet	Tööstaaž inglise keele õpetajana	Haridus
E1	Põhikooli inglise keele õpetaja	11	Tallinna Ülikool: klassiõpetaja inglise keele lisaerialaga (magister)
E2	Põhikooli inglise keele õpetaja	8	Tallinna pedagoogikaülikool: klassiõpetaja Tartu Ülikool: põhikooli inglise keele õpetaja (ümberõpe)
E3	Inglise keele õpetaja; klassiõpetaja	13	Tallinna Pedagoogikaülikool: klassiõpetaja Tartu Ülikool: põhikooli inglise keele õpetaja (ümberõpe)
E4	Põhikooli inglise keele õpetaja	11	Tallinna Ülikool: klassiõpetaja inglise keele lisaerialaga (magister)
E5	Põhikooli inglise keele õpetaja	10	Tallinna Ülikooli Haapsalu Kolledž: klassiõpetaja inglise keele lisaerialaga
E6	Inglise keele õpetaja	15	Tallinna Ülikool: klassiõpetaja Tartu Ülikool: põhikooli inglise keele õpetaja (magister)
E7	Inglise keele õpetaja	5	Tartu Ülikool: põhikooli mitme aine õpetaja (magister)

E8	Inglise keele õpetaja	34	Tartu Riiklik Ülikool: inglise filoloogia
----	-----------------------	----	---

Õpilased. Töölehti katsetanud õpetajad tegid seda enda poolt õpetatavate klassidega. E5 ja E6 katsetas töölehti 5. klassis, ülejäänud eksperdid viisid tunnid läbi 6. klassis. Katsetuses osalenud õpilased olid vanuses 11-13 ning õppisid inglise keelt kui võõrkeelt neljandat aastat. Kõiki õppematerjali komplektis olevaid töölehti katsetati kaks korda ning iga katsetuse järel saadi hinnangud nii ekspertidelt kui õpilastelt. Kuna õpetajate keelerühmad olid erinevate suurustega, on ka töölehti katsetanud ja hinnanud õpilaste arv erinev. Nelja õpilase tagasiside ankeedid ei olnud korrektselt täidetud, mistõttu tuli need uurimusest välja jätta. E1, E2, E3, E4 õpilased said katsetada kolme töölehte. E5, E6, E7 ja E8 õpilased töötasid kahe töölehega. Täpsem ülevaade ekspertide katsetatud töölehtede kohta ning uurimuses osalenud ja korrektselt tagasiside ankeedi täitnud õpilaste arvu kohta on kirjas tabelis 2.

Tabel 2. *Ekspertide poolt katsetatud töölehed ning katsetuses osalenud õpilaste arv*

Töölehe pealkiri	E1	E2	E3	E4	E5	E6	E7	E8	Kokku
„Buckingham Palace“	9	15							24
„Extreme adventurers“			9			11			20
„First News“						12		10	22
„London Zoo“	9		9						18
„New York City“					11			11	22
„One Direction“	10			7					17
„The LEGO story“			10		11				21
„The Lion King“		14					11		25
„What are you talking about?“		16		7					23
„What do you do?“				7			11		18

Mõõtevahendid

Töölehtede komplekt. Uurimistöö raames koostati autori poolt autentsete kuulamismaterjalide kasutamise põhjal õppematerjal, kuhu kuulub kümme töölehte, töölehtede juurde kuuluvad õpetajate abilehed ning vastuste lehed (vt Lisa 1). Töölehtede koostamisel peeti silmas mitmete autorite poolt (Bolitho & Jolly, 2011; Ghaderpanahi, 2012; Howard & Major, 2005; Mikk, 1995; Tomlinson, 1998, 2010) välja toodud kriteeriume õppematerjali koostamisel ning seost põhikooli riikliku õppekavaga (2011).

Enne töölehtede koostamist uuriti põhikooli riiklikku õppekava (2011) ning õppekava Lisa 2 ainevaldkonna „võõrkeeled“ sisu. Samuti tutvuti kahe levinud inglise keele õpiku, „I Love English 4“ (Jõul & Kurm, 2009) ning „Step by Step 4“ (Kariis & Peets, 2007) sisuga.

Vastavalt sellele otsustatigi, et koostatavad töölehed peavad haakuma nii II kooliastme võõrkeele õpetamise teemavaldkondadega, kui olema sobilikud kasutamiseks mõlema õpikuga kasutamise puhul. Seda arvestades võeti töölehtede koostamisel aluseks järgmised riiklikus õppekavas (2011) välja toodud teemad: „Mina ja teised“, „Õppimine ja töö“, „Riigid ja nende kultuur“, „Vaba aeg“.

Töölehtede koostamisel peeti silmas erinevaid tunnetappe, milleks on kuulamiseelne-, kuulamisaegne ning kuulamisjärgne etapp. Harjutused olid vastavalt koostatud ja järjestatud, et töölehega töötamine oleks terviklik ning võtaks aega ühe õppetunni ehk 45 minutit.

Kuulamiseelsete harjutuste eesmärkideks olid õpilastes huvi äratamine ning teemasse sisse elamine. Iga töölehe alguses on arutus töölehe temaatika üle, mille kaudu saavad õpilased arendada suulist arutlusoskust ning kasutada selleks eelnevalt õpitud või kogetud teadmisi. Kuulamiseelsete harjutuste hulka kuulusid ka autentse kuulamismaterjaliga seonduva sõnavara õppimine või üle kordamine ning osade töölehtede puhul ennustamise harjutus.

Kuulamisaegse etapi harjutused olid töölehtedel erinevad, sisaldas näiteks lünkade täitmist, sündmuste järjestamist, lausete õigeks parandamist, küsimustele vastamist jm. Kõikide harjutuste eesmärgiks oli motiveerida õpilasi kuulamismaterjali kuulama ning suunata nende tähelepanu olulisele infole. Töölehtedel kasutatud autentseid kuulamismaterjale kuulati kaks korda, esimest korda üldise info saamiseks ning teist korda oma vastuste kontrollimiseks. Erandiks siin oli tööleht „The LEGO story“, kus töölehel kasutatavat lühifilmi vaadati ainult üks kord.

Kõige mahukama, kuulamisjärgsete harjutuste osa eesmärgiks oli analüüsida ning töödelda kuulamismaterjalist saadud informatsiooni. Õpilastele anti võimalus kasutada ja kinnistada õpitud sõnavara uutes situatsioonides. Harjutuste hulka kuulusid nii suulised kui kirjalikud tegevused. Nendeks olid arutlused kuuldu üle, kirjalikud võrdlused, küsimustele vastamised jne. Kui kuulamismaterjal võimaldas, sisaldasid töölehed ka grammatikaga seotud harjutusi, näiteks omadussõnade võrdlusastmete moodustamine („Extreme adventurers“), küsimuste moodustamine („One Direction“), täismineviku moodustamine ning dialoogi kirjutamine („What do you do?“) ja lihtmineviku moodustamine („The LEGO story“; „What are you talking about?“). Samuti sisaldasid töölehed loomingulisi harjutusi, milleks olid näiteks joonistamisega seotud harjutused („The Lion King“, „Buckingham Palace“, „The LEGO story“) või kirjalikud harjutused („What are you talking about?“, „What do you do?“, „First News“, „New York City“).

Ekspertide tagasiside ankeet. Ekspertidelt töölehtede kohta hinnangu saamiseks kasutati ankeeti (vt Lisa 2), mille eeskujuks võeti Lenne Tammiste poolt koostatud ja

katsetatud ekspertanalüüsi küsimustik (Tammiste, 2013). Küsimustik koosnes 21 küsimusest ning tabelist, kuhu oli ekspertidel võimalik kirjutada vabas vormis soovitusid ning ettepanekud, mida töölehe erinevate harjutuste juures muuta. Neli esimest küsimust olid taustküsimused, teine osa ehk küsimused 5-7 keskendusid kuulamismaterjalide kriteeriumitele sobivusele. Kolmandas osas (küsimused 8-18) tuli hinnata töölehe kriteeriumitele vastavust. Kolm viimast küsimust olid lahtised, andes hindajal võimaluse vabas vormis kirjutada kommentaare ning mõtteid seoses katsetatud töölehega. Hinnang saadi iga töölehe kohta eraldi seega ei sisaldanud küsimustik kogu õppematerjali puudutavaid küsimusi.

Õpilaste tagasiside ankeet. Õpilaste hinnangu saamiseks kasutati samuti ankeeti (vt Lisa 3), mille eeskujuks võeti Kerstin Kirmjõe (Kirmjõe, 2012) ja Lenne Tammiste (Tammiste, 2013) koostatud ning edukalt katsetatud küsimustikud. Õpilaste küsitlemise eesmärgiks oli teada saada, kuivõrd eakohaseks, keeleliselt jõukohaseks ning huvitavaks nad hindavad kuulamismaterjale ning nende põhjal tehtud töölehti ja kuidas neile töölehtedega tegelemine meeldis. Tagasiside ankeet koosnes taustaandmetest (õpilase vanus ja klass), töölehe pealkirja kirjutamisest ning 11 küsimusest. Küsimused 1-3 keskendusid töölehel olevale autentsele kuulamismaterjalile, küsides hinnanguid selle sobivuse kohta. Ülejäänud küsimused (4-11) uurisid õpilaste arvamust töölehe harjutuste kohta. Lisaks 5-pallisel skaalal olevatele hinnangutele sisaldas küsimustik ka loetelu ning vabavastusega küsimusi. Valiidsuse tagamiseks viidi nii ekspertide tagasiside ankeedi kui ka õpilaste tagasiside ankeedi puhul läbi eelkatsetus valimi kriteeriumitele vastavate õpilaste ja eksperdiga, kes aga põhiuuringus ei osalenud. Eesmärgiks oli teada saada, kuidas eksperdile ja õpilastele ankeedi küsimused sobivad ning kas nad oskavad küsimustele vastata. Eelkatsetuse tulemusena selgus, et nii eksperdi kui õpilaste ankeedi küsimused olid arusaadavad ja sobivad, seega ühtegi muudatust neis sisse ei viidud.

Protseduur

Uurimuses osalema nõustunud õpetajatele edastati informatsioon magistritöö eesmärkide ning töölehtede katsetamise protseduuride kohta märtsi alguses 2014. aastal e-posti teel. Kõigi õpetajatega võttis töö autor isiklikult ühendust. Seejärel toimetati ekspertidele paber kandjal töölehed, sinna juurde kuuluvad õpetaja lehed, vastuste lehed ning õpetaja- ja õpilaste tagasiside ankeedid. Õpetajatel paluti eelnevalt öelda, mitut töölehte nad oleksid suutelised oma keeletundides ette nähtud ajavahemikul katsetama ning selle järgi toimetati töölehed nendeni. Selleks, et tagada kõikide töölehtede katsetamine ja hindamine määrati igale õpetajale vähemalt kaks töölehte. Enne töölehe katsetamist küsisid õpetajad oma

õpilastelt suulise nõusoleku uuringus osalemiseks, samuti anti sellest teada e-Kooli kaudu või paber kandjal õpilaste vanematele. Ükski lapsevanem ega õpilane töölehtede katsetamisele vastu ei olnud.

Õppematerjali komplekti katsetas ning hindas kaheksa õpetajat ning nende õpilasted. Ekspertide poolt katsetatud töölehed ning nendega tegelenud õpilaste arv on eelnevalt kajastatud tabelis 2. Õpetajate ja õpilaste hinnangute ankeetidel käis autor järel isiklikult, E4 saatis ankeedid autorile posti teel. Töölehtede katsetamise järgselt endale kõiki töölehti saada soovinud õpetajatele saadeti kogu õppematerjali komplekt Interneti teel.

Analüüsimetodid

Õpetajate tagasiside ankeetidelt saadud hinnangute analüüsimiseks kasutati andmetöötlusprogrammi Microsoft Excel 2010, õpilaste antud hinnanguid töödeldi kasutades andmetöötlusprogrammi Microsoft Excel 2010 ning IBM SPSS Statistics 21. Õpilaste tagasiside analüüsimiseks arvutati välja aritmeetilised keskmised, moodid, miinimum- ning maksimumväärtused ning standardhälbed.

Tulemused

Ekspertanalüüsi tulemused ning õpilaste hinnangud töölehtedele

Uurimustöö üheks eesmärgiks oli teada saada, kuidas õpetajad hindavad koostatud õppematerjali vastavust kriteeriumitele. Oma hinnangu töölehtede kohta andsid kõik uurimuses osalenud eksperdid. Tagasisidest selgus, et varasemalt on autentseid kuulamismaterjale inglise keele kui võõrkeele tundides kasutanud seitse eksperti, üks ekspert vastas sellele küsimusele eitavalt. Õpilaste küsitlemise eesmärgiks oli saada teada nende hinnangud töölehe ja töölehel kasutatud autentse kuulamismaterjali ja töölehe harjutuste jõukohasuse, arusaadavuse, huvitavuse ning töölehtedega tegelemise meeldivuse kohta. Ankeedis olnud väiteid 1-4 hinnati skaalal, kus „3“ on kõige positiivsem hinnang. Näiteks kuulamismaterjali keelelist raskusastet hinnati järgmiselt: 1- liiga lihtne; 2- lihtne; 3- sobiva raskusastmega; 4- keeruline, 5- liiga keeruline. Väiteid 5-8 hinnati skaalal, kus „5“ tähistab kõige kõrgemat hinnangut ning „1“ kõige madalamat hinnangut. Parema jälgitavuse huvides on ekspertide ja õpilaste hinnangud töölehtedele esitatud alljärgnevalt töölehtede kaupa.

Tööleht „Buckingham Palace“. Töölehte katsetasid ja hindasid E1 ning E2, kelle tagasiside oli positiivne. Nii kuulamismaterjali kui töölehe harjutusi peeti sobiva raskusastmega ning eakohasteks. Ekspertid pidasid ka töölehe harjutuste ülesehitust väga loogiliseks. Täpsemad ekspertide arvamused on kirjas tabelis 3.

Tabel 3. *Ekspertide hinnangud töölehele „Buckingham Palace“*

Kriteerium	E1	E2
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib	Sobib väga hästi
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Eakohane	Väga eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Harjutuste eakohasus	Eakohased	Väga eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Töölehe keeleline korrektsus	Korrektne	Väga korrektne
Juhiste arusaadavus	Väga arusaadavad	Arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Väga loogiline	Väga loogiline
Kujunduse sobilikkus	Sobilik	Sobilik
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalikkus	Väga hästi võimalik	Võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Abistavad	Väga hästi abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Väga korrektne	Korrektne
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Meeldis	Meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Kommentaaridest selgus, et E1 jaoks oli tööleht loogilise ülesehitusega ning terviklik. Samuti meeldis E1-le see, et töölehel oli kasutatud nii frontaalselt, paaris- kui ka iseseisva tööna tehtavaid harjutusi. E2 tõi välja kuulamisharjutuse huvitava ja olulise teema, mis andis õpilastele väärtuslikku informatsiooni. E2 lisas veel, et talle meeldis kogu tööleht tervikuna. Mõlemad eksperdid kasutaksid töölehte ka edaspidi. Samuti olid positiivsed õpilaste hinnangud töölehele ja sellel olevale autentsele kuulamismaterjalile (vt tabel 4). Töölehel olevat videot hindas väga huvitavaks/huvitavaks 17 õpilast. Töölehe harjutusi pidas väga huvitavaks/huvitavaks 13 õpilast, 9 õpilast vastas „nii ja naa“. Töölehe pikkust hindas sobivaks 21 õpilast, ühel korral peeti töölehte liiga lühikeseks või pikaks.

Tabel 4. *Õpilaste hinnangud töölehele „Buckingham Palace“*

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	3,5	0,93	3	2	5
Kuulamismaterjali pikkus	3,4	0,78	3	3	5
Töölehe keeleline raskus	3,2	0,66	3	2	5
Töölehe pikkus	3,1	0,5	3	2	5
Kuulamismaterjali huvitavus	3,8	0,98	4	1	5
Töölehe huvitavus	3,5	0,72	4	2	5
Töölehega tegelemise meeldivus	3,7	0,62	4	2	5
Soov töölehti edaspidi täita	3,8	0,6	4	2	5

Töölehe harjutustest meeldisid õpilastele kõige enam joonistamisega seotud lisaülesanne (valis 16 õpilast) ning kuulamisaegne lausete parandamise harjutus (valis 11 õpilast). Sama harjutus valiti 10 õpilase poolt aga ka kõige vähem meeldinud harjutuseks. Kommentaarides toodi välja video huvitav sisu ning ka palee joonistamise harjutus, mis ühe õpilase jaoks oli väga põnev tegevus.

Tööleht „*Extreme adventurers*“. Seda töölehte viisid oma õpilastega läbi ja hindasid E3 ja E6. Ekspertide üldine arvamus töölehe ja kuulamismaterjalide kohta oli positiivne. E3 pidas töölehel kasutatud kuulamismaterjali teemat õpikuga sobivaks, E6 aga vastas „nii ja naa“. Kuulamismaterjali ja töölehe sisulise sobilikkuse poole pealt olid aga mõlemad eksperdid ühel meelel, pidades neid sobivaks. Täpsemalt on ekspertide hinnangud kirjeldatud tabelis 5.

Tabel 5. Ekspertide hinnangud töölehele „*Extreme adventurers*“

Kriteerium	E3	E6
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib	Nii ja naa
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Eakohane	Eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Harjutuste eakohasus	Eakohased	Eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Töölehe keeleline korrektsus	Korrektne	Korrektne
Juhiste arusaadavus	Arusaadavad	Arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Väga loogiline	Loogiline
Kujunduse sobilikkus	Sobilik	Nii ja naa
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalikkus	Võimalik	Võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Väga hästi abistavad	Abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Väga korrektne	Korrektne
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Meeldis	Meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Kommentaarides tõi E3 positiivsena välja kuulamisjärgsete harjutuste osa, nii grammatikat puudutavad harjutused kui ka arutlusküsimused, mis võimaldasid vestelda elulisel teemal. Samuti mainis ta, et töölehe ja videote teema oli meeldivalt tänapäevane ja õpilastele põnevust pakkuv. E6-le meeldis töölehe harjutuste mitmekesisus, mis võimaldas kinnistada keele struktuure ja grammatikat. Samas nentis E6, et tema õpilased ei kipu väga diskuteerima, mistõttu ei läinud arutlused nii ladusalt, kui ta lootis. Mõlemad õpetajad sooviksid antud töölehte ka edaspidi kasutada.

Tagasiside andnud 20st õpilasest 17-le väga meeldis/meeldis töölehega tegeleda ning 16 väga sooviksid/sooviksid sarnast töölehte ka edaspidi täita. Kogu tagasiside õpilaste poolt oli töölehele üldiselt positiivne (vt tabel 6). Töölehel kasutatud autentset videomaterjali ja töölehe harjutusi peeti 12 õpilase poolt sobiva raskusega, kaks õpilast arvasid, et videod olid keerulised, kahel korrel peeti neid liiga lihtsaks.

Tabel 6. *Õpilaste hinnangud töölehele „Extreme adventurers“*

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	3,3	0,8	3	2	5
Kuulamismaterjali pikkus	3,7	0,81	3	3	5
Töölehe keeleline raskus	3,3	0,57	3	2	4
Töölehe pikkus	3,2	0,89	3	1	5
Kuulamismaterjali huvitavus	4,2	0,81	4	2	5
Töölehe huvitavus	3,6	0,89	3	2	5
Töölehega tegelemise meeldivus	3,9	0,79	4	2	5
Soov töölehti edaspidi täita	3,9	0,91	4	1	5

Kõige enam meeldisid õpilastele video ajal küsimustele vastamise harjutus (valis 11 õpilast) ning omadussõnadega seotud harjutused (valis 9 õpilast). Kõige vähem meeldis õpilastele pärast kuulamist kirjaliku võrdluse koostamine (valis 10 õpilast). Kommentaaridest selgus, et video oli huvitav ning avaldati soovi edaspidi selliseid töid teha. Ühes kommentaaris nenditi, et tööleht võiks olla pikem ning videod võiksid olla pikemad, kuna tekitasid huvi.

Tööleht „First News“. Töölehte katsetasid ja hindasid E1 ja E6. Mõlema eksperdi hinnangud olid positiivsed (vt tabel 7), eriti töölehe juurde kuuluva õpetaja lehe kirjelduste osas, mida mõlemad pidasid väga hästi abistavaks. Eksperdid pidasid kuulamismaterjali temaatikat sobilikuks ning sooviksid töölehte edaspidi inglise keele tundides kasutada.

Tabel 7. *Eksperdi hinnangud töölehele „First News“*

Kriteerium	E8	E6
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib	Sobib
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Väga eakohane	Eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Harjutuste eakohasus	Eakohased	Eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Töölehe keeleline korrektsus	Väga korrektne	Korrektne
Juhiste arusaadavus	Arusaadavad	Arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Väga loogiline	Loogiline
Kujunduse sobilikkus	Sobilik	Sobilik

Kriteerium	E8	E6
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalikkus	Võimalik	Võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Väga hästi abistavad	Väga hästi abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Korrektne	Korrektne
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Väga meeldis	Meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Töölehe puhul meeldis E6-le eriliselt sõnavaraharjutus töölehe alguses ning kuulamisjärgsed harjutused. E8 pidas töölehe kuulamismaterjali huvitavaks ning õpilaste jaoks põnevaks. E8 lisas veel, et töölehe harjutused olid mitmekesised, hästi ajastatud ning panid õpilasi pingutama ja loomingulisemalt mõtlema. Õpilaste tagasiside töölehele oli enamasti positiivne (vt tabel 8), kuid mitme väite puhul kasutati enim vastusevarianti „nii ja naa“. Seda näiteks töölehe huvitavuse juures (valis 9 õpilast) ning töölehega tegelemise meeldivuse juures (valis 12 õpilast). Kuulamismaterjali ja töölehe raskusastet peeti enamasti sobivaks (valis vastavalt 17 õpilast ja 14 õpilast), kaks õpilast pidas töölehe harjutusi keeleliselt keeruliseks. Sarnast töölehte sooviks/väga sooviks edaspidi täita 12 õpilast, pigem ei sooviks kolm ning üldse ei sooviks kaks õpilast.

Tabel 8. Õpilaste hinnangud töölehele „First News“

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	3,1	0,61	3	2	5
Kuulamismaterjali pikkus	3,2	0,4	3	3	4
Töölehe keeleline raskus	3,2	0,59	3	2	4
Töölehe pikkus	3,1	0,43	3	2	4
Kuulamismaterjali huvitavus	3,6	0,79	3a	2	5
Töölehe huvitavus	3,8	0,92	3	2	5
Töölehega tegelemise meeldivus	3,5	0,74	3	2	5
Soov töölehti edaspidi täita	3,5	1,26	4	1	5

Märkus. a Esines mitu väärtust, välja toodud on väikseim

Töölehe harjutustest meeldis kõige rohkem õpilastele videotega seotud sõnavaraharjutus töölehe alguses (valiti 10 korda) ning pildi järgi uudise kirjutamine (valiti 9 korda). Kõige vähem meeldis õpilastele arutlemine enne kuulamist, seda valiti 7 korda. Tagasisides anti töölehe kohta ka kommentaar, kus nenditi, et sarnaseid töölehti oleks inglise keele tundidesse rohkem vaja.

Tööleht „London Zoo“. Töölehte katsetasid ja hindasid E1 ja E3. Selle töölehe tagasiside oli üks positiivsematest, kus mõlemad eksperdid pidasid teemat väga hästi sobivaks ning töölehele püstitatud eesmärkide saavutamist väga hästi võimalikuks. Ekspertide arvamus

erinevate kriteeriumide kohta on esitatud tabelis 9.

Tabel 9. *Ekspertide hinnangud töölehele „London Zoo“*

Kriteerium	E1	E3
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib väga hästi	Sobib väga hästi
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Eakohane	Eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Harjutuste eakohasus	Väga eakohased	Eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Töölehe keeleline korrektsus	Korrektne	Korrektne
Juhiste arusaadavus	Arusaadavad	Arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Väga loogiline	Väga loogiline
Kujunduse sobilikkus	Sobilik	Väga hästi sobilik
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalus	Väga hästi võimalik	Väga hästi võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Abistavad	Väga hästi abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Korrektne	Väga korrektne
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Meeldis	Väga meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Mõlemad eksperdid sooviksid töölehte ka edaspidi kasutada. E1 tõi selle põhjuseks välja töölehe harjutuste loogilisuse ning mitmekesisuse. Samuti pidas ta teemat huvitavaks. Ka E3 jaoks oli teema valik huvitav ning ta kiitis töölehe mahukust ja head ajalist jaotust. Õpilaste tagasiside töölehele oli samuti positiivne (vt tabel 10): seda meeldis/väga meeldis täita 13 õpilasele ning 11 õpilast sooviksid/väga sooviksid autentsel materjalil põhinevat töölehte ka edaspidi täita. Kuulamismaterjal pidas huvitavaks/väga huvitavaks 15 õpilast ning töölehte 10 õpilast. Üks õpilane pidas töölehte ebahuvitavaks. Töölehe pikkust peeti sobivaks, kuulamismaterjali pikkuse suhtes tuli aga välja kaks võrdselt domineerivat arvamust: sobiva pikkusega ja lühike (mõlemat varianti valiti 8 korda).

Tabel 10. *Õpilaste hinnangud töölehele „London Zoo“*

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	3,3	0,67	3	2	4
Kuulamismaterjali pikkus	3,7	0,69	3a	3	5
Töölehe keeleline raskus	3,2	0,65	3	2	4
Töölehe pikkus	2,9	0,42	3	2	4
Kuulamismaterjali huvitavus	4,2	0,71	4	3	5
Töölehe huvitavus	3,6	0,71	4	2	5
Töölehega tegelemise meeldivus	3,8	0,79	4	2	5
Soov töölehti edaspidi täita	3,8	0,88	4	2	5

Märkus. a Esines mitu väärtust, välja toodud on väikseim

Kõige rohkem meeldinud harjutuste seas olid pärast kuulamist tehtavad tegevused: loomaaias töötamise plusside ja miinuste valimine (valiti 13 korda) ning arutlused koos paarilisega (küsimustele vastamine valiti 10 korda ja erinevate ametite/loomade nimetuste nimetamine valiti 11 korda). Vähem oli õpilastele meeltnööda aga teise video ajal informatsiooni kogumine (valiti 8 korda).

Tööleht „New York City“. Töölehte katsetasid ja andsid oma hinnangu E5 ja E8. Tagasiside töölehe kohta oli positiivne: kuulamismaterjali peeti sobivaks ning eakohaseks, töölehe harjutuste keelelise jõukohasuse leidis E5 olevat lihtsa, E8 arvates olid harjutused sihtrühma jaoks sobiva raskusega. Ekspertide hinnangud on täpsemalt kirjas tabelis 11.

Tabel 11. Ekspertide hinnangud töölehele „New York City“

Kriteerium	E5	E8
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib	Sobib
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Eakohane	Eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Harjutuste eakohasus	Eakohased	Eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Lihtsad	Sobiva raskusega
Töölehe keeleline korrektsus	Korrektne	Korrektne
Juhiste arusaadavus	Väga arusaadavad	Arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Loogiline	Loogiline
Kujunduse sobilikkus	Väga hästi sobilik	Sobilik
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalus	Väga hästi võimalik	Võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Väga hästi abistavad	Abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Väga korrektne	Korrektne
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Meeldis	Meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Mõlemad eksperdid nentisid, et õpilastele meeldis töölehte täita. E5 tõi ka kommentaarides välja, et õpilaste jaoks oli teema põnev, jättes neile soovi selle kohta veel edasigi uurida. Samas kirjutas E5, et tema õpilaste grupp on keeleliselt tugevam ning nende jaoks jäid töölehe harjutused kohati lihtsaks. Siiski lisis ta, et kõik õpilased tegid huviga harjutusi ning mõtlesid tunnis kaasa. E8 sõnul oli tööleht hoogne ning aktiveeris hästi õpilasi kaasa mõtlema ja töötama, eriliselt meeldis talle töölehe viimane loovharjutus.

Õpilaste tagasisidest selgus, et kuulamismaterjal ja töölehe harjutused oli õpilaste jaoks sobivad või pigem lihtsad. Kuulamismaterjali puhul vastas 12 õpilast „sobiva raskusega“, 5 õpilast „lihtsad“, 5 õpilast „liiga lihtsad“. Töölehe harjutusi pidas sobivaks 11 õpilast ning lihtsaks 9. Töölehte meeldis/väga meeldis täita 19 õpilasele ning 20 õpilast sooviks/väga sooviks sarnast töölehte ka edaspidi täita. Õpilaste hinnangud töölehe

kriteeriumitele on kajastatud täpsemalt tabelis 12.

Tabel 12. *Õpilaste hinnangud töölehele „New York City“*

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	3,7	0,84	3	3	5
Kuulamismaterjali pikkus	3,1	0,61	3	1	4
Töölehe keeleline raskus	3,6	0,67	3	3	5
Töölehe pikkus	3,3	0,63	3	3	5
Kuulamismaterjali huvitavus	3,7	0,94	4	1	5
Töölehe huvitavus	3,6	0,9	4	1	5
Töölehega tegelemise meeldivus	4,1	0,61	4	3	5
Soov töölehti edaspidi täita	4,2	0,61	4	3	5

Töölehe harjutustest meeldis õpilastele ülekaalukalt kõige enam esimese video ajal järjestamise harjutus, mida valis 17 õpilast. Samuti meeldis õpilastele teise video vaatamise ajal õigeid vastuseid valida (valis 12 õpilast) ning oma kodukoha ekskursiooni välja mõtlemine (valis 12 õpilast). Teistest vähem meeldis vastanutele arutus nii enne kui pärast kuulamisharjutusi (mõlemal juhul valiti 7 korda).

Tööleht „One Direction“. Töölehte katsetasid E1 ja E4, andes sellele ka omapoolsed hinnangud. Ekspertide tagasiside oli positiivne: kuulamismaterjali peeti väga hästi sobivaks ning sobivaks, töölehe harjutusi sobiva raskusastmega ning töölehe juurde kuuluva õpetaja lehe kirjeldusi väga hästi abistavaks. Mõlemad õpetajad kasutaksid töölehte ka edaspidi. Ekspertide hinnangud töölehele on kirjeldatud tabelis 13.

Tabel 13. *Ekspertide hinnangud töölehele „One Direction“*

Kriteerium	E1	E4
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib väga hästi	Sobib
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Väga eakohane	Eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Harjutuste eakohasus	Eakohased	Eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Töölehe keeleline korrektsus	Korrektne	Korrektne
Juhiste arusaadavus	Arusaadavad	Arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Väga loogiline	Väga loogiline
Kujunduse sobilikkus	Sobilik	Väga hästi sobilik
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalus	Võimalik	Võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Väga hästi abistavad	Väga hästi abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Väga korrektne	Korrektne
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Meeldis	Meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Kommentaariesse kirjutas E4, et videomaterjal oli huvitav ning tööleht meeldivalt mahukas. E4 lisas, et küsimuste moodustamise harjutusega läks tal oma õpilastega plaanitud kauem aega, kuna pidi reegleid kordama. Seepärast jättis ta antud harjutuse õpilastel kodus lõpetada. E1 tõi välja töölehe teema, mida pidas noortele väga hästi sobivaks, ent pidas töölehe kuulamise osa keeleliselt nõrgemate õpilaste jaoks üsna raskeks. Töölehe harjutused aga olid tehtavad kõigi jaoks. E1 mainis, et osade poiste sõnul tema õpilaste seast oli töölehe teema pigem tüdrukutele sobiv, samas aga osalesid nad arutlustes aktiivselt ning tegid töölehe harjutusi kaasa.

Tegemist oli õpilaste poolt kõige vastakama tagasiside saanud töölehega (vt tabel 14). Kui autentse kuulamismaterjali ja töölehe harjutusi peeti enamasti keeleliselt sobiva raskusastmega (mõlemal puhul valiti 7 korda), siis video pikkust peeti võrdselt liiga lühikeseks, sobivaks ning liiga pikaks 4 õpilase poolt. Võrdsed hinnangud tulid ka töölehe huvitavuse juures, kus valiti 4 korda vastusevariandid „väga huvitav“, „nii ja naa“ ning „pigem mitte huvitav“. Töölehega tegelemise meeldivuse juures valis 6 õpilast „meeldis“/“väga meeldis“ ning 6 õpilast „pigem ei meeldinud“ /“üldse ei meeldinud“. Töölehte sooviks edaspidi teha 6 õpilast, 5 õpilast pigem ei sooviks.

Tabel 14. Õpilaste hinnangud töölehele „One Direction“

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	2,9	0,99	3	1	5
Kuulamismaterjali pikkus	3,1	1,52	1a	1	5
Töölehe keeleline raskus	3,1	1,09	3	1	5
Töölehe pikkus	2,7	1,22	3	1	5
Kuulamismaterjali huvitavus	3,1	1,44	2	1	5
Töölehe huvitavus	3	1,46	2a	1	5
Töölehega tegelemise meeldivus	3,2	1,29	2a	1	5
Soov töölehti edaspidi täita	3,3	1,16	3	2	5

Märkus. a Esines mitu väärtust, välja toodud on väikseim

Töölehe harjutustest meeldis õpilastele kõige rohkem kuulamise ajal tehtav lausete parandamine (valis 9 õpilast) ning kirjalik arutlus kuulsuse teemal töölehe lõpus (valiti 6 korda). Vähem meeldis õpilastele arutlus töölehe alguses (valiti 6 korda). Kommentaaridest selgus, et osade õpilaste jaoks oleks tööleht huvitavam olnud mõne teise ansambli puhul. Teisalt mainiti ülesannete huvitavust ning nenditi, et kuulsuste teemaga seotud töölehed ja harjutused on alati huvitavad.

Tööleht „The LEGO story“. Seda töölehte katsetasid ja hindasid E3 ja E5, kelle poolt

antud tagasiside oli üks positiivsemaid (vt tabel 15). Kuulamismaterjali ja töölehe harjutusi peeti keeleliselt sobivaks. E5 hindas kõrgelt ka töölehe keelelist korrektsust ning juhiste arusaadavust. Mõlema eksperdi jaoks oli töölehe harjutuste järjekord väga loogiline.

Tabel 15. *Ekspertide hinnangud töölehele „The LEGO story“*

Kriteerium	E3	E5
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib väga hästi	Sobib
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Eakohane	Eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Harjutuste eakohasus	Eakohased	Väga eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Töölehe keeleline korrektsus	Korrektne	Väga korrektne
Juhiste arusaadavus	Arusaadavad	Väga arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Väga loogiline	Väga loogiline
Kujunduse sobilikkus	Sobilik	Väga hästi sobilik
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalus	Võimalik	Väga hästi võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Väga hästi abistavad	Väga hästi abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Väga korrektne	Väga korrektne
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Väga meeldis	Meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Kommentaaries tõid eksperdid välja, et kuulamismaterjal ja töölehe harjutused olid huvitavad ning grammatikaõpet toetavad. E3 lisas, et õpilastele meeldis töölehega töötamine väga, mistõttu töötasid ja mõtlesid nad tunnis aktiivselt kaasa. Õpilaste hinnangud töölehele olid samuti positiivsed (vt tabel 16), nii kuulamismaterjali kui töölehte peeti enamasti väga huvitavaks/huvitavaks (valis vastavalt 19 õpilast ja 15 õpilast). Video keelelist raskust peeti lihtsaks (10 õpilast) või sobivaks (8 õpilast), töölehe puhul vastati samuti kõige enam „lihtne“ (12 õpilast), 3 õpilast pidas töölehte liiga lihtsaks. Töölehte meeldis/väga meeldis täita 17 õpilasele, sama palju õpilasi sooviks sarnast töölehte ka tulevikus täita.

Tabel 16. *Õpilaste hinnangud töölehele „The LEGO story“*

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	3,6	0,74	4	2	5
Kuulamismaterjali pikkus	3,4	0,92	3	1	5
Töölehe keeleline raskus	3,9	0,66	4	3	5
Töölehe pikkus	3,2	0,44	3	3	4
Kuulamismaterjali huvitavus	4,7	0,66	5	3	5
Töölehe huvitavus	3,9	0,7	4	3	5
Töölehega tegelemise meeldivus	4	0,63	4	3	5
Soov töölehti edaspidi täita	4,2	0,75	4	3	5

Kõige enam meeldis õpilastele töölehel oma LEGO-mehikese kujundamine (valiti 16 korda) ning video põhjal arutlemine (valiti 11 korda). Vähem meeldis õpilastele aga arutlus enne video vaatamist ja video ajal sündmuste järjestamine, mõlemat valiti 6 korda.

Tööleht „*The Lion King*“. Töölehega tegeles E2 ja E7, mõlemad eksperdid andsid töölehele tagasiside. Hinnangud töölehele olid positiivsed, kuulamismaterjali teema sobivust hinnati väga hästi või hästi sobivaks ning peeti sisuliselt väga eakohaseks. Täpsem ülevaade ekspertide hinnangute kohta on tabelis 17.

Tabel 17. *Ekspertide hinnangud töölehele „The Lion King“*

Kriteerium	E2	E7
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib väga hästi	Sobib
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Väga eakohane	Väga eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Harjutuste eakohasus	Eakohased	Eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Töölehe keeleline korrektsus	Väga korrektne	Korrektn
Juhiste arusaadavus	Väga arusaadavad	Arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Loogiline	Loogiline
Kujunduse sobilikkus	Sobilik	Väga hästi sobilik
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalus	Väga hästi võimalik	Võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Väga hästi abistavad	Abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Korrektn	Korrektn
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Väga meeldis	Meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Kommentaaries tõi E2 positiivsena välja töölehe loogilise ülesehituse ning harjutuste mitmekesisuse. E2 kiitis ka viimast harjutust, kus õpilased said enda loomingulisust näidata. E7 pidas töölehe teemat huvitavaks nii õpilaste kui õpetaja jaoks. Eksperdile meeldis, et keerulisemad sõnad töölehel olid õpilaste jaoks sulgudes ära tõlgitud. E7 jaoks oli ka kujundus ilus ning üldine teemale lähenemine huvitav. Mõlemad eksperdid kasutaksid töölehte ka edaspidi.

Õpilaste poolt hinnati kuulamismaterjal raskusastmelt sobivaks (valis 19 õpilast), kahe õpilase jaoks oli see aga liiga lihtne. Töölehe raskust hinnati ka enamasti sobivaks (17 õpilast), kahe õpilase meelest oli tööleht keeruline ning korra peeti seda liiga lihtsaks. Õpilastele meeldis/väga meeldis töölehega tegeleda (vastati 17 korda), väga sooviksid/sooviksid 19 õpilast sarnast töölehte ka tulevikus täita. Õpilaste hinnangud on kirjeldatud tabelis 18.

Tabel 18. *Õpilaste hinnangud töölehele „The Lion King“*

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	3,3	0,63	3	3	5
Kuulamismaterjali pikkus	3,4	0,7	3	2	5
Töölehe keeleline raskus	3,2	0,65	3	2	5
Töölehe pikkus	3	0,54	3	2	4
Kuulamismaterjali huvitavus	3,8	1,03	4	1	5
Töölehe huvitavus	3,6	0,86	4	1	5
Töölehega tegelemise meeldivus	3,8	0,76	4	2	5
Soov töölehti edaspidi täita	4	0,79	4	2	5

Selgus, et kõige enam meeldis õpilastele töölehe lõpus olevate harjutustega tegelemine: sõnaussist „Lõvikuninga“ tegelaste leidmine (valiti 10 korda) ning reklaamplakati kujundamine (valiti 11 korda). Teistest vähem meeldis õpilastele sõnavaraharjutus töölehe alguses (valis 7 õpilast). Lisakommentaaries mainiti, et tööleht oli huvitav, kiideti ka video valikut. Huvitavaks peeti Austraaliapärasest aktsendis kõne kuulamist

Tööleht „What are you talking about?“. Töölehte katsetas ja hindas E2 ja E4, kes andsid töölehele väga positiivse tagasiside. Nii kuulamismaterjali kui töölehe harjutusi hinnati sobivaks, juhiseid väga hästi arusaadavateks ning õpetaja abilehte väga hästi abistavaks. Täpsem ülevaade ekspertide hinnangutest on kirjas tabelis 19.

Tabel 19. *Ekspertide hinnangud töölehele „What are you talking about?“*

Kriteerium	E2	E4
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib väga hästi	Sobib
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Eakohane	Väga eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Harjutuste eakohasus	Eakohased	Eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Sobiva raskusastmega	Sobiva raskusastmega
Töölehe keeleline korrektsus	Korrektne	Korrektne
Juhiste arusaadavus	Väga hästi arusaadavad	Väga hästi arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Väga loogiline	Loogiline
Kujunduse sobilikkus	Väga hästi sobilik	Sobilik
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalus	Väga hästi võimalik	Võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Väga hästi abistavad	Väga hästi abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Väga korrektne	Korrektne
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Meeldis	Meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Kommentaariesse kirjutas E4, et töölehe harjutused ning kuulamismaterjal olid väga

huvitavad. Töölehe tugevusena tõi E4 välja selle ülesehituse, mõlemale eksperdile meeldis võimalus tutvustada õpilastele Austraaliapärase inglise keele eripärasid. Õpilaste hinnangute kohaselt peeti autentse kuulamismaterjali keelelist raskusastet sobivaks (13 vastanut) või lihtsaks (9 vastanut), liiga lihtsaks pidas seda üks õpilane. Töölehe raskusastme juures oli vahe väiksem: sobivaks pidas seda 10 õpilast, 9 õpilase jaoks oli tööleht keeleliselt lihtne. Töölehe harjutusi pidas väga huvitavaks/huvitavaks 15 õpilast, kuulamismaterjali aga koguni 21 õpilast. Õpilaste hinnangud on kirjeldatud tabelis 20.

Tabel 20. Õpilaste hinnangud töölehele „What are you talking about?“

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	3,5	0,59	3	3	5
Kuulamismaterjali pikkus	3,4	0,72	3	2	5
Töölehe keeleline raskus	3,4	0,9	3	1	5
Töölehe pikkus	3	0,67	3	2	5
Kuulamismaterjali huvitavus	4,2	0,9	4	1	5
Töölehe huvitavus	3,6	0,89	4	1	5
Töölehega tegelemise meeldivus	3,7	0,86	4	2	5
Soov töölehti edaspidi täita	3,7	0,96	4	2	5

Kõikidest töölehe harjutustest meeldis õpilastele enim lünkade täitmine laulu kuulamise ajal (valiti 17 korda) ning täherägastikust sõnade otsimine pärast laulu kuulamist (valiti 14 korda). Vähem meeldis õpilastele oma reisipäeva kirjeldamine (valiti 8 korda). Kommentaaridest selgus, et õpilastele kuulamismaterjaliks olnud laul meeldis ning harjutusi peeti põnevaks.

Tööleht „What do you do?“. Seda töölehte viisid oma õpilastega läbi ja hindasid E4 ja E7, kelle hinnangud töölehele jäid enamasti positiivsele poolele (vt tabel 21). Mõlemad eksperdid hindasid töölehe harjutusi eakohaseks ning keeleliselt jõukohaseks, kuid E7 pidas töölehel olnud kuulamismaterjali keeruliseks. Kuulamismaterjali teema sobivust õpikuga hindas E7 “nii ja naa”.

Tabel 21. Ekspertide hinnangud töölehele „What do you do?“

Kriteerium	E4	E7
Kuulamismaterjali teema sobivus õpikuga	Sobib	Nii ja naa
Kuulamismaterjali sisuline eakohasus	Eakohane	Eakohane
Kuulamismaterjali keeleline jõukohasus	Sobiva raskusega	Keeruline
Harjutuste eakohasus	Eakohased	Eakohased
Harjutuste keeleline jõukohasus	Sobiva raskusega	Sobiva raskusega
Töölehe keeleline korrektsus	Korrektne	Korrektne

Kriteerium	E4	E7
Juhiste arusaadavus	Arusaadavad	Arusaadavad
Harjutuste järjekorra loogilisus	Loogiline	Loogiline
Kujunduse sobilikkus	Väga hästi sobilik	Väga hästi sobilik
Püstitatud eesmärkide saavutamise võimalus	Võimalik	Võimalik
Õpetaja lehe kirjeldused	Väga hästi abistavad	Abistavad
Vastuste lehe korrektsus	Korrektne	Korrektne
Õpilastele meeldis töölehega tegelemine	Meeldis	Meeldis
Soov edaspidi töölehte kasutada	Jah	Jah

Kommentaaries tõi E4 välja, et talle meeldis kuulamismaterjali teema, töölehe kujundus ning põnevad harjutused. E7 jaoks oli töölehe juures meeldiv see, et tööleht oli mahukas ning tegevust oli terve õppetunni jagu. Samas nentis E7, et kuulamismaterjal oli veidi keeruline, kuna kõne tempo oli kiire ja sisaldas palju „lisajuttu“, mitte ainult töölehe harjutusel nõutavat infot. Ka õpilaste hinnangud jagunesid mitme kriteeriumi juures erinevate vastuste vahel. Kuulamismaterjali pidas huvitavaks/väga huvitavaks 7 õpilast. Sama palju vastas aga „nii ja naa“, nelja õpilase jaoks oli kuulamismaterjal pigem mitte huvitav. Ka töölehega tegelemise meeldivuse juures vastati sageli „nii ja naa“ (7 õpilast), samas 9 õpilasele meeldis töölehega tegeleda. Õpilaste hinnangud on täpsemalt kajastatud tabelis 22.

Tabel 22. Õpilaste hinnangud töölehele „What do you do?“

Kriteerium	Keskmine	Standardhälve	Mood	Min	Max
Kuulamismaterjali keeleline raskus	3	1	3	1	5
Kuulamismaterjali pikkus	2,9	0,32	3	2	3
Töölehe keeleline raskus	3,2	0,79	3	1	5
Töölehe pikkus	3,1	0,54	3	2	4
Kuulamismaterjali huvitavus	3,2	0,88	3	2	5
Töölehe huvitavus	3,4	0,62	4	2	4
Töölehega tegelemise meeldivus	3,4	0,7	4	2	4
Soov töölehti edaspidi täita	3,4	0,86	4	2	5

Selgus, et õpilastele meeldis kõige enam kuulamise ajal tehtava harjutuse täitmine (valiti 13 korda) ning täherägastikust ametite leidmine (valiti 11 korda). Vähem meeldis neile aga dialoogi koostamine pärast kuulamist (valiti 5 korda). Kommentaaridesse kirjutati, et tööleht oli huvitav ning meeldiv oli kuulda, kuidas räägitakse päriselus inglise keeles.

Ekspertide soovitusel töölehtede muutmiseks

Uurimustöö üheks eesmärgiks oli saada vastus uurimisküsimusele, mil määral ja kuidas oleks vajalik töölehti parandada ja täiendada, toetudes õpetajate hinnangutele.

Ettepanekuid parandamiseks ja täiendamiseks tuli ekspertidelt nelja töölehe kohta:

“Buckingham Palace” (E1), “Extreme adventurers” (E6), “First News” (E8, E6), “The Lion King” (E7).

Töölehe “Buckingham Palace” juures soovitas E1 enne kuulamist toimuva sõnavarahaarjutuse juures ingliskeelsete sõnade ja väljendite teised pooled ka tulpa paigutada, mitte laiali asetada. Antud soovitus oli asjakohane ning muudatus viidi töölehte sisse. Samuti lisas autor harjutusse ühe näite. Tööleht “Extreme adventurers” sai samuti soovitusi ühelt töölehte katsetanud eksperdilt. Kuulamiseelse harjutuse B osas soovitas E6 muuta harjutuse juhust, kuna õpilastel jäi selgusetuks, kuidas ekstreemset tegevust, pilti ja definitsiooni üksteisega sobitada. Samuti soovitas ekspert kuulamiseelse harjutuse C osas muuta harjutust nii, et lapsed peaksid sõnade lugemise asemel alla joonima sõnad, mida nad enne teadsid. Antud soovitused viidi töölehte sisse, täpsustades esimese harjutuse juhust ning teise harjutuse puhul lisati allajoonimise tegevus.

Kuulamisjärgsete harjutuste B ja C juures soovitas E6 lisada omadussõnu, kuna teema on varasemalt õpitud ning harjutus jäi veidi lühikeseks. Autor viis antud soovitusi sisse. Lisaharjutuseks olevate arutlusküsimuste juures soovitas E6 neist loobuda, kuna tema õpilased ei soovinud väga arutleda. Seda soovitust siiski täide ei viidud, kuna teine töölehte katsetanud ekspert pidas arutluse osa vajalikuks ja heaks eluliste teemade üle diskuteerimiseks. Samuti peab autor tähtsaks anda õpilastele võimalus oma arvamust avaldada ning harjutada oma mõtteid inglise keelde panna.

Töölehe “First News” kohta oli soovitusi harjutuste muutmise juures mõlemal eksperdil. E6 pidas vajalikuks kuulamiseelse harjutuse C juures võimalust õpilastel oma ennustused kirja panna. Autor aga vastavat muudatust oluliseks ei pidanud, kuna tegemist oli teemasse sissejuhatavaharjutusega, mis kirjalikuks muutmisel võib kaua aega võtta ning anda vähem tulemusi kui klassis üldiselt arutledes ja ideid koos genereerides. Nii E6 kui E8 soovitasid kuulamisjärgse harjutuse B juures lisada vormistuses punktiirjooned, et õpilastel oleks mugavam kirjutada vastuseid. Tegemist oli ka autori jaoks asjakohase soovitusiga ning muudatus viidi töölehte sisse.

Tööleht “The Lion King” sai soovitusi ja kommentaare E7-lt kahe kuulamisjärgse harjutuse osas. Harjutus C juures kirjutas E7, et filmi tegelaste nimesid tuleks enne üle korrata ja vajadusel tutvustada, kuna osad õpilased ei ole seda näinud. Autor lisas soovitusi sisse õpetaja lehele, töölehel aga muudatust ei tehtud, kuna harjutuses nõutavaid tegelaste nimesid mainiti kuulamise osas ning töölehel erinevate harjutuste juures. Samuti leiab autor, et õpilastega pidev arutlemine töölehe täitmise juures on hea ja võib toimuda ka õpetaja poolt

algatatuna, mitte jääda ainult töölehe piiridesse.

Arutelu

Autentsete materjalide kasutamine on keeleõppes järjest olulisemaks muutunud ning selle tähtsus on üha rohkem kajastust leidnud erinevate autorite poolt, näiteks Gilmore (2007; 2011), Mishan (2005), Tomlinson (1998; 2008; 2010) jt. Autentsete materjalide kasutamist toetab ning julgustab ka Eesti Vabariigi põhikooli riiklik õppekava (2011), pidades seda loomulikuks ja vajalikuks osaks õpilaste keele omandamisel. Autentsete kuulamismaterjalide kasutamine inglise keele kui võõrkeele tundides annab õpilastele aimu reaalsest kõnekasutusest ja selle nüanssidest, mis õpikutes kunstlikult esitatud tekstidest enamasti välja ei tule (Gilmore, 2011; Tomlinson, 2008). Samuti võimaldab see õpetajatel keeleõppijatele edasi anda erinevate inglise keelt kõnelevate maade kultuuri ja eripärasid (Duff & Maley, 2007; Harmer, 2003).

Ülalpool mainitud tulenevalt seati käesoleva uurimustöö eesmärgiks koostada autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev õppematerjal, mis aitaks õpetajatel inglise keele õpetamisel autentseid kuulamismaterjale õppetundidesse integreerida. Koostatud õppematerjali aluseks on võetud põhikooli riiklikus õppekavas (2011) olevad teemavaldkonnad ning kahe õpiku „I Love English 4“ (Jõul & Kurm, 2009) ning „Step by Step 4“ (Kariis & Peets, 2007) teemad.

Töölehtede vastavus seatud kriteeriumitele ekspert hinnangute põhjal

Töölehtede koostamisel peeti silmas mitmeid kriteeriume. Üheks neist oli töölehtede temaatiline ja sisuline sobivus eelmainitud õpikutega. Kriteerium, mis on ka Brewster et al. (2003) jaoks oluline, sai täidetud. Töölehti peeti ekspertide poolt üldiselt väga hästi sobivaks või sobivaks nende poolt kasutatava õpikuga, kahe töölehe puhul vastati „nii ja naa”. Mitte ühtegi töölehte ei peetud ekspertide poolt mittedobivaks.

Autentse kuulamismaterjali valimisel peab olema keeleliselt korrektne ning arvestama õpilaste vanusega (Oguzi & Bahari, 2008). Ekspertide hinnangute kohaselt olid töölehtedel kasutatavad autentsete kuulamismaterjalid korrektsed, sisuliselt eakohased ning enamasti keeleliselt sobiva raskusastmega, olles kooskõlas Guariento ja Morley (2001) vastava nõudmisega autentse kuulamismaterjali valikul. Ühe töölehe puhul vastas üks ekspert, et kuulamismaterjal oli pigem keeruline, pidades selles oleva kõne tempot liiga kiireks. Autor peab seda aga loomulikuks, kuna tegemist oli autentse kuulamismaterjaliga ning autentne keelekasutus ongi sageli kiirema tempoga kui õppematerjalides pakutav kuulamismaterjal.

Samuti oli töölehe kuulamisharjutuste eesmärgiks suunata õpilasi keskenduma ainult tähtsale informatsioonile ning aidata neil vajalikku informatsiooni muu jutu seest eraldada.

Töölehe harjutuste puhul olid õpetajad seda meelt, et need olid eakohased ning raskusaste sobiv, välja arvatud ühe töölehe puhul, mille harjutusi pidas üks ekspert lihtsaks. Kuna õpilaste keeletase on erinev ning osad eksperdid katsetasid töölehti tugevama keeletasemega rühmas, siis on loomulik, et töölehe harjutused olid osadele õpilastele lihtsamad kui teistele. Ühelgi korral ei peetud töölehe harjutusi aga liiga lihtsaks, mis on positiivne. Harjutused, mis õpilaste jaoks on ületatavad ja millega nad hakkama saavad, aitavad neil mõelda vabamalt ning tõsta enesehinnangut (Tomlinson, 2010).

Töölehtede keeleline korrektsus ja juhiste arusaadavus on õppematerjali koostamise puhul väga tähtis kriteerium, vältimaks õpilaste huvi langemist töölehega tegelemise vastu (Bolitho & Jolly, 2011). Õppematerjali komplekti puhul pidasid kõik õpetajad töölehti keeleliselt korrektseks ning juhiseid hinnati arusaadavaks. Positiivse hinnangu said ka töölehtede juurde kuuluvad õpetajate lehed ning vastuste lehed, olles õpetajate arvamuste kohaselt abistavad ja korrektsed. Harmeri poolt välja toodud võimalikke takistusi autentse kuulamismaterjali esitlemisel (nt materjali halb kuuldavus või kvaliteet) eksperthinnangutest ei selgunud. Ekspertide hinnangul oli kõikide töölehtede puhul võimalik saavutada eesmärke, mis neile oli seatud ning kõiki töölehti kasutasid eksperdid ka edaspidi inglise keele õpetamisel. Sellest võib järeldada, et koostatud õppematerjal täitis kõiki seatud kriteeriume ning sobib kasutamiseks inglise keele õpetamisel 6. (või 5.) klassis.

Õpilaste hinnangud töölehtede sobilikkuse kohta

Selleks, et käesoleva uurimistöö õppematerjali kohta saada igakülgset tagasisidet, paluti ka töölehti katsetanud õpilastel anda nende kohta oma hinnangud. Eelkõige sooviti teada saada, kuidas hindavad õpilased töölehtede ja töölehtedel kasutatud autentse materjali jõukohasust, arusaadavust, huvitavust ning meeldivust nendega tegeleda.

Autentse (kuulamis)materjali kasutamisel keeleõppes ning õppematerjali koostamise juures on väga oluline, et see õpilastele meeldiks. Kui õpilane tunneb, et materjali ja töölehe teema on tema jaoks huvitav ja oluline, on ta rohkem motiveeritud sellega tegelema (Tomlinson, 2011). Õpilaste antud tagasisidest tuli välja, et enamasti olid töölehel kasutatud autentsed kuulamismaterjalid ja töölehe harjutused nende jaoks huvitavad. Seda kinnitasid ka mitmed tagasiside ankeetidesse kirjutatud kommentaarid, kus mitme töölehe puhul väideti, et oli huvitav kuulda erinevatest inglise keelt kõnelevatest maadest pärit inimesi rääkimas. See kinnitab mitme autori (Gilmore, 2007; Mishan, 2005; jt) väiteid, et autentse kuulamismaterjali

kasutamine võimaldab kultuuri õpetamist ning erinevate aktsentide tutvustamist.

Keeleliselt pidasid õpilased töölehti ja autentseid kuulamismaterjale üldiselt pikkuselt ning raskusasmelt sobivaks, kolme töölehe puhul oli vastanute seas mitmeid, kes pidasid neil olevaid harjutusi pigem lihtsaks. Samas ei tulnud ühegi töölehe või autentse kuulamismaterjali puhul keskmistest näitajatest välja, et need oleksid õpilaste jaoks liiga keerulised või liiga lihtsad. See on positiivne, sest liialt keeruliste harjutustega tööleht või keeleliselt ületamatu autentne kuulamismaterjal võib tekitada lastes segadust ning demotiveerida õpilast (Guariento & Morley, 2001; Harmer, 2003).

Õppematerjalis olevad harjutused peavad olema mitmekesised, toetades erineva õpistiiliga ning huvidega õpilasi (Tomlinson, 2011). Õpilaste eelistused erinevate harjutuste puhul hõlmasidki mitmeid harjutuste tüüpe, meeldivaks valiti nii individuaalselt tehtavaid harjutusi kui paaris- ja frontaalselt tehtavaid harjutusi. Edukaks osutusid kuulamise ajal tehtavad harjutused (lünkade täitmine, küsimustele vastamine ja lausete parandamine) ning loomingulist mõtlemist nõudvad harjutused. Õpilaste kujutlusvõimele tuginevate harjutuste populaarsus toetab Tomlinsoni (2008) vastavat nõuet õppematerjali koostamisel. Mitmel korral valiti vastanute poolt meeldivaimaks ka arutlusi võimaldavad harjutused, mille tähtsust õpilaste motiveerimisel ja teemasse sisse elamisel rõhutab Ghaderpanahi (2012). Õpilastele enamasti meeldis töölehtedega tegeleda ning samuti soovisid nad sarnast autentset kuulamismaterjalil põhinevat töölehte ka edaspidi täita. Seega võib väita, et töölehtede komplekt vastas ka õpilaste hinnangute põhjal sellele seatud kriteeriumitele.

Soovitused töölehtede parandamiseks ja täiendamiseks

Ekspertide poolt antud soovitused töölehtede parandamiseks ja täiendamiseks sisaldasid enamasti vormistamisega seotud muudatusi: ühe töölehe puhul paluti lisada kirjalikku harjutusse punktiirjoon, teise töölehe juures paluti muuta sõnade paigutust selgemaks. Keelelise poole pealt paluti ühel korral harjutuse juhust selgemaks muuta. Antud muudatused viidi autori poolt töölehtedel sisse, kuna juhiste lihtsus on oluline ja tähtis õpilaste huvi hoidmisel (Bolitho & Jolly, 2011; Nation, 2003). Tööleht peaks olema ka selge ülesehitusega ja andma vormistuselt küllalt palju ruumi õpilastele vastuseid kirjutada (Howard & Major, 2005; Mikk, 1998; Tomlinson, 1998).

Kõiki soovitusi töölehtede muutmiseks siiski ellu ei viidud, seda juhul, kui töö autor leidis, et soovitused ei olnud asjakohased. Nii jäi töölehtedesse sisse viimata soovitus eemaldada arutlusega seotud harjutused, kuna arutlused võimaldavad õpilasi motiveerida ja teemasse sisse juhatada, samuti võimaldavad need arendada õpilase arutlusoskust ning

varasemaid kogemusi ja teadmisi jagada ning analüüsida (Tomlinson, 2008; Ghaderpanahi, 2012). Samuti jättis autor endale võimaluse otsustada töölehe muutmise poolt või vastu juhul, kui ekspertide arvamused läksid lahku. Õpilaste hinnangute kohaselt ei olnud ükski kuulamismaterjal ega töölehe harjutused liiga lihtsad ega liiga keerulised. Seetõttu ei kohandatud ega vahetatud välja ühtegi autentset kuulamismaterjali, samuti ei muudetud töölehtede harjutuste raskusastet. Õpilaste tagasisidest selgus, et töölehed olid sobiva pikkusega, mistõttu ei viidud ka selles osas ühtegi muudatust sisse.

Uurimuse tugevused ja puudused

Uurimuse tugevuseks võib pidada seda, et kõiki kümmet töölehte katsetati kahe eksperdi poolt. Samuti uuriti tagasisidet nii õpetajalt kui õpilastelt. Varasemalt on Tartu Ülikooli sotsiaal- ja haridusteaduskonnas koostatud õppematerjalide puhul ainult ühel korral nii tehtud (Tammiste, 2013). Enamasti on siiski küsitud ainult õpetajate hinnanguid (nt Tammearu, 2013; Muri, 2012) või õpilaste tagasisidet (nt Kirmjõe, 2012). Uurimuse peamiseks puuduseks on ebaühtlane töölehti katsetanud õpilaste arv. Õpilaste arv oleks võinud ka olla suurem, kuid koolides olevad keelerühmad on keeleõppe efektiivsuse huvides enamasti väikesed. Ajapuudusel ei saanud eksperdid ka rohkem töölehti läbi teha ning seetõttu ei olnud võimalik koordineerida vastavalt töölehtede katsetamisi, et õpilaste arv oleks võrdsem või suurem.

Uurimuse oleks võinud läbi viia ka tegevusuuringuna, mis oleks ühtlustanud tundide läbiviimise viisi ning õpilasi oleks meelestatud ja tööga tutvustatud ühtemoodi. Samas on selline uuringu läbi viimine ajakulukas, samuti ei pruugi õpilased tunda tunnis nii vabalt kui oma õpetaja tunnis ja seetõttu ei pruugiks nad aktiivselt tunnist osa võtta.

Kokkuvõtvalt võib öelda, et autentsete kuulamismaterjalide kasutamine keeleõppes on võimalik, kui nende valimisel peetakse meeles olulisi kriteeriume, näiteks sisu- ja keelelist sobivust ja eakohasust, töölehe atraktiivsust ning harjutuste sobivat ülesehitust. Käesoleva uurimuse käigus koostatud töölehtede komplekti katsetas kokku kaheksa eksperti ning nende õpilased 6. või 5. klassides. Töölehtede koostamisel võeti aluseks põhikooli riikliku õppekava (2011) soovitusel ja teemavaldkonnad ning kahe levinud õpiku „I Love English 4“ (Jõul & Kurm, 2009) ja „Step by Step 4“ (Kariis ja Peets, 2007) teemad. Uuringus töölehtede katsetamises ja hindamisel osalenud õpetajate ja õpilaste tagasiside põhjal võib järeldada, et töölehed vastasid nõutud kriteeriumitele. Töölehtede täitmine oli õpilaste jaoks enamasti meeldiv kogemus ning tahe sarnaseid töölehti inglise keele tundides ka edaspidi täita oli küllaltki suur. Seetõttu on järgnevate uurimuste käigus alust autentsete materjalide kasutamise

võimalusi veel täiendada ja õppematerjali teemasid laiendada.

Tänuõnad

Täna kõiki õpetajaid ja õpilasi, kes olid nõus mu töölehti katsetama ning nende kohta väärtuslikku tagasisidet andsid.

Autorsuse kinnitus

Kinnitan, et olen koostanud ise käesoleva lõputöö ning toonud korrektselt välja teiste autorite ja toetajate panuse. Töö on koostatud lähtudes Tartu Ülikooli haridusteaduste instituudi lõputöö nõuetest ning on kooskõlas heade akadeemiliste tavadega.

Kasutatud kirjandus

- Autoriõiguse seadus*. (1992). Külastatud aadressil
<https://www.riigiteataja.ee/akt/128122011005>.
- Bahrani, T. (2011). How EFL teachers can use TV news to boost listening comprehension and speaking proficiency in their classes? *Studies In Literature And Language*, 2(3), 51-55.
- Berardo, S.A. (2006). The use of authentic materials in the teaching of reading. *The Reading Matrix*, 6(2), 60-69.
- Bolitho, R., & Jolly, D. (2011). A Framework For Materials Writing. B. Tomlinson (Toim.). *Materials Development in Language Teaching* (lk 107-134). Cambridge: Cambridge University Press.
- Brewster, J., Ellis, G., & Girard, D. (2003). *The Primary English Teacher's Guide*. Harlow: Penguin English.
- Brown, S.K. (2010). Popular films in the EFL classroom: study of methodology. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 3, 45-54.
- Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment*. (2001). Cambridge: Cambridge University Press.
- Duff, A., & Maley, A. (2007). *Literature*. Oxford: Oxford University Press.
- Ghaderpanahi, L. (2012). Using authentic aural materials to develop listening comprehension in the EFL classroom. *English Language Teaching*, 5(6), 146-153.
- Gilmore, A. (2007). Authentic materials and authenticity in foreign language learning. *Language Teaching*, 40, 97-118.
- Gilmore, A. (2011). "I prefer not text": developing Japanese learners' communicative competence with authentic materials. *Language Learning: A Journal of Research in Language Studies*, 61(3), 786-819.
- Grant, L., Starks, D. (2001). Screening Appropriate Teaching Materials: Closings from Textbooks and Television Soap Operas. *International Review of Applied Linguistics in Language Teaching*, 39(1), 39-50.
- Guariento, W., & Morley, J. (2001). Text and task authenticity in the EFL classroom. *ELT Journal*, 55(4), 347-353.
- Harmer, J. (2003). *The Practice of English Language Teaching*. Harlow: Longman.
- Howard, J., & Major, J. (2005) *Guidelines for Designing Effective English Language Teaching Materials*. Seoul: PAAL9.
- Jõul, M., & Kurm, Ü. (2009). *I Love English 4: Student's Book*. Tartu: Studium

- Kariis, M., & Peets, M. (2007). *Step by Step 4: Students's Book*. Tallinn: Koolibri.
- Kilickaya, F. (2004). Authentic Materials and Cultural Content in EFL Classrooms. *The Internet TESL Journal*, 10(7). Külastatud aadressil <http://iteslj.org/Techniques/Kilickaya-AuthenticMaterial.html>.
- King, J. (2002). Using DVD feature films in the EFL classroom. *Computer Assisted Language Learning*, 15(5), 509-523.
- Kirmjõe, K. (2012). *Rahvajuttudel põhinev õppematerjal inglise keelt kõnelevate riikide kultuurielementide õpetamiseks II kooliastme inglise keele tunnis*. Publitseerimata magistritöö. Tartu Ülikool.
- Kivilo, K. (2012). *Briti lastekirjanduse valiktekstide rakendamine inglise keele kui võõrkeele osaoskuste õpetamisel ja väärtustest kõnelemisel II kooliastmes*. Publitseerimata bakalaureusetöö. Tartu Ülikool.
- Kozhevnikova, E. (2014). Exposing students to authentic material as a way to increase students' language proficiency and cultural awareness. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 116, 4462-4466.
- Kramsch, C. (1993). *Context and Culture in Language Teaching*. Oxford: Oxford University Press.
- Kramsch, C., & Anderssen, R.W. (1999). Teaching text and context through multimedia. *Language Learning & Technology*, 2(2), 31-42.
- Kõiv, H. (2011). *Vanasõnade kasutamine inglise keele kui võõrkeele osaoskuste õpetamisel ja väärtustest kõnelemisel II kooliastmes*. Publitseerimata bakalaureusetöö. Tartu Ülikool.
- Kõre, M. (2013). *Tartu- ja Jõgevamaa õpetajate hinnangud autentsete materjalide kasutamise kohta põhikooli 7.-9. klasside inglise keele tundides*. Publitseerimata bakalaureusetöö. Tartu Ülikool.
- Lee, W. Y. (1995). Authenticity revisited: Text authenticity and learner authenticity. *ELT Journal*, 49(4), 323-328.
- Lewis, G. (2004). *The Internet and Young Learners*. Oxford: Oxford University Press.
- Martinez, A.G. (2002). *Authentic materials: an overview on Karen's linguistic issues*. Külastatud aadressil <http://www3.telus.net/linguisticsissues/authenticmaterials.html>.
- McDonough, J., Shaw C., & Masuhara, H. (2013). *Materials and methods in ELT. A Teacher's Guide*. 3rd edition. Chichester: John Wiley & Sons.
- Mikk, J. (1995). Mida hinnata õppekirjanduses. *Haridus*, 2, 27-33.
- Mishan, F. (2005). *Designing Authenticity into Language Learning Materials*. Bristol:

Intellect Books.

- Mitt, K. (2003). *Exploiting Authentic Materials in English Class*. Publitseerimata diplomitöö. Tartu: Tartu Ülikool.
- Muri, L. (2012). *Lasteriimide (nursery rhymes) kasutamine inglise keele kui võõrkeele õpetamisel, briti kultuurist ja ajaloo teadmiste andmisel ning väärtustest kõnelemisel II kooliastmes*. Publitseerimata bakalaureusetöö. Tartu Ülikool.
- Nation, P. (2003). Materials for Teaching Vocabulary. B. Tomlinson (Toim), *Developing Materials for Language Teaching* (lk 394-405). London: Continuum.
- Oguz, A., & Bahar, H.O. (2008). The importance of using authentic materials in prospective foreign language teacher training. *Pakistan Journal of Social Sciences*, 5(4), 328-336.
- Oura, G. K. (2009). *Authentic task based materials: bringing the real world into the classroom*. Külastatud aadressil <http://www.jrc.sophia.ac.jp/kiyou/ki21/gaio.pdf>.
- Paquette, K. R., & Rieg, S. A. (2008). Using music to support the literacy development of young English language learners. *Early Childhood Education Journal*, 36, 227-232.
- Põhikooli riiklik õppekava*.(2011). Külastatud aadressil <https://www.riigiteataja.ee/akt/120092011009>.
- Richards, J. C. (2006). Materials Development and Research – Making the Connection. *A Journal of Language Teaching and Research* 37(1), 5-26.
- Rimmeld, K. (2012). *21. sajandi Briti lastekirjanduse kasutamine III kooliastme inglise keele tunnis lugemisoskuse ja kirjutamisoskuse arendamiseks*. Publitseerimata bakalaureusetöö. Tartu Ülikool.
- Saareleht, R. (2012). *Lasteluule kasutusvõimalusi inglise keele kui võõrkeele õpetamisel II kooliastmes*. Publitseerimata bakalaureusetöö. Tartu Ülikool.
- Saricoban, A., & Metin, E. (2000). Songs, Verse and Games for Teaching Grammar. *The Internet TESL Journal*, 6(10). Külastatud aadressil <http://iteslj.org/Techniques/Saricoban-Songs.html>.
- Sherman, J. (2003). *Using Authentic Video in the Language Classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Shomoossi, N., & Ketabi, S. (2007). A critical look at the concept of authenticity. *Electronic Journal of Foreign Language Teaching*, 4(1), 149–155.
- Tammiste, L. (2013). *Autentsetel lauludel põhinev töölehtede komplekt grammatika õpetamiseks õpikule „I Love English 4“*. Publitseerimata bakalaureusetöö. Tartu Ülikool.
- Teeler, D., & Gray, P. (2000). *How to Use the Internet in ELT*. Harlow: Pearson Education

Limited.

Thorn, S. (2009). Mining listening texts. *Modern English Teacher*, 18(2), 5-13.

Tomlinson, B. (Ed.). (1998). *Materials Development in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.

Tomlinson, B. (2008). *English Language Learning Materials: A Critical Review*. London: Continuum International Publishing.

Tomlinson, B. (2010). Principles of effective materials development. N. Harwood (Toim). *English Language Teaching Materials: Theory and Practice* (lk 81-108). Cambridge: Cambridge University Press.

Ur, P. (2007). *Teaching Listening Comprehension*. Cambridge: Cambridge University Press.

Lisa 1.

Triin Arge

AUTENTSETEL KUULAMISMATERJALIDEL PÕHINEV TÖÖLEHTEDE KOMPLEKT
ÕPIKUTE “I LOVE ENGLISH 4” JA “STEP BY STEP 4” LISAMATERJALIKS

Tartu 2014

Sisukord

Tööleht 1. „Buckingham Palace“

Tööleht 2. „Extreme adventurers“

Tööleht 3. „First News“

Tööleht 4. „London Zoo“

Tööleht 5. „New York City“

Tööleht 6. „One Direction“

Tööleht 7. „The LEGO story“

Tööleht 8. „The Lion King“

Tööleht 9. What are you talking about?

Tööleht 10. What do you do?

Buckingham Palace



Pre-listening task

A. Discuss

Have you ever been to London? What do you know about Buckingham Palace?

B. Connect the right parts of the words and find the right meanings.

- a) a head of
- b) a grand
- c) a mon
- d) a garden
- e) to cur
- f) Dut

tsy
ies
state
entrance
party
archy

- ... aiapidu
- ... kuningavõim (*monarhia*)
- ... kohustused
- ... uhke peasissepääs
- a) riigipea
- ... kniksu tegema

Listening task

You are going to watch a video about Buckingham Palace. While watching, correct the mistakes (there is one mistake in each sentence).



- 1) Buckingham Palace has 500 rooms.
- 2) The Queen works in the Palace but doesn't live there.

3) The Queen has 2 garden parties every year, each party has 8000 guests.


4) The White Drawing Room is a popular place to have wedding parties.

5) The Queen invites only important and royal people to the garden parties.



After-listening task

A. Discuss with your partner and answer the questions about the garden parties at Buckingham Palace.


E II R

1) Who are invited?

2) What do the guests wear?

3) What does the Queen do at the garden party?

B. Discuss

- What was the most interesting about the video?
- Would you like to have a home like Buckingham Palace?
- What are the pros and cons of living in Buckingham palace/in a palace?



**C. Imagine you were from a royal family and you had a palace.
Draw a picture of your palace and finish the sentences.**

My palace is calledIt has gotrooms.

The most important room is called

It's special because

.....

I have many events at my palace. For example

.....

.....

Õpetaja leht

Teema: Buckingham Palace

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 min

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane tutvub kuulamisharjutuses oleva sõnavaraga.
- Õpilane harjutab Ameerikapärase ja Briti inglise keele kuulamist.
- Õpilane harjutab kuulamise ajal informatsiooni meelde jätmist ning harjutuse täitmist.
- Õpilane saab uusi teadmisi Buckinghami palee kohta.
- Õpilane harjutab inglise keeles arutlemist ning koostööd kaasõpilasega.

Videomaterjal

The Jubilee Queen: A Tour of Buckingham

<http://www.youtube.com/watch?v=5g7ZCHjQdnQ>

Video pikkus: 5:35 min

Kuulamisele eelnevad harjutused

- A. Kiire arutlus, et teada saada, kui palju õpilased teavad Buckinghami palee kohta. Õpetaja küsib töölehel olevad küsimused ning õpilased vastavad suuliselt.
- B. Õpilased ühendavad sõnapooled ning leiavad neile eestikeelsed vasted. Vajadusel õpetaja abistab neid.

Kuulamise ajal tehtav harjutus

Õpilased tutvuvad enne video vaatamist harjutuses olevate lausetega. Seejärel näitab õpetaja videot, mille ajal püüavad õpilased parandada laused õigeks. Pärast esimest vaatamist võib arutleda, mis tekitas raskusi jne. Pärast teistkordset vaatamist kontrollitakse harjutus kõik koos ära.

Kuulamisele järgnevad harjutused

- A. Õpilased arutlevad paarilisega videost nähtud kuninganna poolt korraldatavate aiapidude üle. Meenutades, mida videos näha/kuulda oli, vastavad nad harjutuses olevatele küsimustele. Antud harjutuse võib koheselt ka suuliselt ära kontrollida.
- B. Arutlus Buckinghami palees elamise kohta. Õpetaja küsib või laseb lastel küsida küsimused ning arutlus toimub suuliselt.

- C. Õpilased kujutavad ette, et omavad paleed ning joonistavad selle harjutuses olevasse kasti. Seejärel lõpetavad nad laused, kirjeldades enda paleed.

Vastused

Pre-listening task

B. Connect the right parts of the words and find the right meanings.

- a) a head of **state** - riigipea
- b) a grand **entrance** - uhke peasissepääs
- c) a **monarchy** - kuningavõim (*monarhia*)
- d) a garden **party** - aiapidu
- e) to **curtsy** - kniksu tegema
- f) **duties** - kohustused

Listening task

You are going to watch a video about Buckingham Palace. While watching, correct the mistakes (there is one mistake in each sentence).

- 1) The Buckingham Palace has ~~500~~ rooms.
Buckingham Palace has 775 rooms.
- 2) The Queen works in the Palace ~~but doesn't live there~~.
*The Queen **works and lives** in the Palace.*
- 3) The Queen has ~~2~~ garden parties every year, each party has 8000 guests.
*The Queen has **3 garden parties** a year at Buckingham Palace and each garden party has 8000 guests.*
- 4) The White Drawing Room is a popular place ~~to have wedding parties~~.
*The White Drawing Room is a popular place **to take pictures of the Royal Family**.*
- 5) The Queen invites ~~only important and royal people~~ to the garden parties.
*The Queen invites different people from all over the world to the garden parties.
(Usually people who have done something special or have contributed to their local communities, charities etc.)*

After-listening task

- A. Discuss with your partner and answer the questions about the garden parties at Buckingham Palace.

- 1) **Who are invited?** *Different people from all over the world. People who have done something special or have contributed to their local communities, charities etc.*
- 2) **What do the guests wear?** *Nice and formal clothes, women wear a dress and usually a hat. Men wear a suit.*
- 3) **What does the Queen do at the garden party?** *The Queen walks around and talks to people.*

Kasutatud allikad:

Kuulamismaterjal

The Jubilee Queen: A Tour of Buckingham. (2012). Külastatud aadressil

<http://www.youtube.com/watch?v=5g7ZCHjQdnQ>.

Pildid

<http://www.thebis.com/london/gallery>

<http://lifestyle.in.msn.com/uk-royal-wedding/gallery.aspx?cp-documentid=5124482>

<http://www.london-attractions.info/buckingham-palace-tours.htm>

<http://diamondjubilee.hellomagazine.com/queens-jubilee/news/201205231014/queen-buckingham-garden-party>

<http://www.londonticketsinternational.com/attractions/buckingham-palace>

Extreme adventures

Pre-listening task

A. Discuss

Who are extreme adventurers? What kind of extreme hobbies might people have? Do you know anyone with extreme hobbies?

B. Connect the activities with pictures and definitions.

Rock climbing



Highlining



BASE jumping



a) Climbing up and down a rock

b) Walking across a rope from one cliff to another.

c) Jumping off a rock or a building with a parachute or a wingsuit.

* How would you describe these activities? Write the adjectives below.

.....

C. Glossary

Unique - ainulaadne

Challenge - väljakutse

Pull-ups - lõuatõsted (kätega üles vedamine)

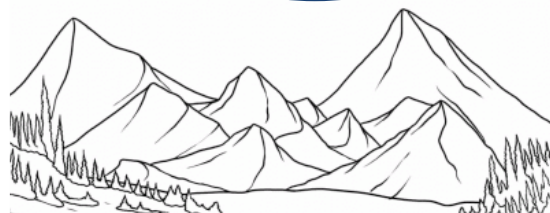
To adapt - kohanema

To achieve - saavutama

Ascent - tõus

Paralysed - halvatud

Underline the words you already knew.



Listening task

A. Watch the video clip about brothers O'Neill and answer the questions.



1. How is Sean different from other rock climbers?

.....

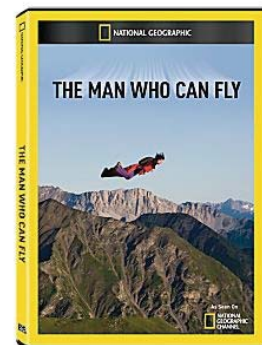
2. How does Sean climb?

.....

3. What happened on the 5th day of their climbing on El Capitan

.....

B. Watch the video clip about Dean Potter and choose the right answer.



- 1) Dean Potter is a
- a) stunt man (*kaskadöör*).
 - b) rock climber.
 - c) BASE jumping instructor.

- 2) He combines:
- a) rock climbing, dancing and sky-diving.
 - b) rock climbing, highlining and bungee jumping.
 - c) rock climbing, highlining and BASE jumping.

- 3) In 2009 Dean Potter broke a world record for
- a) the longest BASE jump ever achieved.
 - b) BASE jumping from the highest mountain in the world.
 - c) the fastest BASE jump ever achieved.

Post-listening task

A. Compare the two stories. Find at least two differences and two similarities. Discuss with your partner.

*e.g. Dean Potter climbs alone, brothers O'Neills do it together.
Both stories are about extreme adventurers.*

Differences

*

*

Similarities

*

*

B. Find eight adjectives Dean Potter and O'Neill brothers used when they talked about their adventures.

Amazing, tense, beautiful, fun, stressful, magical, exhilarating, tiring

B	E	A	U	T	I	F	U	L	O	H	T
S	B	H	L	E	B	U	P	E	A	L	I
R	X	S	D	N	M	N	N	I	M	E	R
H	J	L	O	S	H	I	O	L	A	E	I
K	Q	G	L	E	T	T	R	O	Z	M	N
S	T	R	E	S	S	F	U	L	I	L	G
V	B	M	O	O	T	S	R	Z	N	O	A
Y	M	A	G	I	C	A	L	C	G	S	H
E	X	H	I	L	A	R	A	T	I	N	G



Which adjectives match with your adjectives from the the pre-listening task?

C. Put these adjectives in the comparative and superlative forms. Add two of your own adjectives.

Adjective	Comparative form	Superlative form
<i>Amazing</i>		<i>the most amazing</i>
	Tenser (<i>pingeline, nãrviline</i>)	

Compare the extreme activities (rock climbing, highlining, BASE jumping) using the adjectives above in comparative and superlative form.

.....

.....

.....

.....

***D. Discuss**

- Why do the brothers O'Neill and Dean Potter do such extreme activities?
- What are the biggest dangers of their lifestyles?
- What kind of extreme activities would you like to do? Why?



Õpetaja leht

Teema: Extreme adventurers

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 minutit

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane harjutab ameerika inglise keele aktsendis kõne kuulamis.
- Õpilane tutvub kuulamisharjutuses esineva sõnavaraga.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse ajal ülesannete täitmist (informatsiooni meelde jätmist ja kirjutamist, valikvastustega harjutuses sobiva variandi valimist)
- Õpilane analüüsib kuuldot ning võrdleb kahe kuulamisharjutuse sisu.
- Õpilane meenutab omadussõnade võrdlemise vorme ning kinnistab neid kuulamisharjutuses esinevate omadussõnadega.
- Õpilane kasutab omadussõnade võrdlemise vorme kirjalikult.
- *Õpilane kinnistab teemaga seotud sõnavara suuliselt arutledes.

Videomaterjal:

1. Beyond the Edge: Fly or Die: Dean Potter

<http://video.nationalgeographic.com/video/adventure/video-extreme/beyond-the-edge/adv-beyond-the-edge-potter>

video pikkus: 2:43 min

2. Beyond the Edge: Brothers Wild: Timmy and Sean O'Neill

<http://video.nationalgeographic.com/video/adventure/video-extreme/beyond-the-edge/adv-beyond-the-edge-oneill>

video pikkus: 3:53 min

Kuulamisele eelnevad harjutused

- A. Sissejuhatav ning kiire arutus ekstreemsete (spordi)tegevuste teemal. Õpetaja küsib valjult või laseb mõnel õpilasel lugeda töölehel olevad küsimused ning seejärel arutletakse suuliselt.
 - B. Õpetaja selgitab, et antud tunni kuulamisharjutused on seotud kolme ekstreemsusalaga. Seejärel palub ta õpilastel lugeda nende nimetused ja ühendada need joonega sobiva pildi ja definitsiooniga.
- Õpetaja palub õpilastel nimetada omadussõnu, mis neil esimese asjana kohe meelde tulevad seoses antud ekstreemsete hobidega ning need kirja panna.

- C. Suuliselt vaadatakse üle antud teemaga seotud sõnavara. Õpetaja palub õpilastel alla joonida need sõnad, mida õpilased juba enne teadsid.

Kuulamise ajal tehtavad harjutused

- A. Õpilastel tutvuvad harjutuses olevate küsimustega. Seejärel näitab õpetaja õpilastele esimest videot ning õpilased vastavad samaaegselt küsimustele. Pärast video esitust arutletakse kiirelt, kas oli arusaamatuid kohti, raskusi aru saamisega jne. Pärast teist esitust kontrollitakse suuliselt vastuseid.
- B. Õpilased loevad, mida harjutuses teha tuleb. Seejärel vaadatakse teist videot, mille ajal valivad õpilased harjutuses olevate lausetele õiged lõpud. Pärast esimest video esitust arutletakse kiirelt, kas oli raskusi jne. Seejärel näitab õpetaja videot uuesti. Pärast teistkordset vaatamist kontrollitakse õpetaja abiga laused üle.

Kuulamisele järgnevad harjutused

- A. Õpilased arutlevad oma paarilisega kahe video üle, toovad välja nende erinevused ja sarnasused (vähemalt kaks). Õpetaja aitab vajadusel lausete moodustamisel ja sõnavaraga. Vastused võib kontrollida kohe pärast harjutuse täitmist või töölehe lõplikul täitmisel koos järgmise harjutusega.
- B. Õpilased otsivad täherägastikust videotes kõlanud omadussõnu ning vaatavad, kas mõni neist kattus nende enda poolt valitud omadussõnadega enne kuulamisharjutust.
- C. Õpilased kirjutavad täherägastikust leitud omadussõnad tabelisse kesk- ja ülivõrdes. Seejärel kasutavad nad neid samu omadussõnu, et võrrelda erinevaid ekstreemsusi omavahel.
- D. *Lisaharjutus. Arutlus ekstreemsete tegevuste ja hobidega seonduva üle. Abiks on harjutuses esitatud küsimused.

Vastused

Pre-listening task

- A. **Connect the activities with pictures and definitions.** (*Pictures from the left*)

Highlining –definition **b**: walking across a rope from one cliff to another.

BASE jumping –definition **c**: jumping off a rock or a building with a parachute or a wingsuit.

Rock climbing – definition **a**: climbing up and down a rock

Listening task

A. Watch the video clip about brothers O'Neill and answer the questions.

1. How is Sean different from other rock climbers? *Sean is paralysed*
2. How does Sean climb? *He uses his hands and does pull-ups all the way to the top of the rock.*
3. What happened on the 5th day of their climbing on El Capitan? *A big storm hit the mountain.*

B. Watch the video clip about a man called Dean Potter and tick the right answer.

- 1) Dean Potter is a **b) rock climber**
- 2) He combines the things he loves the most: **c) rock climbing, highlining and BASE jumping.**
- 3) In 2009 Dean Potter broke a world record for
 - a) the longest BASE jump ever achieved.**
 - b) BASE jumping from the highest mountain in the world.
 - c) the fastest BASE jump ever achieved

Post-listening task

A. Compare the two stories. Find at least two differences and two similarities.

Discuss with your partner.

Suggested answers:

Differences: 1) *Dean Potter is healthy and can do everything on his own, Sean O'Neill is paralysed and can only use his arms to climb.*

2) *Potter combines different extreme activities, the brothers do rock climbing.*

3) *Dean Potter climbs to find a perfect place to BASE jump down, brothers want to get to top of a rock.*

Similarities: 1) *In both stories the climbers are men.*

2) *Both stories are about extreme adventurers.*

3) *Both stories are about people trying to achieve something.*

4) *All of the adventurers do it for pleasure and excitement.*

B. Find eight adjectives Dean Potter and O'Neill brothers used when they talked about their adventures:

amazing, tense, beautiful, fun, stressful, magical, exhilarating, tiring

B	E	A	U	T	I	F	U	L	O
S	B	H	L	E	B	U	P	E	A
R	X	S	D	N	M	N	N	I	M
H	J	L	O	S	H	I	O	L	A
K	Q	G	L	E	T	T	R	O	Z
S	T	R	E	S	S	F	U	L	I
V	B	M	O	O	T	S	R	Z	N
Y	M	A	G	I	C	A	L	C	G

C. Put these adjectives in the comparative and superlative forms. Add two of your own.

Adjective	Comparative form	Superlative form
<i>Amazing</i>	<i>more amazing</i>	<i>the most amazing</i>
<i>tense</i>	<i>Tenser (pingeline, nÄrville)</i>	<i>the tensest</i>
<i>Beautiful</i>	<i>more beautiful</i>	<i>the most beautiful</i>
<i>Fun</i>	<i>more fun</i>	<i>the most fun</i>
<i>Stressful</i>	<i>more stressful</i>	<i>the most stressful</i>
<i>Magical</i>	<i>more magical</i>	<i>the most magical</i>
<i>Exhilarating</i>	<i>more exhilarating</i>	<i>the most exhilarating</i>
<i>Tiring</i>	<i>more tiring</i>	<i>the most tiring</i>

Kasutatud allikad

Kuulamismaterjal

Beyond the Edge: Brothers Wild: Timmy and Sean O'Neill. (s.a.). Külastatud aadressil
<http://video.nationalgeographic.com/video/adventure/video-extreme/beyond-the-edge/adv-beyond-the-edge-oneill>.

Beyond the Edge: Fly or Die: Dean Potter. (s.a.). Külastatud aadressil
<http://video.nationalgeographic.com/video/adventure/video-extreme/beyond-the-edge/adv-beyond-the-edge-potter>.

Pildid

<http://www.basejumper.com>

<http://blogs.wcpss.net/incredibleinterests/2013/04/26/the-climb>

<http://www.oncoloring.com/water-landscapes-coloring-pages.html>

<http://thephotobrigade.com/2012/04/highlining-for-la-times-by-dan-krauss>

<http://www.adventureout.com/rock-climb/rock-climbing-ii-beyond-the-basics>

<http://blog.wonderfulmachine.com/2012/10/pull-a-paraplegics-attempt-at-half-dome>

<http://www.hdpaperwall.com/base-jumping>

<http://shop.nationalgeographic.com/ngs/product/ng-channel-shop/new/the-man-who-can-fly-dvd-r>

FirstNews

PRE-LISTENING TASK

A. Discuss

- Do you follow the news? Where can you read/watch the news in Estonia?
- What kind of news are the most interesting to you? Which are not interesting?

B. Word domino

Put the missing pieces in the right places so that the translations are next to the right words.

		lennuk	To disappear		
To examine	kaduma	A government			valitsus
Kosmose-jaam			A space station	maanduma	facilities
	Üle vaatama	An aircraft			
			A charity	vähendama	
	vahendid	A survey			
To land	heategevus			To reduce	uuring

C. Guess the news

You are going to watch a news programme. First, look at the pictures and predict what are some of the news about.



LISTENING TASKS

A. While watching a news programme, match the right pairs of news together.

1) Teachers in the UK

2) Three astronauts

3) Prince Harry

4) People in Kuala Lumpur

5) Young people

6) Famous British pop star
Cheryl Cole

7) A baby hippo

a) lit candles for the passengers who were on the missing Malaysian plane.

b) think the „hot meal“ plan won't work in the schools.

c) are eating too much salt.

d) met former (*endiseid*) army members, who raised money for charity.

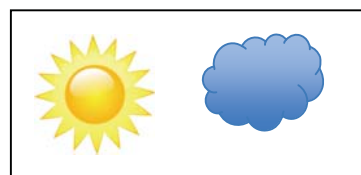
e) landed safely back on Earth.

f) was born at the zoo in Mexico City.

g) is returning to the X Factor.

B. How's the weather?

You are going to listen to and watch a weather forecast. 1) While listening, draw symbols to the right places on the map of the UK. 2) Watch the clip and see how well you did. Also write the temperatures.



TEMPERATURES

DAY:

NIGHT:

POST-LISTENING TASKS

A. Discuss

- Was the news programme interesting? Why?/Why not?
- Which news did you already know before?
- How did the presenters present the news and weather (tempo, voice, language, mood etc)?



B. News categories

You saw news from different categories. Discuss with your partner and the news next to the categories. You can add your own, if needed.

EDUCATION
ENTERTAINMENT
HEALTH
SCIENCE
WORLD
WEATHER

C. Do you agree? Why?/Why not? Discuss with your class.

- 1) It is important to watch the news.
- 2) News are only for grown-ups and old people.
- 3) There should only be nice topics on the news.
- 4) You should only watch the news about your country.

Yes	No

D. Be a news presenter!

Here is a picture taken from a news article. Make up a short news about this picture and present it like news presenter to your class mates.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Õpetaja leht

Teema: First News

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 minutit

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane harjutab Briti inglise keele aktsendis kõne kuulamis.
- Õpilane tutvub kuulamisharjutuses esineva sõnavaraga.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse ajal ülesannete täitmist.
- Õpilane analüüsib kuuldot ning kuulamisharjutuste sisu.
- Õpilane kinnistab teemaga seotud sõnavara suuliselt arutledes.
- Õpilane harjutab lühiuudise kirjutamist ning selle ette kandmist.

Videomaterjal:

1. First News TV from Sky News (14 March): <http://vimeo.com/88870091>

video pikkus: 3:33 min

2. Today's First News weather from Sky News (Mar 14) <http://vimeo.com/88736239>

video pikkus: 1 min

Kuulamisele eelnevad harjutused

- A. Arutlus uudiste vaatamise teemal. Õpetaja loeb või laseb õpilastel lugeda harjutuses olevad küsimused ning nende üle arutletakse suuliselt kogu klassiga.
- B. Õpilased panevad laiali olevad doomino nupud õigetesse kohtadesse, kirjutades sõnad tühjadesse kastidesse.
- C. Õpilased vaatavad harjutuses olevaid pilte ning püüavad suuliselt ära arvata, mis sisuga võiksid uudised olla, mida nad hiljem vaatama hakkavad.

Kuulamise ajal tehtavad harjutused

- A. Õpilased vaatavad uudistesaadet ning püüavad samal ajal ühendada sobivad uudiste osad. Esimese vaatamise järel võiks toimuda kiire arutlus, et teada saada kui keeruline oli kuulatav materjal, millised olid raskused jne. Seejärel vaadatakse video teist korda. Pärast seda kontrollitakse kõik koos harjutus ära.
- B. Õpilased esmalt kuulavad ilma videopildita ilmateadet ning püüavad selle põhjal panna kaardile õigetesse kohtadesse ilmaga seotud sümbolid. Seejärel vaadatakse

videot ning õpilased kontrollivad, kas nad panid sümbolid õigetesse kohtadesse. Pärast seda kontrollitakse kogu klassiga harjutus üle.

Kuulamisele järgnevad harjutused

- A. Kiire arutlus vaadatud uudiste ja ilmateate üle. Õpetaja küsib või laseb õpilastel lugeda küsimused ning nende üle arutletakse kogu klassiga.
- B. Õpilased arutlevad oma paarilisega ning meenutavad vaadatud uudiseid. Seejärel määravad nad ära uudiste teemad, kirjutades iga teema juurde vastava uudise.
- C. Õpilased loevad väiteid ning otsustavad, kas nad on selle väitega nõus või mitte. Seejärel arutletakse kogu klassiga, kus õpetaja loeb väite ja õpilased annavad teada, kas nad on sellega nõus. Õpetaja palub õpilastel oma valikuid ka põhjendada.
- D. Õpilased vaatavad pilti ning mõtlevad välja uudise, mis selle pildiga seotud võiks olla. Uudis peaks olema lühike ning minevikuvormis. Seejärel antakse õpilastel võimalus esitada oma uudist klassile. Tähelepanu võiks suunata korrektsele uudiste lugemisele (tempo, hääldus, keelekasutus jne). Ajapuudusel võib jätta harjutuse kodus lõpetamiseks.

Vastused

Pre-listening tasks

B. Word domino

Put the missing pieces in the right places so that the translations are next to the right words.

Üle vaatama	An aircraft	lennuk	To disappear	Kaduma	A government
To examine					valitsus
Kosmose-jaam					facilities
A space station					vahendid
maanduma					A survey
To land	heategevus	A charity	vähendama	To reduce	uuring

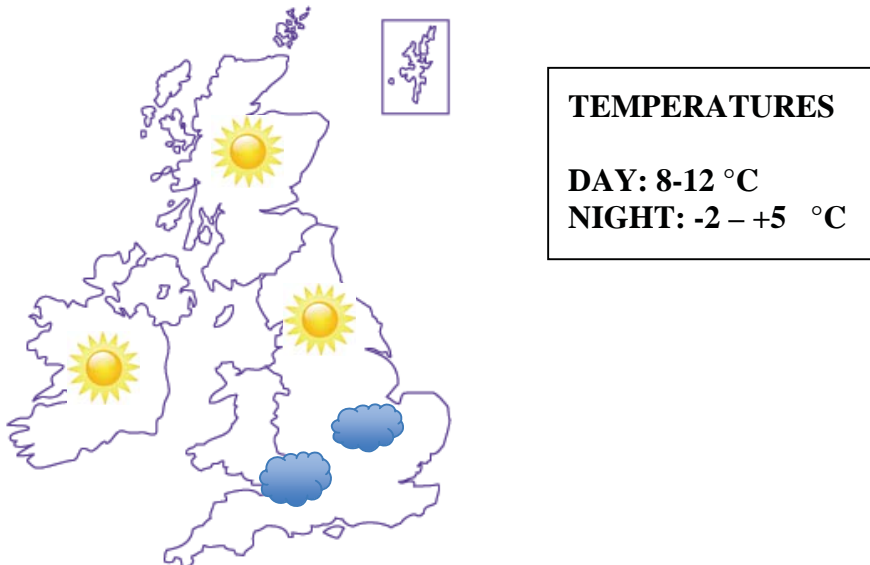
Listening tasks

A. While watching a news programme, match the right pairs of news together.

- | | |
|---|--|
| 1) Teachers in the UK | b) think the „hot meal“ plan won't work in the schools. |
| 2) Three astronauts | e) landed safely back on Earth. |
| 3) Prince Harry | d) met former (<i>endiseid</i>) army members, who raised money for charity. |
| 4) People in Kuala Lumpur | a) lit candles for the passangers who were on the missing Malaysian plane. |
| 5) Young people | c) are eating too much salt. |
| 6) Famous British pop star Cheryl Cole | g) is returning to the X Factor |
| 7) A baby hippo | f) was born at the zoo in Mexico City |

B. How's the weather?

You are going to listen to and watch a weather forecast. 1) While listening, draw symbols to the right places on the map of the UK. 2) Watch the clip and see how well you did. Also write the temperatures.



Post-listening tasks

B. News categories

You saw news from different categories. Discuss with your partner and the news next to the categories. You can add your own, if needed.

Suggested answers:

EDUCATION – „Hot meals“ in the schools of UK

ENTERTAINMENT – *Cheryl Cole back in the X factor, baby hippo born in Mexico*

HEALTH - *Young people eat too much salt*

SCIENCE – *Astronauts landed safely back on Earth, (young people eat too much salt)*

WORLD – *People lit candles for the Malaysian plane passengers, Prince Harry visited former army members who raised money for charity.*

WEATHER – *The weather report*

Kasutatud allikad

Videomaterjal:

First News TV from Sky News (14 March). (2014). Külastatud aadressil

<http://vimeo.com/88870091>.

Today's First News weather from Sky News (Mar 14). (2014). Külastatud aadressil

<http://vimeo.com/88736239>.

Vende, K. (toim.).(1998). *English in puzzles. Inglisekeelseid sõnamõistatusi.* Tallinn: TEA kirjastus.

Pildid:

<http://www.clker.com/clipart-25246.html>

http://www.skillsforcareanddevelopment.org.uk/Newsandevents/latest_news.aspx

<http://www.sfgate.com/entertainment/dayinpictures/slideshow/Day-in-Pictures-March-6-2014-81439/photo-5979848.php>

<http://en.wikipedia.org/wiki/Astronaut>

<http://www.fox.com/programming/shows/?sh=the-x-factor>

<http://en.wikipedia.org/wiki/Salt>

<http://www.firstnews.co.uk>

<http://www.fotosearch.com/clip-art/anchor-woman.html>



*Have you been to a zoo?
Where was it? Which zoo animals do you like the most?*

Pre-listening task

Connect the words with the Estonian translations

a demonstration	nipsakas
a beak	töötuba
a workshop	esitlus
inquisitive	jutustus
cheeky	nokk
a talk	uudishimulik



Listening tasks

A. The explainer

Guess the answers to the questions about the explainer's job at London zoo. Then watch the video and write the explainer's answers.

	Your prediction	Ruth's answer
1. What does the explainer do?		
2. What does the explainer like about the job?		

B. Keeper for a day



„Keeper for a day“ is a programme where people can volunteer at London zoo.

Watch a video clip about an interview with a zookeeper. While watching, add information about the penguins and the duties of a zookeeper.

penguins

*



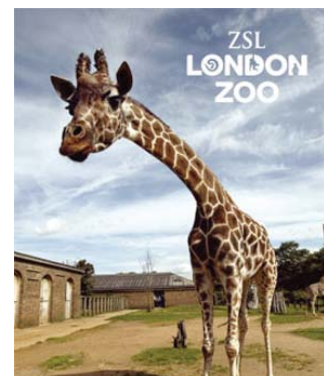
zookeeper's duties

*

Post-listening tasks

A. Ask your partner

- What did you like/didn't like about the videos?
- Is it easy to work at a zoo? Why?/ Why not?
- Would you like to work at a zoo? Which animals would you like to work with? Why?



B. Zoo challenge

Who works at a zoo? Which professions can you name?

.....
.....
.....



How many zoo animals can your partner name in 30 seconds?

C. Working at a zoo – a good or a bad idea?

There are many different sides of working at a zoo. Read the statements below and decide if they are pros (+) or cons (-) for you. Write two of your own.

- a) You work outside.
- b) You feed animals.
- c) You clean after animals.
- d) You work with different animals - exotic, dangerous, big, small etc ones.
- e) You communicate with visitors every day.
- f) You prepare food for animals.
- g) You take care of newborn baby animals.
- h) You don't work at a desk or an office.
- i)
- j)

Õpetaja leht

Teema: London Zoo

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 min

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane harjutab Briti aktsendis kõne kuulamist.
- Õpilane tutvub kuulamisharjutuses esineva sõnavaraga.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse ajal tähtsama info meelde jätmist, küsimustele vastamist ning märkmete tegemist.
- Õpilane tutvub video kaudu loomaaias töötavate inimestega ning kinnistab teemakohast sõnavara ka suuliselt harjutades.

Videomaterjal:

1. The explainer <http://www.youtube.com/watch?v=O8TeJ8EruhM&list=PLfEa-k51vomRQbC1GDR9plC7FfPZVY7qT>

Video pikkus: 3:21

2. Keeper for a day http://www.youtube.com/watch?v=J9VVRvAS3uw&list=PLfEa-k51vomSTWJEakRuJL_aLr5VZg7Qz

Video pikkus: 3:15

Kuulamisele eelnevad harjutused

- Arutlus loomaaias käimise kohta. Õpetaja loeb või laseb õpilastel lugeda töölehe alguses olevad küsimused ning suuliselt arutletakse kogu klassiga.
- Õpilased loevad harjutuses antud sõnu ning ühendavad need eestikeelsete tõlgetega. Seejärel kontrollitakse harjutus suuliselt kogu klassiga üle.

Kuulamise ajal tehtavad harjutused

- A. Õpilased ennustavad harjutuses olevate küsimustele vastused ning kirjutavad need tabelisse. Seejärel paneb õpetaja käima video, mille ajal kirjutavad õpilased tabelisse videos öeldava põhjal tegelikud vastused. Pärast esimest näitamist võiks õpetaja küsida üle, milliseid probleeme tekkis ning kui paljud jõudsid vastata mõlemale küsimusele. Seejärel näitab õpetaja videot teist korda, pärast mida kontrollitakse juba suuliselt vastused üle.

- B. Õpilased loevad, mida tähendab pealkirjaks olev „Keeper for a day“ ning harjutuse juhise. Seejärel paneb õpetaja video käima ning õpilased lisavad vaatamise ja kuulamise informatsiooni pingviinide ning loomaaiatöötaja töökohustuste kohta. Pärast esimest video vaatamist võiks õpetaja üle küsida, kui palju õpilased jõudsid kirja panna ning milliseid probleeme tekkis. Seejärel näitab õpetaja videot teist korda ning kontrollitakse vastused üle.

Kuulamisele järgnevad harjutused

- A. Õpilased küsivad oma paariliselt harjutuses olevad küsimused ning arutlevad nähtud videote üle.
- B. Õpilased nimetavad oma paarilisega kordamööda võimalikult palju loomaaiaga seotud ameteid ning 30 sekundi jooksul võimalikult palju loomaaias elavate loomade nimetusi.
- C. Õpilased loevad esialgu iseseisvalt harjutuses olevaid väiteid loomaaiatöötaja töö eripärade kohta ning otsustavad, kas need on positiivsed või negatiivsed küljed. Õpilased mõtlevad lisaks ka kaks väidet ning kirjutavad need harjutusse. Seejärel arutletakse kogu klassiga suuliselt, õpetaja palub õpilastel oma valikuid põhjendada.

Vastused

Pre-listening task

*** Connect the words with the Estonian translations**

a demonstration - esitlus

a beak - nokk

a workshop - töötuba

inquisitive - uudishimulik

cheeky - nipsakas

a talk – jutustus

Listening task

A. The explainer

Guess the answers to the questions about the explainer's job at London zoo. Then watch the video and write the explainer's answers.

	Your prediction	Ruth's answer
1. What does the explainer do?		<i>The explainer gives animal demonstrations around the zoo, does storytelling and different workshops.</i>
2. What does the explainer like about the job?		<i>Ruth loves working with amazing animals, she likes interacting with people, working outside. She likes that every day is different.</i>

B. Keeper for a day

Watch a video clip about an interview with a zookeeper. While watching, add information about the penguins and the duties of a zookeeper.

Penguins	Zookeeper's duties
<ul style="list-style-type: none"> - <i>60 penguins at the penguin beach</i> - <i>most famous penguin – Ricky</i> - <i>they are cheeky and inquisitive</i> - <i>they like to chase everything (butterflies, shoelaces etc)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> - <i>she makes sure everyone is OK</i> - <i>she counts the penguins</i> - <i>she feeds them</i> - <i>she cleans after the animals</i>

Post-listening task

B. Who works at a zoo? Which professions can you name?

Suggested answers: zookeeper, vet, ticket seller, cleaner, volunteer, zoo director, cook, explainer etc.

Kasutatud allikad

Kuulamismaterjal

Behind the scenes - working at ZSL London Zoo. (2012). K lstatud adressil

<http://www.youtube.com/watch?v=O8TeJ8EruhM&list=PLfEa-k51vomRQbC1GDR9plC7FfPZVY7qT>.

Keeper for a Day' with XFM's Lliana Bird. (2013). K lstatud adressil

http://www.youtube.com/watch?v=J9VVRvAS3uw&list=PLfEa-k51vomSTWJEakRuJL_aLr5VZg7Qz

Pildid

<http://www.birdsandblooms.com/community/topic/4370396>

<http://cityville.wikia.com/wiki/Zoo>

<http://www.heart.co.uk/london/on-air/breakfast/london-zoos-penguin-beach-launch/zsl-london-zoo-open-penguin-beach-9>

<http://scienceandfairies.blogspot.com/2012/09/london-zoo.html>

<http://www.westendtheatre.com/category/visitinglondon/london-tours-and-attractions/>

<http://www.zsl.org/about-us/the-zoo/>

<http://www.zsl.org/zsl-london-zoo/exhibits/index,32,ZI.html>

NEW YORK CITY

PRE-LISTENING TASKS

A. NYC mind map

What do you know about New York?

Discuss with your class mates and

finish the mind map. How many things did you get?



B. Connect the translations with the right words.

a monument

a decade

an attraction

a symbol

liberty

- a) sümbol
- b) ehitis
- c) vabadus
- d) atraktsioon
- e) tööle-tagasi liiklejad
- f) sihtpunkt
- g) aastakümme
- h) vaatlusplatvorm
- i) ausammas

an observation deck

commuters

a structure

a destination



LISTENING TASKS

A. Top 10 Attractions in NYC

Watch the video clip about the top 10 places you should visit when you are in New York City. Before you watch the clip, guess the top 3 places. Then watch the video and put the attractions in the right order.

Metropolitan Museum of Art	
Grand Central Terminal	
Bryant Park	
The Brooklyn Bridge	
The Empire State Building	
Central Park	
Times Square	
9/11 Memorial	
The Statue of Liberty	
The High Line	



*Which places would you like to visit in NYC? Why?



B. The Statue of Liberty

Watch the video clip about the Statue of Liberty and underline the right answer.

- a) You can get to the statue by car/plane/ferry.
- b) The Statue was a gift from the French/Germans/British in 1886.
- c) About four/three/two million people visit the island and the Statue of Liberty in a year.
- d) "Miss Liberty" is the most famous symbol of freedom/love/peace in the world.

POST-LISTENING TASKS

A. Discuss

- * What did you think about the videos?
- * Would you like to go to New York? Why?/Why not?
- * How is New York different from Estonian cities (Tallinn, Tartu etc)?
- * What are the pros and cons of living in New York City?



B. Which NYC attractions are these sentences about?

- a) It was a gift from the French.
- b) It's one of the largest museums in the world.
- c) It's one of the tallest structures in New York City.
- d) It has a lot of ponds, lakes, green grass and trees.
- e) It was opened on the 10th anniversary of the 9/11 attacks.



C.*A tour in your home town

Your foreign friend is coming to visit you.

Plan a tour in your home place to show its top attractions.



* Introduce your plan to your partner and explain why you chose these places.

*Did you choose the same attractions?

Tour of

Start:

Time:

Places: 1)

2)

3)

4)

5)

End:

Time:

Õpetaja leht

Teema: New York City

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 minutit

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane harjutab ameerika inglise keele aktsendis kõne kuulamis.
- Õpilane tutvub New Yorgi tähtsamate vaatamisväärsustega.
- Õpilane tutvub kuulamisharjutuses esineva sõnavaraga.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse ajal ülesannete täitmist (informatsiooni järjestamist ning valikvastustega harjutuses sobiva variandi valimist).
- Õpilane analüüsib kuuldut ning võrdleb kahe kuulamisharjutuse sisu.
- Õpilane kasutab tuleviku vormi ning meenutab plaanide tegemist.
- Õpilane kinnistab teemaga seotud sõnavara suuliselt arutledes.

Videomaterjal:

1. Top 10 Attractions in NYC <http://www.travelchannel.com/video/top-10-attractions-in-nyc>

Video pikkus: 2:03 min

2. The Statue of Liberty <http://www.travelchannel.com/video/the-statue-of-liberty-11498>

Video pikkus: 3:15 min

Kuulamisele eelnevad harjutused

- A. Arutlus New Yorgi üle, mil õpilased toetuvad oma varasematele teadmistele ja kogemustele selle linnaga seoses. Esialgu kirjutavad õpilased nii palju infot, mis nad New Yorgi kohta teavad ning seejärel suuliselt kogu klassi ja õpetajaga arutledes täiendavad skeemi.
- B. Õpilased ühendavad kastides olevad ingliskeelsed sõnad eestikeelsete tõlgetega. Seejärel kontrollitakse koos õpetaja abiga see harjutus ära.

Kuulamise ajal tehtavad harjutused

- A. Õpilased loevad harjutuse juhist ning ennustavad, millised turisiatraktsioonid antud nimekirjast võiksid video andmeil olla top 3 kohad. Seejärel vaatavad nad

videot ja panevad õige järjestuse kirja, märkides õiged numbrid kohtade kõrval olevasse tulpa. Pärast esimest vaatamist võiks õpetaja kiirelt õpilastega arutleda, kas keegi sai juba kõik kirja või kas on mingeid probleeme videost aru saamisel. Teistkordse vaatamise järel kontrollitakse harjutus koos õpetajaga üle.

- B. Õpilased vaatavad videot ja valivad valikvastustega harjutuses sobiva variandi. Pärast esimest vaatamist võiks üle küsida, kas on mingeid raskusi. Seejärel vaadata video teist korda. Pärast seda kontrollitakse kõik koos harjutus üle.

Kuulamisele järgnevad harjutused

- A. Arutlus kuulamisharjutuste sisu üle. Õpetaja küsib või laseb õpilastel lugeda harjutuses olevad küsimused, arutletakse kogu klassiga suuliselt.
- B. Õpilased meenutavad, mida videotes New Yorgi erinevate turismiatraktsioonide kohta öeldi ning kirjutavad harjutuses olevate lausete taha vastava koha/ehitise nime. Õpetaja võiks tuletada meelde, et nad saavad nimede kirjutamisel abi esimesest kuulamisharjutusest.

(* Video valmimise ajal oli New Yorgi kõrgeim ehitis *The Empire State Building*, kuid alates 30.04.2012 on selleks *One World Trade Center*.)

- C. Õpilased planeerivad väikest ringkäiku enda kodukohas. Selleks kirjutavad nad plaani üles, mis ajal tuur algab, millistes kohtades käiakse ning millal lõppeb tuur. Seejärel tutvustavad nad oma plaani paarilisele, võib teha ka kogu klassile. Õpetaja võiks meelde tuletada, kuidas plaanidest räägitakse (tulevikuvormi kasutamist) ning paluda neil ka põhjendada, miks nad valisid just sellised kohad, mida oma kodukandis külastada.

Vastused

Pre-listening tasks

B. Connect the translations with the right words

- | | |
|--|---|
| a) sümbol - <i>a symbol</i> | h) vaatlusplatvorm – <i>an observation deck</i> |
| b) ehitis – <i>a structure</i> | i) ausammas – <i>a monument</i> |
| c) vabadus – <i>liberty</i> | g) aastakümme – <i>a decade</i> |
| d) atraktsioon – <i>an attraction</i> | |
| e) tööle-tagasi liiklejad - <i>commuters</i> | |
| f) sihtpunkt – <i>a destination</i> | |

Listening tasks

A. Top 10 Attractions in NYC

Watch the video clip about the top 10 places you should visit when you are in New York City. Before you watch the clip, guess the top 3 places. Then watch the video and put the attractions in the right order.

Metropolitan Museum of Art	7
Grand Central Terminal	9
Bryant Park	3
The Brooklyn Bridge	6
The Empire State Building	10
Central Park	4
Times Square	8
9/11 Memorial	1
The Statue of Liberty	5
The High Line	2

B. The Statue of Liberty

Watch the video clip about the Statue of Liberty and underline the right answer.

- You can get to the statue by car/plane/**ferry**.
- The Statue was a gift from the **French**/Germans/British in 1886.
- About four/**three**/two million people visit the island and the Statue of Liberty in a year.
- “Miss Liberty“ is the most famous symbol of **freedom**/love/peace in the world.

Post-listening tasks

B. Which NYC attractions are these sentences about?

- It was a gift from the French. *The Statue of Liberty*
- It's one of the largest museums in the world. *Metropolitan Museum of Art*
- It's one of the tallest structures in New York City. *The Empire State Building*
- It has a lot of ponds, lakes, green grass and trees. *Central Park*
- It was opened on the 10th anniversary of the 9/11 attacks. *9/11 Memorial*

Kasutatud allikad

Kuulamismaterjal

Top 10 Attractions in NYC. (s.a.). Külastatud aadressil

<http://www.travelchannel.com/video/top-10-attractions-in-ny>.

The Statue of Liberty. (s.a.). Külastatud aadressil <http://www.travelchannel.com/video/the-statue-of-liberty-11498>.

Pildid

<http://www.marcherapple.net/bigapple/>

<http://6bchemistry.wikispaces.com/Chem+Reaction+Demos>

<http://www.designindaba.com/news/ambiguity-and-truth>

<http://lifeblog79.blogspot.com/2012/05/new-york-time-square.html>

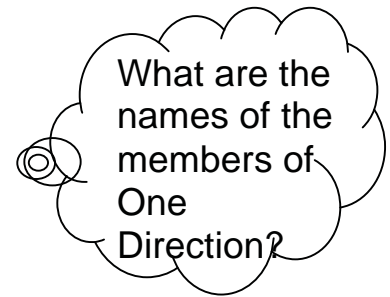
<http://www.zazzle.es/taxis+del+dibujo+animado+regalos>

<http://www.telegraph.co.uk/travel/travelnews/10386231/Flights-to-New-York-from-149.html>

<http://www.rockying.com/a/98>

http://logos.wikia.com/wiki/Travel_Channel

NIALL
LLAIN MAIL SIUOL NYAZ YRRAH



ONE DIRECTION

PRE-LISTENING TASK

A. You are going to watch an interview with One Direction. Predict which topics they will talk about.

Money Hobbies
Fame Family Fans
Pets Songs



B. Match the expressions with the meanings.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1) To strike while the iron is hot | a) maania, hullustus |
| 2) To stay grounded | b) maailmaturnee |
| 3) Mania | c) võimalust ära kasutama |
| 4) To sweep the world | d) tootemark |
| 5) A brand | e) sotsiaalmeedia (<i>Twitter, Facebook</i>) |
| 6) A world-tour | f) maailma vallutama |
| 7) A record deal | g) kuulsusel mitte mõjuda lasta |
| 8) Social media | h) plaadileping |

LISTENING TASK

Are these statements true or false? If false, correct them.

- a) One Direction gives concerts only in the UK and USA.
- b) The boys spend most of their money right away on their hobbies.
- c) The band has their own perfume and figurines (*nukud*).
- d) One Direction is successful because they have a lot of fans on social media (Twitter, Facebook).

POST-LISTENING TASK



A. Discuss

- Which topics of the interview did you predict correctly?
- What was the mood of the interview?
- How did the interviewer and the band members get on?

B. Which questions would you ask from One Direction? Finish the questions below and write two questions of your own.

- Who
- What
- Why
-
-
-?



Õpetaja leht

Tunni teema: One Direction

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 minutit

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane harjutab Briti ja Austraalia aktsendis kõne kuulamist.
- Õpilane tutvub kuulamisharjutuses esineva sõnavaraga.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse ajal tähtsama info meelde jätmist.
- Õpilane meenutab, kuidas küsimusi koostatakse ning harjutab seda kirjalikult.
- Õpilane teeb koostööd oma paarilisega ning arutleb kuulamisharjutuse teemal.

Videomaterjal:

One Direction Interview „60 minutes“ (Australia)

<http://www.youtube.com/watch?v=jkkZ1RRZn-w>

Video panna mängima alates 3:55, pikkus: 7 minutit

Enne töölehe kätte andmist: ennustamine

Õpetaja kirjutab tahvlile järgmised märksõnad: *British band, 5 boys, famous, X factor*.

Seejärel palub õpetaja õpilastel ära arvata, millise ansambliga on tegu ning küsib õpilastelt, millest nad arvavad tunnis juttu tuleb. Pärast seda annab õpetaja õpilastele kätte töölehed, kus õpilased bändi liikmete nimede tähed õigesse järjekorda panevad.

Kuulamisele eelnevad tegevused

- A. Õpilased ennustavad, millistest teemadest intervjuus juttu tuleb. Õpilased võivad teha vastavatele teemadele ring ümber või mingi muu märgi juurde.
- B. Õpilased püüavad ühendada väljendid nende tähendustega. Pärast kontrollitakse õpetaja abiga suuliselt need üle.

Kuulamise ajal tehtav harjutus

Õpetaja palub lugeda harjutuses olevad väited ning arusaamatuste korral võib suuliselt veel üle lugeda/tõlkida. Seejärel paneb õpetaja video käima ning õpilased püüavad vaatamise/kuulamise ajal otsustada, kas antud väited on õiged või valed. Vale väite puhul parandavad nad selle õigeks.

Kuulamisele järgnevad harjutused

- A. Suuline kiire arutus video teemal. Õpetaja küsib või palub õpilastel küsida harjutuses olevad küsimused ning vastavad neile suuliselt.
- B. Õpilased meenutavad, kuidas küsitakse inglise keeles küsimusi ning lõpetavad harjutuses olevad küsimused. Vajadusel otsustab õpetaja, millises ajavormis õpilased peaksid küsimusi koostama. Antud harjutuse võib kontrollida kohe suuliselt üle või hiljem järgmiste harjutustega koos.
- C. Õpilased püüavad ühendada lauseosad One Directioni laulude pealkirjadeks.
- D. Õpilased teevad koostööd oma pinginaabriga ning arutlevad kuulsusega kaasnevate positiivsete ja negatiivsete külgede üle. Oma plussid ja miinused kirjutavad nad tabelisse. Antud harjutuse saab ajapuuduse korral jätta ka koduseks tööks.

Vastused

Pre-listening task

B. Match the expressions with the meanings.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1) To strike while the iron is hot | c) võimalust ära kasutama |
| 2) To stay grounded | g) kuulsusel mitte mõjuda lasta |
| 3) Mania | a) maania, hullustus |
| 4) To sweep the world | f) maailma vallutama |
| 5) A brand | d) tootemark |
| 6) A world-tour | b) maailmaturnee |
| 7) A record deal | h) plaadileping |
| 8) Social media | e) sotsiaalmeedia (<i>Twitter, Facebook jne</i>) |

Listening task

Are these statements true or false? If false, correct them.

- a) One Direction give concerts only in the UK and USA. **False.** *One Direction gives concerts all around the world.*
- b) The boys spend most of their money right away on their hobbies. **False.** *The Boys don't spend all of their money, they collect money for life after their career.*
- c) The band has their own perfume and figurines (*nukud*). **True**

d) One Direction is successful because they have a lot of fans on social media (Twitter, Facebook). **True**

Post-listening task

C. Guess the songs of One Direction and connect the parts.

- Up **all night**
- Story of **my life**
- Best song **ever**
- Live while **we're young**
- What makes **you beautiful**
- Little **things**

***D. What are the pros and cons of being famous? Discuss with your partner.**

Suggested answers:

Pros:

- *Getting a lot of money*
- *A lot of fans*
- *Traveling to different countries*
- *People know who you are*

Cons:

- *No privacy*
- *Everybody knows where you are*
- *You might lose friends*
- *Can't see family and friends very often*

Kasutatud allikad:

Kuulamismaterjal:

One Direction Interview „60 minutes“ (Australia). (s.a.). Külastatud aadressil

<http://www.youtube.com/watch?v=jkkZ1RRZn-w>

Pildid

<http://www.tour-time.net/one-direction-tours-in-spain-in-2013-1660/>

<http://www.mirror.co.uk/lifestyle/going-out/music/one-direction-take-me-home-full-1419361>

<http://www.myplaydirect.com/one-direction/midnight-memories-standard-cd-album/details/28840753>

<http://www.myplaydirect.com/one-direction/up-all-night/details/25988882>

<https://www.youtube.com/watch?v=jkkZ1RRZn-w>

<http://loveonedirection38.skyrock.com>

THE LEGO STORY

Pre-listening tasks

A. Discuss

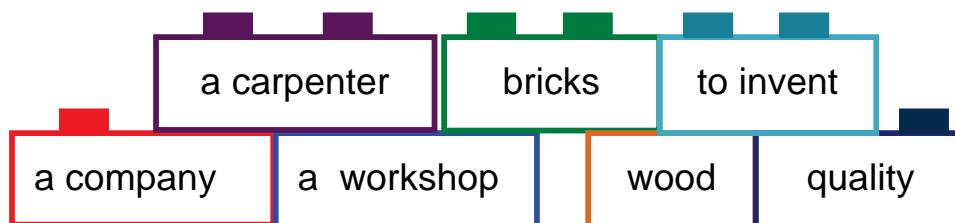
Have you ever had LEGO bricks?

Did you play with them a lot? Why?/ Why not?

Why do you think they are so popular?



B. Do you know what these words mean?



Listening task

You are going to watch a short film about the LEGO company.

While watching put the events in the right order.

..... a) Ole started making wooden toys.

..... b) The company started making LEGO bricks.

..... c) There was a fire at the workshop.

..... d) Ole's wife died.

..... e) Godtfred took over (*võttis üle*) the company, built an airport and Legoland.

..... f) Ole and Godtfred started making plastic toys.

..... g) Ole named his company „LEGO “.



Check your order
with your partner!

Post-listening tasks

A. Discuss

Did you like the film? Why/Why not?

Which obstacles (*takistusi*) did Ole have?

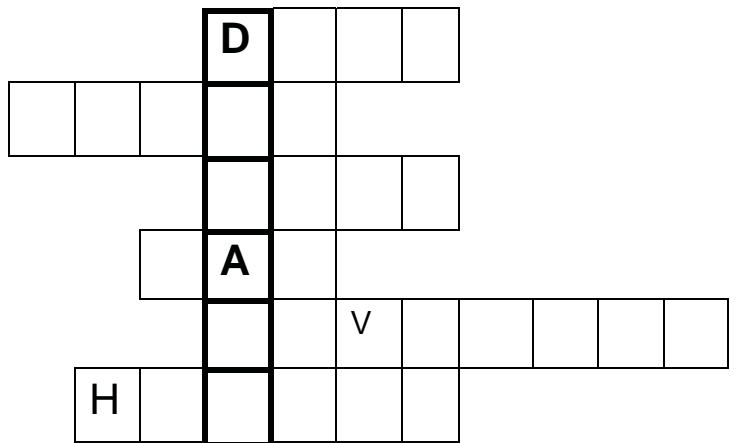
What was the personality of Ole?

B. Fill in the gaps with the words in the past simple form.

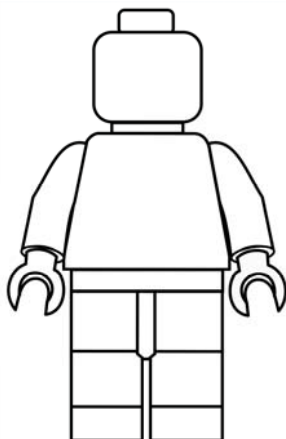
Ole Kirk Christiansen..... (invent) the LEGO bricks. He (be) a carpenter from Denmark. Ole (name) the company LEGO. Ole(work) very hard to make his company successful. Ole's son Godtfred (help) his father and (take) over the company after Ole (die).

*Complete the crossword with the verbs from above. The key completes Ole's famous saying:

„Every matters!



C. LEGO sets (*komplektid*) have many different minifigures. Complete this minifigure and describe it.



Name:

Motto:

Profession:

Personality:

Õpetaja leht

Tunni teema: The LEGO story

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 minutit

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane harjutab inglise keeles lühifilmi vaatamist ja kuulamist.
- Õpilane tutvub kuulamisharjutuses esineva sõnavaraga.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse ajal ülesande täitmist (sündmuste järjestamist)
- Õpilane analüüsib kuulamisharjutust, kinnistab teemaga seotud sõnavara suuliselt arutledes.
- Õpilane meenutab tegusõnade minevikuvormi ning täidab harjutuses vastavalt lüngad.

Videomaterjal:

The LEGO® Story http://www.youtube.com/watch?v=NdDU_BBJW9Y

Video pikkus: 17:08 min

Kuulamisele eelnevad harjutused

- A. Arutlus LEGO teemal. Õpetaja küsib või laseb õpilastel küsida küsimused ning suuliselt arutletakse kogu klassiga.
- B. Kuulamisharjutusega seotud sõnavaraga tutvumine. Õpilased loevad sõnu ning esitavad eestikeelsed vasted. Kui on soovi, võivad õpilased kirjutada eestikeelsed tõlked ka harjutuses ingliskeelsete sõnade juurde.

Kuulamise ajal tehtavad harjutused

Õpilased loevad enne lühifilmi vaatamist harjutuses olevad filmi sündmused. Vajadusel võiks õpetaja üle küsida, kas kõik sündmused on arusaadavad. Seejärel paneb õpetaja video mängima ning õpilased panevad sündmused õigesse järjekorda.

Pärast filmi vaatamist võrdlevad õpilased oma paarilisega vastuseid ning seejärel kontrollitakse kogu klassiga suuliselt harjutus üle.

Kuulamisele järgnevad harjutused

- A. Arutlus filmi teemal. Õpetaja küsib või laseb õpilastel lugeda küsimused ning vastatakse suuliselt.

- B. Õpilased meenutavad lihtmineviku ajavormi ning täidavad lüngad, pannes sulgudes olevad tegusõnad lihtminevikku. Seejärel lahendavad nad harjutuses oleva ristsõna, paigutades eelnevalt lünkadesse kirjutatud tegusõnad õigetesse kohtadesse.
- C. Lisäülesanne. Õpilased täiendavad LEGO minifiguuri ning täidavad enda poolt loodud tegelase andmed. Seejärel tutvustavad nad seda kogu klassile. Antud harjutuse võib jätta ajapuudusel ka koduseks tööks.

Vastused

Pre-listening tasks

B. Do you know what these words mean?

a carpenter – **puusepp**

bricks – **klotsid**

to invent- **leiutama**

a company – **firma**

a workshop – **töökoda**

wood – **puit**

quality – **kvaliteet**

Listening task

You are going to watch a short film about the LEGO company. While watching put the events in the right order.

2. a) Ole started making wooden toys.
6. b) The company started making LEGO bricks.
4. c) There was a fire at the workshop.
1. d) Ole's wife died.
7. e) Godtfred took over (*võttis üle*) the company, built an airport and Legoland.
5. f) Ole and Godtfred started making plastic toys.
3. g) Ole named his company „LEGO“.

Post-listening tasks

B. Fill in the gaps with the words in the past form.

Ole Kirk Christiansen **invented** the LEGO bricks.. He **was** a carpenter from Denmark.

Ole **named** the company LEGO. Ole **worked** very hard to make his company successful.

THE LION KING



Hi! We are Timon and Pumbaa from The Lion King. Do you know the story of The Lion King? What is it about?

Did you know there is also a musical called The Lion King? Have you seen it? Which musicals have you seen?

Pre-listening task

You are going to watch a video clip about the backstage of the Lion King musical. Before that, match the words with the right meanings.

a rehearsal

a mask

Cheeky

Fierce

mask * metsik, äge

soojendus * proov

trupp * lava

nipsakas * esilinastus

a warm-up

cast

a stage

an opening night

Listening task

A. Watch the clip and fill in the gaps.

* It takes to finish a mask.

* The mask looks heavy and carved (*nikerdatud*)

out of **W**..... but it's actually **L**.....

* The stage manager is a person who ensures (*hoolitseb selle eest*) that everything runs **S**.....

* The cast does a long **W**..... before the show.



B. How do the actors describe Simba and Nala – the main characters of the musical? Choose the right adjectives.

Cheeky Clever Smart
 Little Fast Fierce Brave
 Happy Tough Funny

Did you know....?
 *There are over 230 different masks and puppets used in the Lion King musical.
 *The musical has won 70 different awards.

After-listening task

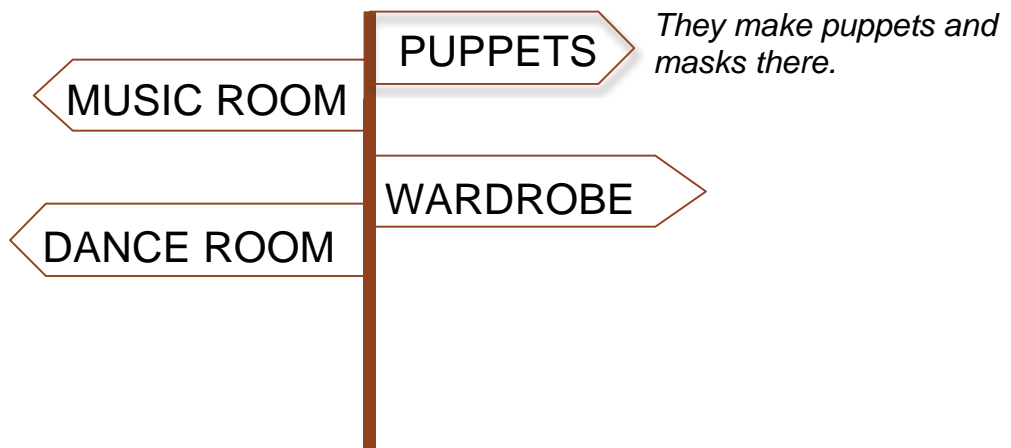
A. Why is the musical of The Lion King different than the film?



e.g. The musical is not filmed, the actors perform live.

.....

B. The backstage of the musical has many rooms. What are these rooms for? Discuss with your partner.



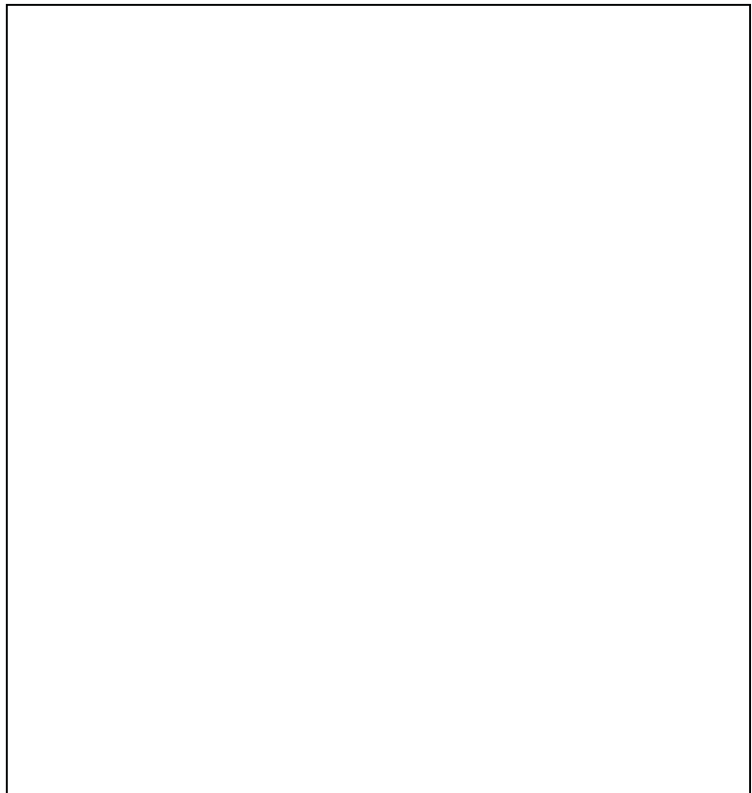
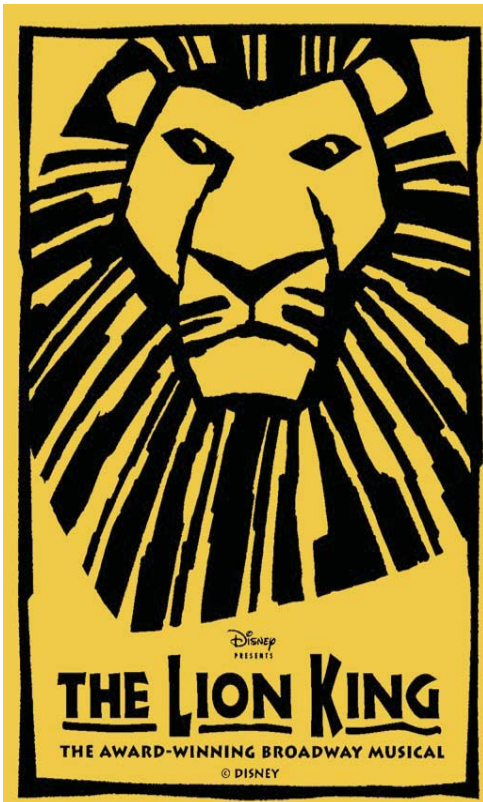
C. Find six characters of The Lion King. Extra words will give you the title of the most famous song from The Lion King.

mustafacirclesimbaofnalapumbaalifetimon



.....

*D. This is a poster of The Lion King musical. Draw your own version of it and answer the questions.



1) What are the most important things you should have on a poster?

.....
.....

2) How is your poster different from the original poster?

.....
.....

Õpetaja leht

Tunni teema: The Lion King

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 minutit

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane harjutab Austraalia aksendis kõnet kuulama
- Õpilane tutvub kuulamisharjutuses esineva sõnavaraga.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse ajal tähtsama info meelde jätmist.
- Õpilane tutvub video kaudu muusikali telgitagusega ning saab infot Lõvikuninga muusikali tegemise kohta.

Videomaterjal:

The Lion King: Backstage pass

<http://link.brightcove.com/services/player/bcpid2790157066001?bckey=AQ~~,AAAC KW9LH8k~,A7HfEC05t7AuC7lufcI2HWypMz2IVPIU&bctid=2915888051001>

Video pikkus: 4:02

Kuulamisele eelnevad harjutused

- Õpilased loevad suuliselt töölehe alguses tegelaste jutumullide sees olevat teksti. Tekstis olevate küsimuste üle arutlevad õpilased suuliselt kõik koos.
- Õpilased uurivad harjutuses etteantud sõnavara ning ühendavad need kastis olevate eestikeelsete vastetega. Seejärel kontrollitakse harjutus suuliselt üle.

Kuulamise ajal tehtavad harjutused

- A. Õpilased tutvuvad harjutuse juhise ja sisuga. Seejärel vaadatakse videot, mille ajal täidavad õpilased lausetes olevad lüngad. Pärast video vaatamist kontrollitakse harjutus suuliselt õpetaja abiga üle. Kui juhtub, et õpilastel on palju lünki täitmata, siis võib kontrollida ka pärast teist vaatamist.
- B. Õpetaja palub õpilastel tutvuda B osaga ning seda juba täita nii palju, kui nad suudavad. Seejärel näitab ta videomaterjali veel ühe korra. Pärast video vaatamist kontrollitakse õpetaja abiga harjutus üle.

Kuulamisele järgnevad harjutused

- A. Õpilased meenutavad nähtud videot ning tuletavad meelde, kuidas nägi välja

„Lövikuninga“ filmiversioon. Seejärel püüavad nad leida erinevaid viise, kuidas muusikal erineb filmist ning kirjutavad need harjutuses vastavasse kohta.

- B. Õpetaja palub õpilastel paarilisega lugeda läbi ja arutleda antud harjutuse üle. Õpilased arutlevad ja pakuvad, mida etteantud ruumides tehakse ning kirjutavad selle üles vastavate siltide juurde. Seejärel palub õpetaja suuliselt õpilastel vastata
- C. Õpilased otsivad sõnaussist välja „Lövikuninga“ tegelaste nimed, ülejäänud sõnadest saavad nad kokku kuulsa laulu pealkirja. Selle kirjutavad nad harjutuses antud punktiirjoonele. Vajadusel võiks õpetaja koos õpilastega veel meenutada ja üle korrata „Lövikuninga“ tegelaste nimetused.
- D. * Lisaharjutus. Õpilased loevad tööjuhust, uurivad muusikali plakatit ning mõtlevad välja ja joonistavad enda visiooni Lövikuninga muusikali plakatist. Seejärel vastavad nad plakati all olevatele küsimustele. Antud harjutus on lisaharjutus ning võib ajapuudusel jääda kodus lõpetada.

Vastused

Pre-Listening task

Match the words with the right meanings

a rehearsal - proof

an opening night – esilinastus

a mask- mask

a stage- lava

cheeky- nipsakas

cast – trupp

fierce - metsik/äge

a warm-up – soojendus

Listening task

A. Watch the clip and fill in the gaps.

* It takes **one week** to finish a mask.

* The mask looks heavy and carved (*nikerdatud*)

out of **wood** but it's actually **very light**.

* The stage manager is a person who ensures (*hoolitseb selle eest*) that everything runs **smoothly**.

*The cast does a long **warm-up** before the show.

B. How do the actors describe Simba and Nala – the main characters of the musical?

Cheeky, fierce, tough

Post-listening task

A. Why is the musical of *The Lion King* different than the film?

Suggested answers:

- 1) *The musical is not filmed, the actors perform live.*
- 2) *Actors play animals in the musical. The film is animated.*
- 3) *Actors dance on stage in the musical.*
- 4) *Actors wear costumes and masks in the musical.*

B. The backstage of the musical has many rooms. What are these rooms for? Discuss with your partner.

Suggested answers:

Dance room: *dance rehearsals, learning new dance moves*

Music room: *learning and practising songs of the musical,*

Wardrobe: *fitting and making costumes*

C. Find six characters of *The Lion King*. Extra words will give you the title of the most famous song from *The Lion King*.

Characters; Mustafa, Simba, Nala, Pumbaa, Timon / Song: „Circle of life“

Kasutatud allikad

Kuulamismaterjal

The Lion King: Backstage pass. (2013). Külastatud aadressil

<http://link.brightcove.com/services/player/bcpid2790157066001?bckey=AQ~~,AAAC KW9LH8k~,A7HfEC05t7AuC7lufcI2HWypMz2lVPIU&bctid=2915888051001>.

Pildid

<http://disney.wikia.com/wiki/Pumbaa/Gallery>

<http://www.stagewhispers.com.au/news/lion-king-returns-sydney>

<http://blog.mailtravel.co.uk/uncategorized/jazz-hands-at-the-ready-our-top-musical-recommendations/>

<http://www.exploringthelionking.co.uk>.

What are you talking about?

Hi! I'm Ellen. I'm going on a trip to a very special country. It has got a lot of



and and its most famous building



is this: Do you know which country I'm talking about? Yes! You're right, it's



Pre- listening task

A. Discuss

Do you know, who Ellen DeGeneres is?

What do you know about Australia?

What are the most important things you should know about a foreign country when you travel?

- 1)
- 2)
- 3)

B. Ellen's Australian friends

made a song for her about

Australian slang. Before listening,

guess the meanings of these Australian slang words.



1. Mozzie

- a) mozzarella cheese
- b) mosquito
- c) mouth

2. Singlet

- a) sleeveless tee
(varrukatedeta särk)
- b) single person
- c) 1-bedroom flat

3. Barbie

- a) doll
- b) barbershop
(juuksurialong meestele)
- c) barbeque

Listening task

Listen to the song and write the missing words.

In Australia we don't mess
around

We condense our words

We like to keep them

.....!



For example sanga's a
sandwich

And that's short for
a mosquito

Devo means you're devastated

And this arvo translates to this

.....

You're invited to a

.....

Ellen, we'll escort you to a
barbeque

AUSTRALIA, AUSTRALIA,
AUSTRALIAN, WE'RE
AUSTRALIAN



You think you've got it
No we've only started
Let's learn interpretation of
American words

You say

We call them thongs.

And french fries with ketchup is just

..... and

And when you say "I'm rooting for
my team"

You barrack, you barrack (x2)

'cause rooting will tire you out.

You throw on sweaters, we chuck

on a

Your fall is our Autumn

And are sleeveless

tees

AUSTRALIA ...

Alright now Ellen

Do you want to be an honorary

Australian?

I can't ya, Julian said

do you want to be an honorary

Australian?

Alright, alright, alright, alright (x4)

OK now Ellen!

What is another saying in Australia for

..... will be alright?

(Ellen: No worries mate)

Post-listening task

A. Search the following expressions from the lyrics.

- lühikesena hoidma
- Austraalia aukodanik
- sa said juba pihta/kõik selgeks
- kedagi juhatama kuhugi
- kõik saab korda

B. Discuss

What did you think of the video and the song?
 Was this video helpful for learning Australian slang words?
 What was the mood of the video?



C. American vs. Australian

Find the Australian versions for these words: *afternoon, sandwich, devastated, barbeque, to root (kaasa elama), sweater, sleeveless tee, fall,*

J	A	M	B	I	N	L	S	E	D
U	D	Z	A	R	V	O	D	R	E
M	B	A	R	R	A	C	K	S	V
P	M	E	B	N	I	U	L	P	O
E	D	S	I	N	G	L	E	T	K
R	X	A	E	B	C	V	E	A	T
W	S	A	N	G	A	P	O	L	D
T	A	C	S	A	U	T	U	M	N

Write the words here:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Õpetaja leht

Tunni teema: „What are you talking about?“

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 minutit

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane tutvub Austraalia kõnekeeles kasutatava sõnavaraga.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse ajal sõnade lünkade kirjutamist.
- Õpilane harjutab uue sõnavara kasutamist kirjalikult.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse sisu analüüsimist ja selle üle arutlemist.
- Õpilane harjutab kirja kirjutamist ning minevikuvormis kirjutamist.

Videomaterjal:

Aussie Lesson For Ellen: <http://www.youtube.com/watch?v=6uuYkFTnnxM>

Video pikkus: 2:35 min

Kuulamisele eelnevad harjutused

***Õpetaja palub lugeda töölehe alguses olev tekst ning ära arvata, mis riigiga on tegemist.**

- A. Üldine suuline arutus Austraalia teemal. Õpetaja küsib või laseb õpilastel küsida töölehel olevaid küsimusi. Samuti palub õpetaja kirja panna kolm tähtsamat asja, mida meeles pidada teise riiki reisides.
- B. Õpilased ennustavad, mis võiks antud sõnade tähendused olla ning valivad vastava variandi.

Kuulamise ajal tehtav harjutus

Õpetaja laseb õpilastele töölehel olevat laulu, mille ajal nad täidavad laulutekstis olevad lüngad. Pärast esimest kuulamist võiks õpetaja õpilastelt uurida, kas on mingeid suuri probleeme tekstist aru saamisel. Seejärel kuulatakse laulu teist korda, pärast seda kontrollitakse harjutus koos üle.

Kuulamisele järgnevad harjutused

***Enne kirjalike harjutuste juurde minemist, palub õpetaja õpilastel uuesti üle vaadata**

kuulamisharjutusele eelnevas harjutuses tehtud ennustus ning küsib suuliselt, millised sõnad õpilased õigesti ära arvasid.

- A. Õpilased leiavad laulusõnade hulgast väljendid, mis vastavad harjutuses olevatele eestikeelsetele tõlgetele. Seejärel kontrollitakse õpetaja abiga harjutus suuliselt üle.
- B. Kiire suuline arutlus video põhjal, mille aluseks on harjutuses olevad küsimused.
- C. Õpilased otsivad täherägastikust Austraalia inglise keele sõnu, mis vastavad ette antud sõnadele. Seejärel kirjutavad nad need sõnad ka välja.
- D. Õpilased vaatavad pilte ning kirjutavad alla, kuidas neid asju Austraaliapärase inglise keeles nimetatakse. Ühe kastikese puhul tuleb ise pilt joonistada selle all oleva sõna järgi.
- E. Õpilased kujutavad ette, et nad käisid Austraalias reisil ning kirjeldavad ühte seal veedetud päeva, kasutades võimalikult palju Austraaliapäraseid slängisõnu. Õpetaja võiks tuletada õpilastele meelde, et kirjeldus peaks olema minevikuvormis.

Vastused

Pre-listening task

B. Guess the meanings of these Australian words.

- 1) Mozzie - **b) mosquito**
- 2) Barbie - **c) barbeque**
- 3) Singlet - **a) sleeveless tee** (varrukateta särk)

Listening task

Listen to the song and fill in the missing words.

In Australia we don't mess around We
condense our words
We like to keep them **short**

For example sanga's a sandwich
And **mozzie** that's short for a mosquito
Devo means you're devastated
And this arvo translates to this **afternoon**
You're invited to a **barbie**
Ellen, we'll escort you to a barbeque

AUSTRALIA, AUSTRALIA, AUSTRALIAN,
WE'RE AUSTRALIAN

You think you've got it
No we've only started
Let's learn interpretation
of American words

You say **flip flops**
We call them thongs.
And french fries with ketchup is just
chips and **sauce**

And when you say "I'm rooting for my
team"

You barrack, you barrack (x2)
'cause rooting will tire you out.

You throw on sweaters, we chuck on a
jumper

Your fall is our Autumn

And **singlets** are sleeveless tees
AUSTRALIA ...

Alright now Ellen

Do you want to be an honorary Australian?

I can't **hear** ya, Julian said do you
want to be an honorary Australian?

Alright, alright, alright, alright (x4)

OK now Ellen!

What is another saying in Australia for

everything will be alright?

(Ellen: No worries mate)

Post-listening task

A. Search the following expressions from the lyrics.

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| - lühikesena hoidma | keep them short |
| - Austraalia aukodanik | honorary Australian |
| - sa said juba pihta/kõik selgeks | you got it |
| - kedagi juhatama kuhugi | escort somebody |
| - kõik saab korda | everything will be alright |

C. American vs. Australian

Find the Australian versions for these words: *afternoon, sandwich, devastated, barbeque, to root (kaasa elama), sweater, sleeveless tee, fall,*

J	A	M	B	I	N	L	S	E	D
U	D	Z	A	R	V	O	D	R	E
M	B	A	R	R	A	C	K	S	V
P	M	E	B	N	I	U	L	P	O
E	D	S	I	N	G	L	E	T	K
R	X	A	E	B	C	V	E	A	T
W	S	A	N	G	A	P	O	L	D
T	A	C	S	A	U	T	U	M	N

- arvo
- sanga
- devo
- barbie
- barrack
- jumper
- singlet
- autumn

D. What are these called in Australian?

- 1) Jumper
- 2) Sanga
- 3) Mozzie
- 4) Autumn

Kasutatud materjalid

Kuulamismaterjal

Aussie Lesson For Ellen. (2013). Külastatud aadressil

<http://www.youtube.com/watch?v=6uuYkFTnnxM>.

Pildid

<http://sweetclipart.com/mother-kangaroo-baby-1108>

<http://sweetclipart.com/cute-koala-tree-branch-827>

<http://www.sydneyoperahouse.com/about/photogallery.aspx>

<http://www.novafm.com.au/article/thanks-sharing-our-aussie-lesson-ellen-video>

<http://eslhelper.webs.com/clipart.htm>

<http://conversationswithdonmachingaandotherbeings.wordpress.com/2013/04/03/three-visits-to-the-mosquito-spirit-king>

<http://esl-kids.com/flashcards/food.html>

http://www.theplace.ru/photos/Ellen_DeGeneres-mid4802.html

WHAT DO YOU DO?



Pre-listening tasks

A. Discuss

- Have you ever had a (summer) job? What is your dream job?
- What are the best and worst professions in your opinion? Why?

THE BEST

- 1.
- 2.
- 3.

THE WORST

- 1.
- 2.
- 3.

B. Match the words with the right meanings.

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1) talent | a) varustus |
| 2) an actor/actress | b) anne |
| 3) a director | c) asukoht |
| 4) an audition | d) režissöör |
| 5) a location | e) näitleja |
| 6) a kit | f) prooviesinemine |
| 7) a tape | g) lindistus |



Listening task

You are going to listen to radio interviews with Christina and Steve. While listening match the answers with the right person.

STEVE

CHRISTINA



TV cameraman

casting director

What is the job about?

- a) I help directors find actors for films, TV series, etc.
- b) I take a lot of photos.
- c) I take videos for TV series, news, documentaries.

What is the best part about the job?

- a) Sometimes working with animals.
- b) Finding new talent.
- c) Travelling and meeting new interesting people.

What is the worst part about the job?

- a) Being away from home a lot.
- b) Long hours.
- c) Everything is good.



What advice do you have for children who want to do this job?

- a) Find a professional who you can help out.
- b) Practise a lot and take a course at a university.
- c) Buy a camera and start making videos.

Post-listening tasks

A. Discuss with your partner

- What was the mood of the interview?
- Were the people interesting for you?
- Do you think they have cool jobs? Why?/Why not?
- Would you like to be a casting director or a TV cameraman? Why?/Why not?
- Do you think these jobs are important? Why?Why not?



B. What have they done?

Make up sentences with your partner.

e.g. Christina has worked for many directors. Steve has met a lot of interesting people.

Christina
Steve

has

- /work/ as an actress
- /find/ actors for a BBC TV drama
- /travel/ a lot
- /meet/ famous people
- /wake up/ early to go to work
- /miss/ family events

...

C. Interview

There was some extra information in the listening task. Which profession could it be about? Write a short dialogue between the interviewer and the person using the info from the listening task.

Hello,!
What do you do?

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....

D. Word search

How many professions can you find from the word search?



F	P	L	E	D	I	R	E	C	T	O	R	S	B
I	O	I	C	O	N	R	I	Y	E	I	K	I	A
R	S	G	A	C	P	E	A	H	Y	R	M	N	K
E	T	U	S	T	R	P	I	L	O	T	B	G	E
M	M	P	H	O	T	O	G	R	A	P	H	E	R
A	A	M	I	R	O	R	E	B	C	H	Z	R	W
N	N	P	E	A	A	T	A	R	T	I	S	T	T
H	O	V	R	K	C	E	C	O	O	K	C	I	J
T	U	E	S	T	H	R	F	W	R	I	T	E	R
E	A	T	H	L	E	T	E	D	A	N	C	E	R

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Õpetaja leht

Tunni teema: What do you do?

Lahendamiseks kuluv aeg: 45 minutit

Vanusegrupp: 6. (või 5.) klass

Eesmärgid:

- Õpilane harjutab briti inglise keele aktsendis kõne kuulamis.
- Õpilane tutvub kuulamisharjutuses esineva sõnavaraga.
- Õpilane harjutab kuulamisharjutuse ajal ülesande täitmist.
- Õpilane analüüsib kuuldu ja kuulamisharjutuse sisu.
- Õpilane meenutab lausete moodustamist täisminevikus.
- Õpilane meenutab küsimuste moodustamist ning dialoogi kirjutamist.
- Õpilane kinnistab teemaga seotud sõnavara suuliselt arutledes ja kirjalikult dialoogi kirjutades.

Kuulamismaterjal:

1) Casting director: <http://www.funkidslive.com/podcasts/what-do-you-do-casting-director/>

Pikkus: 3:10 min

2) TV cameraman: <http://www.funkidslive.com/podcasts/what-do-you-do-tv-cameraman/>

Pikkus: 3:26 min

Kuulamisele eelnevad harjutused

- A. Sissejuhatav ning kiire arutus erinevate ametite teemal. Õpetaja küsib valjult või laseb mõnel õpilasel lugeda 1. ülesandes olevad küsimused.
- B. Õpilased püüavad ühendada kuulamisharjutuses esinevad sõnad eestikeelsete tähendustega.

Kuulamise ajal tehtav harjutus

- Õpilased tutvuvad harjutuse sisuga. Seejärel kuulatakse esimest intervjuud, mille ajal õpilased otsivad lausete seast intervjuueeritavale kuuluvad vastused (lisades õigete vastuste juurde intervjuueeritava eesnime või selle esitähe C). Pärast esimest kuulamist arutletakse kiirelt, kas oli arusaamatuid kohti, raskusi aru saamisega jne. Siis kuulatakse intervjuud teist korda.

- Õpilased kuulavad teist intervjuud ning otsustavad, millised vastused kuuluvad intervjuueeritavale (S). Pärast esimest kuulamist toimub kiire arutelu, teise kuulamise järel kontrollitakse vastused.

Kuulamisele järgnevad harjutused

- Õpilased arutlevad oma paarilisega kuulnud intervjuude teemal, lugedes ja küsides üksteiselt harjutuses olevaid küsimusi. Soovi korral võib arutluse läbi viia ka kogu klassiga või kokkuvõtvalt mõnele küsimusele kõik koos vastata
- Õpilased moodustavad lauseid näitelause põhjal ning ütlevad neid oma paarilisele. Vajadusel võiks õpetaja enne kiiresti meelde tuletada harjutuses vajamineva grammatikaosa ning rõhutada tegusõnade kolmanda põhivormi moodustamist antud harjutuses.
- Õpilased vaatavad üle informatsiooni, mis kuulamise ajal tehtavas harjutuses üle jäi ning kirjutavad selle põhjal lühikese dialoogi, mõeldes ise välja ameti, mille kohta info käia võiks.
- Lisaharjutus. Õpilased otsivad täherägastikust erinevate ametite nimetusi ning võrdlevad oma leide paarilisega.

Vastused

Pre-listening task

C. Match the words with the right meanings.

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1) talent | b) anne |
| 2) an actor/actress | e) näitleja |
| 3) a director | d) režissöör |
| 4) an audition | f) prooviesinemine |
| 5) a location | c) asukoht |
| 6) a kit | a) varustus |
| 7) a tape | g) lindistus |

Listening task

You are going to listen to radio interviews with Christina and Steve. While listening match the answers with the right person.

What is the job about? a) I help directors find actors for films, TV series etc. **Christina**

- b) I take a lot of photos.
- c) I take videos for TV series, news, documentaries. **Steve**

What is the best part about the job?

- a) Sworking with animals.
- b) Finding new talent. **Christina**
- c) Travelling and meeting new interesting people. **Steve**

What is the worst part about the job?

- a) Being away from home a lot. **Steve**
- b) Long hours.
- c) Everything is good. **Christina**

What advice to you have for children who want to do this job?

- a) Find a professional who you can help. **Christina**
- b) Practise a lot and take a course at a university.
- c) Just buy a camera and start making videos. **Steve**

Post-listening tasks

B. What have they done? Make up sentences with your partner.

e.g. Christina has worked for many directors. Steve has met a lot of interesting people. Christina has found actors for a BBC TV drama. Steve has travelled a lot. Steve has met famous people. Steve has woken up early to go to work. Steve has missed family events.

D* Word search. How many professions can you find from the word search?

F	P	L	E	D	I	R	E	C	T	O	R	S	B
I	O	I	C	O	N	R	I	Y	E	I	K	I	A
R	S	G	A	C	P	E	A	H	Y	R	M	N	K
E	T	U	S	T	R	P	I	L	O	T	B	G	E
M	M	P	H	O	T	O	G	R	A	P	H	E	R
A	A	M	I	R	L	R	E	B	C	H	Z	R	W
N	N	P	E	A	O	T	A	R	T	I	S	T	T
H	O	V	R	K	C	E	C	O	O	K	C	I	J
T	U	E	S	T	H	R	F	W	R	I	T	E	R
E	A	T	H	L	E	T	E	D	A	N	C	E	R

Fireman, director, postman, cashier, doctor, reporter, singer, baker, photographer, pilot,

cook, athlete, dancer, writer, artist, actor, vet

Kasutatud allikad

Kuulamismaterjal

What do you do: casting director. (s.a.). Külastatud aadressil

<http://www.funkidslive.com/podcasts/what-do-you-do-casting-director> .

What do you do: TV cameraman. (s.a.). Külastatud aadressil

<http://www.funkidslive.com/podcasts/what-do-you-do-tv-cameraman>.

Pildid

<http://jadedbride.wordpress.com/2012/01/20/the-obsessive-compulsive-cameraman>

http://www.extraordinaryed.com/home/ai1ec_event/how-to-get-noticed-at-an-audition/?instance_id

<http://shaunajohannesen.com/blog>

<http://www.funkidslive.com>

<http://www.funkidslive.com/podcasts>

<http://www.ashford.gov.uk/planitashford>

Lisa 2. Töölehe „Buckingham Palace“ tagasiside ankeet õpetajale

Lugupeetud inglise keele õpetaja!

Olen Tartu Ülikooli sotsiaal- ja haridusteaduskonna klassiõpetaja eriala tudeng ning palun Teie abi oma magistritöö valmimisel. Minu töö eesmärgiks on koostada töölehtede komplekt teemal: „Autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev töölehtede komplekt õpiku “I Love English 4” ja “Step by Step 4” lisamaterjaliks“. Autentsete kuulamismaterjalide all mõeldakse vahendeid ja materjale, mida ei ole spetsiaalselt koostatud ega kohandatud keeleõppeks. Pöördun Teie poole palvega tutvuda ja katsetada antud õppematerjali ning anda sellele oma eksperthinnang, vastates allolevatele küsimustele. Teie andmeid ning tulemusi kasutan magistritöös anonüümselt. Lisainformatsiooni saamiseks või küsimuste puhul palun kontakteeruge:

e-mail: argetriin@gmail.com

telefon: 55943514

Ette tänades

Triin Arge

1. Mis on Teie praegune amet?

.....
.....

2. Kui pikk on Teie tööstaaz inglise keele õpetajana?

..... aastat.

3. Milline on Teie haridus (haridustase; hariduskäik)?

.....
.....

4. Kas olete varem inglise keele kui võõrkeele tundides autentseid kuulamismaterjale kasutanud?

Jah Ei

Järgmised küsimused puudutavad otseselt töölehte „Buckingham Palace“.

Palun iga väite puhul joonida alla sobivaim vastusevariant.

5. Töölehel kasutatud kuulamismaterjali teema sobib kokku Teie poolt õpetatava õpikuga.

Sobib väga hästi Sobib Nii ja naa Pigem ei sobi Üldse ei sobi

6. Töölehel olev kuulamismaterjal on sihtrühmale sisult eakohane.

Väga eakohane Eakohane Nii ja naa Pigem mitte eakohane Üldse mitte eakohane

7. Töölehel olev kuulamismaterjal on sihtrühmale keeleliselt jõukohane.

Liiga lihtne Lihtne Sobiva raskusastmega Keeruline Liiga keeruline

8. Valitud harjutused on oma tüübilt sihtrühmale eakohased.

Väga eakohased Eakohased Nii ja naa Pigem mitte eakohased Üldse mitte eakohased

9. Valitud harjutused on sihtrühmale keeleliselt jõukohased.

Liiga lihtsad Lihtsad Sobiva raskusastmega Keerulised Liiga keerulised

10. Tööleht on keeleliselt korrektne.

Väga korrektne Korrektne Nii ja naa Pigem mitte korrektne Üldse mitte korrektne

11. Töölehe harjutuste juhised on arusaadavad.

Väga arusaadavad Arusaadavad Nii ja naa Pigem mitte arusaadavad Üldse mitte arusaadavad

12. Töölehe harjutuste järjestus on loogiline.

Väga loogiline Loogiline Nii ja naa Pigem mitte loogiline Üldse mitte loogiline

13. Töölehe kujundus on sihtrühmale sobilik.

Väga hästi sobilik Sobilik Nii ja naa Pigem mitte sobilik Üldse mitte sobilik

14. Töölehe abil on võimalik saavutada seatud eesmäärke.

Väga hästi võimalik Võimalik Nii ja naa Vähe võimalik Üldse mitte võimalik

15. Õpetaja lehe tegevuste kirjeldused on abistavad.

Väga hästi abistavad Abistavad Nii ja naa Vähe abistavad Üldse mitte abistavad

16. Vastuste leht on korrektne.

Väga korrektne Korrektne Nii ja naa Pigem mitte korrektne Üldse mitte korrektne

17. Õpilastele meeldis töölehega tegelemine.

Väga meeldis Meeldis Nii ja naa Meeldis vähe Ei meeldinud üldse

Mida ja kuidas muudaksite antud töölehe juures? Kui Te ei soovi harjutuse juures midagi muuta, jätke lahter tühjaks.

Teema: „Buckingham Palace“	
Kuulamiseelsed harjutused	A.
	B.
Kuulamisaegne harjutus	
Kuulamisjärgsed harjutused	A.
	B.
	C.

18. Kas Te edaspidi kasutaksite töölehte oma inglise keele tundides?

Jah

Ei

19. Mis Teile töölehe puhul meeldis?

.....
.....
.....

20. Mis Teile töölehe puhul ei meeldinud?

.....
.....
.....

21. Kui Teil on töölehe kohta veel kommentaare, palun lisage need siia:

.....
.....
.....

Suur tänu vastamast!

Lisa 3. Töölehe “Buckingham Palace” tagasiside ankeet õpilasele

Hea õpilane!

Aitäh, et olid nõus minu töölehe järgi õppima. Nüüd aga sooviksin Sinult saada teada, kuidas Sulle töölehega töötamine meeldis ning milline on sinu arvamus selle kohta. Selleks palun vasta allolevatele küsimustele:

Klass:

Vanus:

Loe palun küsimused läbi ning tõmba sobivatele vastusevariantidele joon alla.

Mis oli Sinu töölehe pealkiri?

.....

1. Kas vaadatud video oli Sinu jaoks keeleliselt sobiva raskusega?

Liiga lihtne Lihtne Sobiva raskusastmega Keeruline Liiga keeruline

2. Kas video oli Sinu jaoks huvitav?

Väga huvitav Huvitav Nii ja naa Pigem mitte huvitav Üldse mitte huvitav

3. Kas video oli Sinu arvates sobiva pikkusega?

Liiga lühike Lühike Sobiva pikkusega Pikk Liiga pikk

Järgnevad küsimused on töölehel olevate ülesannete kohta. Palun jooni alla sobivaim vastusevariant.

4. Kas töölehe harjutused olid Sinu jaoks sobiva raskusega?

Liiga lihtsad Lihtsad Sobiva raskusastmega Keerulised Liiga keerulised

5. Kas töölehe harjutused olid Sinu jaoks huvitavad?

Väga huvitavad Huvitavad Nii ja naa Pigem mitte huvitavad Üldse mitte huvitavad

6. Kas tööleht oli Sinu jaoks sobiva pikkusega?

Liiga lühike Lühike Sobiva pikkusega Pikk Liiga pikk

7. Millised tegevused Sulle töölehel kõige rohkem meeldisid? (Palun märgi Sinu jaoks sobivad vastusevariandid. Võid märkida rohkem kui ühe variandi)

- Õpetajaga arutlemine enne video vaatamist
- Videoga seotud sõnavaraharjutusega tegelemine enne video vaatamist.
- Lausete parandamise video vaatamise ajal.
- Paarilisega arutlemine ja küsimustele vastamine pärast video vaatamist.
- Õpetajaga koos arutlemine pärast video vaatamist.
- Enda palee joonistamine ja selle kirjeldamine pärast video vaatamist.
- Mõni muu tegevus

8. Millised tegevused Sulle töölehel kõige vähem meeldisid? (Palun märgi Sinu jaoks sobivad vastusevariandid. Võid märkida rohkem kui ühe variandi)

- Õpetajaga arutlemine enne video vaatamist
- Videoga seotud sõnavaraharjutusega tegelemine enne video vaatamist.
- Lausete parandamise video vaatamise ajal.
- Paarilisega arutlemine ja küsimustele vastamine pärast video vaatamist.
- Õpetajaga koos arutlemine pärast video vaatamist.
- Enda palee joonistamine ja selle kirjeldamine pärast video vaatamist.
- Mõni muu tegevus

9. Kuidas Sulle meeldis töölehega töötamine?

Väga meeldis Meeldis Nii ja naa Pigem ei meeldinud Üldse ei meeldinud

10. Kas sooviksid edaspidi sarnast töölehte täita?

Väga sooviksin Sooviksin Nii ja naa Pigem ei sooviks Üldse ei sooviks

11. Kui Sul on töölehe kohta veel kommentaare, palun lisa need siia:

.....
.....
.....

Suur tänu vastamast! ☺

Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja lõputöö üldsusele kättesaadavaks tegemiseks

Mina, Triin Arge

(sünnikuupäev: 07.09.1988)

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) enda loodud teose Autentsetel kuulamismaterjalidel põhinev töölehtede komplekt õpikute “I Love English 4” ja “Step by Step 4” lisamaterjaliks,

mille juhendaja on Kristel Ruutmets,

1.1.reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;

1.2.üldsusele kättesaadavaks tegemiseks Tartu Ülikooli veebikeskkonna kaudu, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace'i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.

2. olen teadlik, et punktis 1 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.

3. kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei rikuta teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse seadusest tulenevaid õigusi.

Tartus, 15.05.2014